J.A. 1700 Fribourg 1 — N° 108 — 110e année — 70 ct.

Mardi 10 février 1981

LA LIBERTÉ

Rédaction:
☎ 037/82 31 71
Télex: 36 176

Administration:
☎ 037/82 31 21

Annonces:
Publicitas SA
1700 Fribourg 1
☎ 037/22 14 22

FONDEURS SUISSES: MALAISE

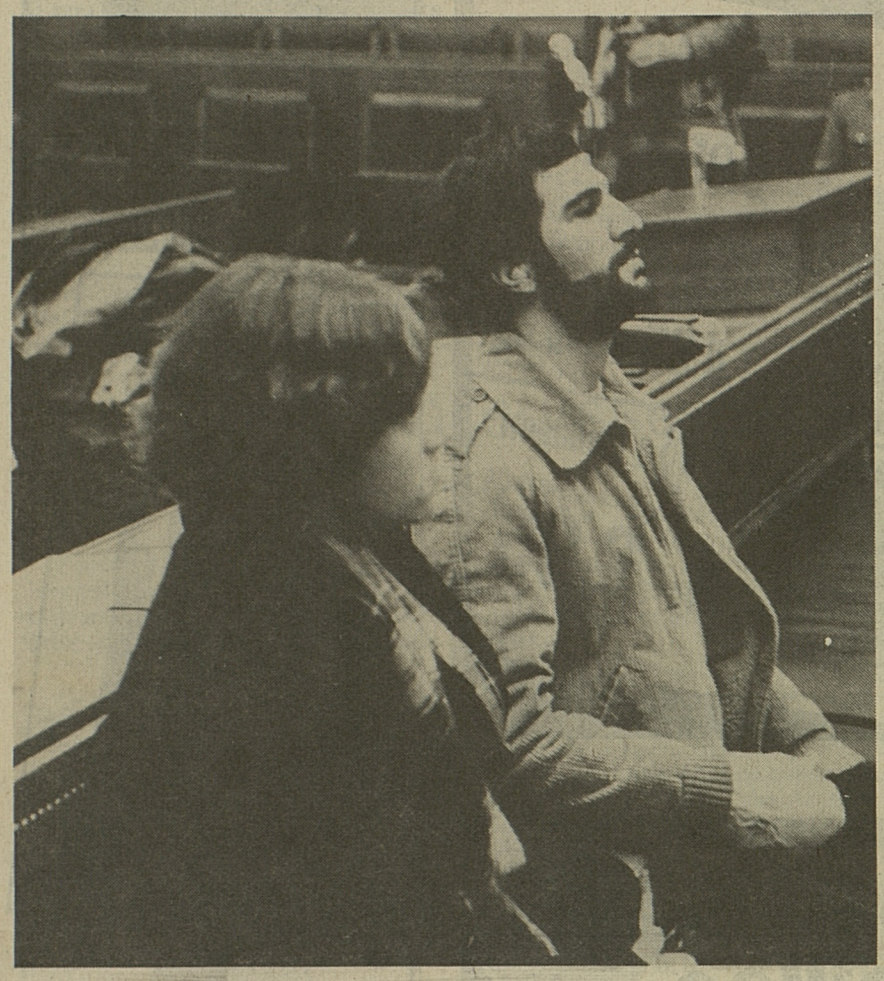
PAGE 7

PIERRE LIECHTI
BIJOUTIER JOAILLIER
RUE DE LAUSANNE 7 FRIBOURG

A GENÈVE, PROCÈS DU JEUNE ARMÉNIEN

«Nous ne sommes pas des assassins»

La Cour correctionnelle sans jury, présidée par M. Fournier, a jugé lundi le jeune Arménien accusé de détention illégale d'explosifs. Ara Komechouyan est né à Beyrouth il y a vingt-cinq ans. Titulaire d'un passeport libanais, il est d'origine arménienne. Une origine dont il est très fier, puisqu'elle l'a poussé à militer dans les rangs de l'ASLA (Armée secrète de libération de l'Arménie).



L'accusé dans le noir et son avocat dans une chaise roulante. (Keystone)

A la fin du mois de septembre 80, Ara K. vient à Genève. En gare de Cornavin, il récupère un matériel destiné à la fabrication d'explosifs qui devaient être placés quelques jours plus tard en des endroits précis, encore inconnus d'Ara.

Le 3 octobre, l'accusé, en compagnie de Suzy M. (condamnée à dix-huit mois de prison avec sursis et à l'expulsion) prépare des explosifs dans la chambre d'hôtel de la jeune fille, à l'aide du matériel qui lui a été remis. Soudain l'une des bombes éclate, blessant grièvement Ara. C'est donc un handicapé qui se présente devant ses juges. Ara K. est aujourd'hui totalement aveugle et il a été amputé de la main gauche. Derrière l'accusé se tient Me Benoît, son avocat, dont il faut relever le courage: victime d'une agression le 26 décembre, Me Benoît, qui vient de quitter l'hôpital, a tenu à venir plaider pour son client. C'est en fauteuil roulant qu'il s'est rendu à l'audience.

Dans un paquet de cigarettes...

Lors de l'audition des témoins, un expert en explosifs expliqua, à l'aide de clichés, le fonctionnement de ces bombes qui pouvaient être glissées dans un paquet de cigarettes.

La mère de l'accusé affirma que son fils avait grandi dans un milieu très patriote. Depuis toujours, il entend parler des luttes du peuple arménien et décide enfin de faire quelque chose en faveur de sa patrie. Ara K. explique les raisons de ses actes dans un document remis à la Cour: «Cette mission correspondait à ma conception de lutte pour résoudre le problème arménien. Au XIXe et au XXe siècles, il y a eu des massacres dont les Arméniens ont été les victimes. Pendant 60 ans, ils ont lutté pacifiquement. En vain. Si mon peuple veut récupérer ses droits, il doit payer de son sang... On nous accuse aussi d'être des terroristes; pour moi, un terroriste, c'est celui qui vise à semer la terreur. Tel n'est pas notre but. Nous savons qui est notre ennemi et nous luttons contre lui, contre l'Etat turc qui a bafoué les droits légitimes des Arméniens. Le problème arménien existe et il faut lui trouver une solution. Toutes les voies pouvant amener à une solution ont été barrées, sauf celle de la lutte armée».

Ensuite, la défense retraça le génocide et les massacres du peuple arménien à l'aide d'un film.

M. Raymond Foëx, procureur général, prit ensuite la parole: «La Suisse a toujours été accueillante envers les Arméniens. Ce n'est pas une raison pour qu'elle tolère n'importe quel fanatisme. Avant d'en vouloir à Ara K., j'en veux à ceux qui l'ont influencé, qui l'ont armé et qui lui ont mis dans la tête ces idées scélérates. Cette espèce de terroristes profitent de la paix ambiante et viennent poser des bombes dans un pays ami...»

M. Foëx requiert trois ans de réclusion tandis que Me Benoît demande le sursis, tant pour la peine qu'en regard de l'expulsion. La Cour correctionnelle condamne Ara K. à dix-huit mois de réclusion avec sursis pendant cinq ans et à quinze ans d'expulsion du territoire suisse. L'accusé devra en outre acquitter les frais de la cause.

Sophie Baud

FRANCE

La révocation du juge Bidalou suscite de vives réactions

La révocation de M. Jacques Bidalou, juge d'instance à Hayange (Moselle), par le Conseil supérieur de la magistrature (CSM), a provoqué des réactions très vives lundi. Le principal intéressé a dénoncé devant la presse cette «décision scandaleuse», plusieurs partis politiques se sont élevés contre les menaces qui pèsent sur l'indépendance de la justice et le syndicat de la magistrature a annoncé pour jeudi une grève de 24 heures.

En fait, la plupart des réactions mettent en cause l'Exécutif et plus particulièrement le ministre de la Justice lui-même, M. Alain Peyrefitte, qui avait déjà pris, en juillet dernier, la décision de suspendre le juge Bidalou. Ce dernier était connu pour certaines prises de position originales. Il avait notamment cité à comparaître — ce qui constituerait un cas de forfaiture, selon le CSM — M. Raymond Barre ou un représentant du premier ministre pour témoigner au procès pour dettes d'un chômeur. Il avait également relaxé des automobilistes poursuivis pour conduite sans ceinture de sécurité. Mais, c'est cependant l'ordonnance de réintégration de travailleurs immigrés, expulsés de leurs foyers Sonacotra pour loyers impayés, qui déclencha la «guerre» entre le juge et le ministère.

Pour M. Yves Lemoine, membre du syndicat de la magistrature, «cette affaire montre que le pouvoir ne veut pas de juges indépendants».

«Il s'agit d'une volonté politique très claire de mise au pas pour réduire statutairement les magistrats au silence», a déclaré M. Lemoine. Celui-ci, en estimant qu'il ne fallait pas focaliser l'attention de l'opinion sur la seule affaire Bidalou, a rappelé que 13 magistrats avaient déjà fait l'objet de sanctions.

La révocation est la sanction la plus grave qui puisse être prise contre un magistrat. Depuis la Libération, trois sanctions similaires seulement ont été prises et celle qui frappe le juge Bidalou montre, selon M. Laurent Fabius, «combien le pouvoir politique giscardien, barricadé derrière ses privilèges et ses passe-droits, entend mettre au pas les juges. (AP)

IRLANDE: LE RÉVÉREND PAISLEY EST-IL TRAÎTRE OU LOYALISTE?

Les uns disent que l'histoire se répète, les autres qu'elle ne se répète jamais, du moins exactement. A ce problème le révérend Ian Paisley apporte maintenant son mot. Veut-il porter le manteau de feu sir Edward Carson, chef de file des protestants d'Ulster avant la guerre de 1914? M. Paisley, paraît-il, ne revendique pas ouvertement le titre de successeur de sir Edward, mais il ne serait pas mécontent que les autes le lui donnent.

De Londres
John Dingle

Aux fins d'empêcher le maintien de l'union après l'indépendance du Sud, les gens de l'Ulster se sont armés. Ce matin tout le monde se rappelle cette vieille histoire devant le scénario monté astucieusement par M. Paisley au milieu des collines d'Antrim: le défilé militaire de dos qu'il a présenté à quelques journalistes.

Le message de M. Paisley signifiait clairement qu'il était prêt à utiliser ces armes et, le cas échéant, à donner sa vie pour empêcher une réunion entre l'Irlande du Nord et l'Irlande du Sud.

Encore une fois donc, «l'Ulster se battra et l'Ulster aura raison». La ressemblance entre la situation de 1914 et celle de 1981 éclate aux yeux, mais il y a aussi des différences.

D'abord la possibilité de l'union de l'Irlande et donc la création d'un pays indépendant à majorité catholique était alors évidente. Elle n'attendait que la bonne volonté du Gouvernement du Royaume-Uni, car elle correspondait aux vœux d'une grande majorité de la population irlandaise et à la justice. L'obstacle était la faiblesse des Anglais prêts à résister au nationalisme irlandais plutôt que de faire face à l'obstination et au fanatisme des protestants d'Ulster. Il se peut bien que l'on ait pu dominer cette faiblesse sans la guerre, mais à la fin des hostilités la situation avait évolué et l'Irlande a été divisée d'une façon indéfendable.

En 1981, tout comme le général Dayan en Palestine, la Grande-Bretagne avait déjà accompli un certain nombre de faits historiques. Ainsi quand M. Paisley dit «l'Ulster se battra» il devrait savoir qu'il n'y a plus besoin de se battre. Car, de deux choses l'une, ou une majorité du peuple de l'Ulster se déclare en faveur d'un divorce du Royaume-Uni et en faveur de l'union ou cette union n'aura jamais lieu.

Mais si la majorité de l'Ulster se déclare favorable à cette union ce n'est plus l'Ulster qui se battra, mais seulement M. Paisley et ses amis qui seront en l'occurrence indiscutablement des traîtres, même s'ils revendiquent et on leur donne parfois le titre de «loyalistes». **J.D.**

Coluche aurait ses signatures

Coluche a révélé lundi devant l'Association de la presse anglo-américaine, dont il était l'hôte à déjeuner, qu'il a déjà la promesse de 632 signatures répondant à la définition constitutionnelle, c'est-à-dire réparties dans au moins 30 départements sans que plus d'un dixième émane d'élus d'un même département.

Coluche, qui prétend «faire dix pour cent» des intentions de vote — sans toutefois prêter crédit aux sondages «qui sont forcément menteurs — votera pour lui-même au premier tour et s'abstiendra au second. Il est persuadé que c'est M. Giscard d'Estaing qui sera élu «les doigts dans le nez». «J'ai déjà vu jouer ce film-là, il y a sept ans», dit-il. «Il y en a un qui est gagnant par habitude, et un autre qui est perdant par habitude». (AP)

SANDOZ - MAC CORMICK

Des actionnaires mécontents

Pour la seconde fois en trois mois, la société américaine Mac Cormick est attaquée en justice par l'un de ses actionnaires mécontent de la manière dont les négociations avec Sandoz ont été menées. On se souvient en effet qu'en 1979 la filiale américaine de Sandoz Bâle avait tenté de racheter Mac Cormick, spécialisée dans les épices et dont le siège est à Baltimore. Une tortueuse tentative de rachat qui avait alors défrayé la chronique financière. Finalement, en raison du refus persistant de la direction de Mac Cormick, Sandoz avait dû battre en retraite en septembre de l'année dernière. Il avait même accepté de revendre à la société américaine 465 000 actions sans droit de vote qu'elle avait acquises pour près de 10 millions de dollars.

Or, vendredi encore, plainte était déposée à New York par un actionnaire réclamant que Mac Cormick lui rachète ses actions au prix que Sandoz était disposé à payer. Le plaignant (qui possède des actions sans droit de vote) estime en effet que c'est abusivement que la direction et le conseil d'administration de Mac Cormick ont privé un certain nombre d'actionnaires de leur droit de vote et que du coup leurs intérêts ont été lésés dans la mesure où ils n'ont pas pu vendre leurs actions au prix fort de 37 dollars fixé par Sandoz, c'est-à-dire à un prix de 14 dollars supérieur à la valeur qu'elles avaient alors sur le marché. Pour le plaignant, «le rachat par Sandoz aurait été dans le meilleur intérêt et des actionnaires et de Mac Cormick».

En novembre de l'année dernière une autre plainte avait été déposée, demandant que la transaction soit revue, car elle constituait un «gaspillage des avoirs de la compagnie».

N'étant lundi pas encore en possession du texte de la plainte, la direction de Mac Cormick s'est refusée à tout commentaire. (ATS)

MUSÉE GRUÉRIEN

Une corbeille riche de dons

Œuvres prestigieuses comme cette série de tableaux du peintre Joseph Reichlen, ou simple objet domestique tel qu'un moulin à café, les dons au Musée gruérien sont toujours reçus avec pareille gratitude. Et le moment, pour le musée, d'exprimer sa reconnaissance est devenu prétexte à une exposition. Vendredi soir, le conservateur, M. Denis Buchs, s'est particulièrement réjoui que semblable présentation ait d'emblée connu le succès.

● Lire en page 13

Dialogue Eglises-économie

Une interview de Philippe de Weck

Dans notre prochaine édition, l'ex-directeur de l'UBS et actuel président du Groupe de dialogue Eglises-Entreprises nous expliquera comment est né ce groupe en 1977 déjà et quel est son but.

LA LIBERTÉ

7 Fondeurs suisses: malaise
Victoire de Villoz à Vaulruz
9 Ce soir, Gottéron-Berne: 3e place en jeu
10 Tir. Bertschy cède son titre à Dufaux
Cross de Belfaux: domination des Tchèques
11 Basket. City garde espoir
Football. Dix-neuf morts dans un stade grec
13 Publicité d'une société fribourgeoise: un refus de paternité.
15 Fin de la ronde des vieux métiers: le forgeron maréchal-ferrant
Boîtes aux lettres
17 La chronique musicale
Rueyres-les-Prés fête son plus illustre ressortissant

valable dès le 10.2.81

Votre avantage de prix: 25%

riche en vitamine C

1 Ltr. ~~1.10~~ **-.80**

Colis de 12 litres ~~13.20~~ **9.60**

végétale pure, riche en vitamines A, D + E

2 kg ~~13.20~~ **11.95** (1 kg 5.98)

Le café qui plaît toujours. A chaque occasion.

Extrait soluble de café en grains 27%
chicorée et 23%
d'hydrates de carbone 50%

550 g ~~8.70~~ **7.70** (100 g 1.40)

DENNER

économie garantie!

Bourgogne

Appellation contrôlée P. Olivier, Nuits-Saint-Georges

velouté et plein de saveur

Mis en bouteille dans la région de production

75 cl ~~8.55~~ **6.85** (1 dl = 0.913)

nouveau chez DENNER

Spratts Bonio

biscuits pour chiens

la récompense saine et croquante

680 g ~~3.40~~ **2.80** (100 g = –.41)

Busi poisson

parce que les chats savent bien ce qu'ils veulent

429 g ~~1.15~~ **-.95** (100 g = –.22)

Pitralon

lotion après rasage

160 ml ~~5.35~~ **4.75** (100 ml = 2.97)

Pitrell Facilite le rasage électrique

80 ml ~~4.35~~ **3.75** (10 ml = –.47)

1001 Collagen

crème pour les mains

108 ml ~~5.-~~ **2.95** (100 ml 2.73)

*Lieu et date de l'achat de contrôle (prix indicatif) Zurich, le 6.2.81

DI-7/10281

Nouveaux motifs!

KK 132

Voici à nouveau un choix dingue de sweatshirts formidables! Ils s'affichent tous des motifs dernier cri et sont en pur coton, ultra-confortables à porter ... sans oublier qu'ils se vendent à des prix Vögele irrésistibles!
En haut: bleu marine et pink; insigne dorsale. St. 104 – 164, 104 = 14.50 + 1.– / 12 cm
Au milieu: gris ou beige; avec motif appliqué. St. 104 – 176, 104 = 19.50 + 1.– / 12 cm
En bas: bleu clair ou rose; motif à aiglon, insigne brodée. St. 104 – 176, 104 = 17.50 + 1.– / 12 cm

CV Charles Vögele

Dans tous les magasins de mode CV et les mini-marchés Vögele de la Suisse entière.

EMPRUNT

Transamerica Overseas Finance Corporation N.V.

Curaçao, Netherlands Antilles

avec cautionnement solidaire de
Transamerica Corporation, San Francisco, Californie, U.S.A.

6 3/8 %

Emprunt 1981–91 de fr.s. 80 000 000

Le produit de l'emprunt sera utilisé pour divers besoins financiers.

Prix d'émission

100%

+ 0,3% timbre fédéral de négociation

Délai de souscription jusqu'au 11 février 1981, à midi

No de valeur: 554 619

Modalités de l'emprunt

Durée:
10 ans au maximum; remboursement anticipé possible après 6 ans

Titres:
obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000

Libération:
25 février 1981

Amortissement:
rachats annuels de 1986 à 1990, au cas où les cours ne dépassent pas 100%

Coupons:
coupons annuels au 25 février

Cotation:
aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

Le prospectus d'émission complet a paru le 9 février 1981 dans les «Basler Zeitung» et «Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés. Les banques soussignées tiennent à disposition des bulletins de souscription.

Société de Banque Suisse · Crédit Suisse · Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse · Banque Leu SA · Groupement des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie · Société Privée de Banque et de Gérance · Groupement de Banquiers Privés Zurichois
Union des Banques Cantonales Suisses

durs d'oreilles

Grand choix d'appareils de toutes marques.

Spécialistes de la lunette acoustique, nous adaptons nos appareils **uniquement** dans nos propres cabinets de Lausanne et Fribourg.
C'est la garantie d'un service impeccable.

Essais gratuits - réparation - fournisseur AI/AVS (nous nous occupons des formalités).

Dans le même magasin : **lunetterie**, grand choix de montures, etc.

J-P. SCHMID ACOUSTIQUE
Petit-Chêne 38 (en face de la Gare)
Lausanne - tél. (021) 23 49 33

Prochaine consultation sans aucun engagement

le 11.2.81 de 14 h. à 17 h.
chez M. G. RUTSCHMANN opticien
Av. de la Gare 5, Fribourg ☎ 22 27 91

83-358

Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-81 11 31 61 M3

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

FÉDÉRATION SUISSE DES CHEMINOTS

Non à la mort des chemins de fer romands

La Fédération suisse des cheminots et les compagnies Aigle-Sépey-Diablerets, Aigle-Ollon-Monthey-Champéry et Nyon - St-Cergue ont exposé à la presse, lundi à Lausanne, leur argumentation en faveur du maintien de ces trois chemins de fer, dont les deux premiers ont été condamnés par la Commission d'experts Meylan. Elles ont apporté leur plein appui à l'opposition unanime manifestée par les cantons de Vaud et du Valais, et les communes intéressées, contre la transformation de ces voies ferrées en transport routier. «Aujourd'hui, le chemin de fer revient à sa place première, demain il sera indispensable. Que nos enfants ne puissent nous reprocher un jour d'avoir démantelé un réseau ferré qui existait», a dit un représentant du personnel.

La Fédération suisse des cheminots affirme que le rapport d'experts du 18 décembre dernier est déjà dépassé : quinze jours seulement après sa publication, il a reçu un cinglant démenti d'un hiver qui a bloqué l'accès routier à la vallée des Diablerets. D'autre part, le canton de Vaud, principal intéressé et seul compétent — le Conseil fédéral ne peut qu'accorder ou refuser une aide financière de la Confédération — a confirmé à l'unanimité du Gouvernement et du Parlement, en novembre dernier, sa volonté très nette de maintenir les trois chemins de fer. Il faut rappeler à ce propos le précédent du Wohlen-Meisterschwanden, qui a été sauvé en 1979 par un simple vote du Grand Conseil argovien, contre l'avis du Gouvernement cantonal et de l'Office fédéral des transports. La décision, finalement, ne peut être que politique.

NE PAS IMPOSER UNE INJUSTICE A LA SUISSE ROMANDE

Les partisans des trois chemins de fer romands menacés remarquent que ceux-ci coûtent ensemble, à la Confédération, moins que les seuls Berner Oberland Bahnen. Par kilomètre exploité, le Nyon - St-Cergue et l'Aigle-Diablerets coûtent sensiblement moins à la collectivité que les compagnies comparables. L'Aigle-Champéry coûte un peu plus, mais encore beaucoup moins que les BOB ou les CFF. La Confédération, ajoutent les amis du rail, ne saurait imposer à la Suisse romande une injustice que celle-ci n'est pas près d'accepter. Ce qui est valable outre-Sarine — sans de multiples expertises et sur simple décision d'un Grand Conseil, comme on l'a vu en Argovie — doit aussi s'appliquer en Suisse romande, quand il y a unanimité des Gouvernements et des Parlements cantonaux.

Il faut rappeler que, en matière de contributions de la Confédération aux améliorations techniques, par kilomètre de ligne, les cantons romands sont déjà en queue de classement et que des cantons alémaniques ayant une capacité financière égale ou supérieure à celle du canton de Vaud touchent beaucoup plus que lui. A cela s'ajoute une autre injustice : celle dont sont victimes les lignes ferroviaires du Jura romand dans le domaine du rapprochement tarifaire. (ATS)

Forum suisse de l'énergie: un ordre du jour varié

Fondé en 1975 par des personnalités des milieux politique, scientifique et économique, le Forum suisse de l'énergie a tenu hier à Berne sa première conférence de presse depuis sa création. L'accent a été mis sur l'urgence des mesures à prendre dans le domaine de l'énergie. Mais les problèmes des compétences entre la Confédération, les cantons et les communes et le secteur privé ont aussi fait l'objet de rapports détaillés.

«La Suisse est à la veille de choix décisifs en matière de politique énergétique» a affirmé M. Hans-Ulrich Baumberger, conseiller aux Etats d'Appenzell Rhodes-Intérieures et président du forum. Il a passé en revue les échéances prochaines — élaboration d'un article constitutionnel, impôt énergétique, clause du besoin pour les centrales nucléaires de Kaiseraugst et de Graben — avant de conclure «Il faut agir maintenant».

LE RÔLE DES CANTONS ET DES COMMUNES

Si le forum est plutôt réticent face à une extension trop importante des compétences de la Confédération, il salue le rôle grandissant des cantons dans ce domaine: de nombreux cantons se sont adjoint à plein temps un délégué chargé de ce problème et de tels postes sont envisagés ailleurs, des lois sur l'énergie sont déjà en vigueur dans 2 cantons — Bâle-Campagne et Neuchâtel — et en préparation dans 6 autres. Les communes, elles aussi, sont appelées à prendre une importance décisive dans ce domaine. Plus proches du citoyen, elles sont à même de développer une prise de conscience indispensable des problèmes énergétiques.

UN QUESTIONNAIRE

Pour évaluer ce qui se fait déjà et ce que l'on pourrait envisager dans le futur, le Forum de l'énergie a élaboré un questionnaire qu'il a envoyé cet automne à 300 communes. Le résultat a été plutôt décevant: seuls 33 questionnaires ont été retournés. Pour M. Erwin Freiburghaus, membre du groupe de travail «cantons et communes», le travail d'information doit donc être intensifié: 4 pages d'information dans chaque numéro de «Communes suisses», un vade-mecum très accessible, à l'intention des autorités et conseillers communaux comprenant les possibilités techniques et juridiques des communes et des cours à l'intention des responsables de l'énergie devraient remplir ce rôle.

LE FORUM ET L'INDUSTRIE PRIVÉE

Le forum de l'énergie estime, que la plus grande part du financement de la recherche doit revenir au secteur privé, ce qui l'a amené à approuver le Conseil fédéral quand il a refusé le prélèvement d'un impôt sur l'énergie. Mais il faut, par conséquent, stimuler ce secteur et des séminaires de direction d'entreprise ont été organisés dans ce but l'automne dernier. Les objectifs dans ce domaine ont trait à une utilisation rationnelle des ressources et à un investissement immédiat important pour améliorer la gestion de l'énergie qui seule peut assurer l'avenir.

Mais quelle énergie favoriser? Le forum qui a souvent été accusé d'avoir une attitude inconditionnellement favorable à l'énergie atomique a déclaré, par la bouche de son président M. Baumberger: «Nous estimons en effet que la Suisse ne peut se permettre de renoncer à cette forme d'énergie» et nous nous permettons de défendre cette conviction. (ATS)

L'EXPRESS VIENNE-BÂLE FONCE DANS L'AVALANCHE

L'express Vienne-Bâle a foncé hier matin sur la ligne de l'Arlberg, entre Dalaas et Braz (Autriche), dans une avalanche qui venait de recouvrir les voies. L'accident n'a heureusement pas fait de victimes, mais le trafic ferroviaire a dû être dévié pendant plusieurs heures.

Le train, qui transportait environ 100 passagers, a été arrêté par la masse de neige dans laquelle il a pénétré, mais sans dérailler. Il a pu être ramené à la gare de Langen, d'où les voyageurs ont poursuivi leur route en autobus. (ATS)

Approvisionnement en énergie

LA COMMISSION DU CONSEIL NATIONAL PROPOSE LA PROROGATION DE L'ARRÊTÉ

La commission de l'énergie du Conseil national a siégé vendredi dernier à Zoug. Elle propose au plénum — sans opposition mais avec deux abstentions — d'accepter la prolongation de l'arrêté fédéral sur l'approvisionnement en énergie électrique. Il n'est, selon elle, pas exclu qu'en cas de mauvaises conditions hivernales, l'offre d'électricité indigène ne suffise pas à couvrir la demande.

Dans un tel cas de pénurie, l'arrêté fédéral permet de prendre des mesures de restriction de la consommation. L'entrée en vigueur de la loi fédérale sur l'approvisionnement du pays en matière économique permettra d'abroger l'arrêté fédéral en question.

Pendant la seconde partie de sa séance, la commission s'est fait renseigner sur l'utilisation de sources d'énergie de remplacement. (ATS)

MÉDIATEUR FÉDÉRAL RÉCLAMÉ PAR LA COMMISSION DE LA CHAMBRE BASSE

Le Conseil fédéral devra présenter dans les meilleurs délais un projet de loi sur l'institution d'un médiateur fédéral. C'est ce que demande une motion approuvée hier par 13 voix contre 4 par une commission du Conseil national présidée par le libéral genevois André Gautier. Elle sera soumise à la Chambre du peuple au cours de sa session de mars.

L'institution d'un médiateur fédéral a été proposée par le conseiller national Helmut Hubacher (soc/BS) dans deux initiatives personnelles déposées en 1973 et 1977.

Depuis lors, le Département fédéral de justice et police (DFJP) a présenté en avril 1979 un projet de loi prévoyant la création de deux postes de médiateurs, un Romand et l'autre Alémanique. Toutefois, le Conseil fédéral décidait peu après de bloquer l'affaire en raison des difficultés financières de la Confédération et du blocage du personnel. C'est pourquoi M. Hubacher a demandé une nouvelle réunion de la commission, qui avait décidé en 1978 d'attendre les propositions du Conseil fédéral. (ATS)

SESSION DU GRAND CONSEIL

LA GRANDE LESSIVE

Valais

Vingt-huit interventions de députés, plusieurs motions d'ordre, des prises de position des conseillers d'Etat: c'est un débat fleuve (plus de sept heures et demie) qui s'est engagé hier devant le Parlement convoqué pour discuter du travail de la commission parlementaire extraordinaire. Un débat qui se prolongera aujourd'hui par l'étude des questions de détail.

Premier chef de groupe à prendre la parole, le socialiste Lucien Rosset souligna que les plus beaux rapports du monde ne modifieront rien s'il n'y a pas de volonté de changement de la part du Gouvernement et du Parlement. Le groupe socialiste souhaite que le Conseil d'Etat donne un inventaire exact de la mise en chantier des propositions de la commission, tant au niveau de l'administration que de la législation.

Pour les radicaux, Jean Vogt se refusa à rendre le Grand Conseil coresponsable de ce qui s'est passé: «Depuis 20 ans que je suis député, je constate que le Parlement n'a pas les moyens d'exercer le contrôle qui lui incombe. La commission des Finances se plaint chaque année des portes fermées qu'elle ne peut ouvrir». Et M. Vogt de demander à l'Exécutif un engagement solennel de procéder aux réformes nécessaires. Au nom du PDC, Pierre Moren regretta le ton du rapport final de la commission qui constitue une attaque en règle contre le Gouvernement, contre l'administration et tout le peuple. «Chacun peut penser que le Valais, c'est Marseille et la Sicile réunies; cela fait les délices de ceux qui ne nous aiment pas». M. Moren se montra pourtant d'accord avec certaines propositions de la commission: la nécessité de créer un office d'information et de traduction, notamment. Porte-parole des chrétiens-sociaux, Wilhelm Schnyder rejoignit ses collègues francophones en demandant de résoudre rapidement les problèmes des rapports entre l'Exécutif et le Législatif et de la loi sur les expropriations.

INTERVENTIONS PERSONNELLES

Parmi les interventions personnelles des députés, celle du socialiste Claude Kalbfuss fut de loin la plus mordante: «Pendant quatre ans, j'ai entendu des rapports lénifiants qui nous assuraient que tout allait presque pour le mieux dans le meilleur des mondes possible. Et brusquement patatras! En une semaine, cette image idyllique est détruite. La commission, preuves à l'appui, dénonce une quantité invraisemblable de fautes graves, de violations de la Constitution, de mensonges délibérés». Au terme de la discussion générale, le président de la commission, Joseph Blatter, constata que ce n'est pas le fond du rapport final qui choque, mais bien le ton. Il rappela que le Valais n'était pas victime d'un cancer généralisé, mais qu'il y a des tumeurs à soigner. «Et il ne suffit pas de prendre acte de quelques manquements, il faut être conscient de la nécessité de revoir certaines structures et certaines mentalités».

LA DÉFENSE DU GOUVERNEMENT

Pendant une heure, le président du Gouvernement, Hans Wyer, donna la prise de position du Conseil d'Etat. Il expliqua que l'Exécutif n'avait pas temporisé avant de déposer plainte pénale dans l'affaire Savro. Il promit un rapport détaillé sur l'ensemble du dossier, qui sera présenté dans un rapport de gestion. Le président du Gouvernement s'attarda surtout sur le rapport concernant l'administration cantonale, acceptant le principe d'un office de législation, mais estimant trop chère (1 mio) la création de secrétariats généraux pour les départements (la situation actuelle permettant, d'autre part, de meilleurs contacts directs entre chefs de service et conseillers d'Etat). Il mit en exergue les leçons tirées des «affaires» en matière de contrôle de gestion administrative et financière.

Pour sa part, M. Guy Genoud promit quatre améliorations au niveau législatif: une nouvelle loi sur les expropriations sera soumise en mai, suivie d'une loi sur les rapports entre les Conseils; avant la fin de l'année, le Conseil d'Etat mettra en chantier une loi sur les incompatibilités politico-économiques. Enfin, l'Exécutif établira un règlement pour la répartition des mandats aux bureaux d'ingénieurs et architectes.

DE 16 A 22

Se défendant des attaques de violation de la Constitution, M. Antoine Zufferey affirma qu'il ne s'est jamais occupé des intérêts de son bureau d'ingénieurs depuis son élection. «Jamais la commission ne m'a donné l'occasion de m'expliquer». M. Zufferey dit posséder les preuves (documents et témoins) capables de réduire à néant les accusations portées contre lui. «Fondé en 1961 avec trois employés, mon bureau s'est développé de façon harmonieuse. Au moment de mon élection, il y avait 16 employés. Ils sont 22 aujourd'hui».

Quant au principal «accusé», Franz Steiner, il s'estime victime du désir des commissaires de le clouer au pilori. «Pour eux, tout est sale dès que l'on touche au Département des travaux publics» déclare M. Steiner qui dénonce la «cacophonie de l'expertocratie». «On m'accuse d'obstruction? Sachez que j'ai quatorze classeurs fédéraux de correspondance dans cette affaire. J'ai été submergé de lettres, en recevant jusqu'à huit par jour».

LE MOT DE LA FIN

Nous laisserons le mot de la fin au cinquième conseiller d'Etat, Bernard Comby qui souligna qu'il faut tirer les leçons après le jour de la grande lessive, avant de conclure: «La conscience est le meilleur livre du monde; c'est celui qu'on doit consulter le plus souvent».

Michel Eggs

PUBLICITÉ

Maux de gorge?

soulage immédiatement

Dans les pharmacies et drogueries

PUBLICITÉ

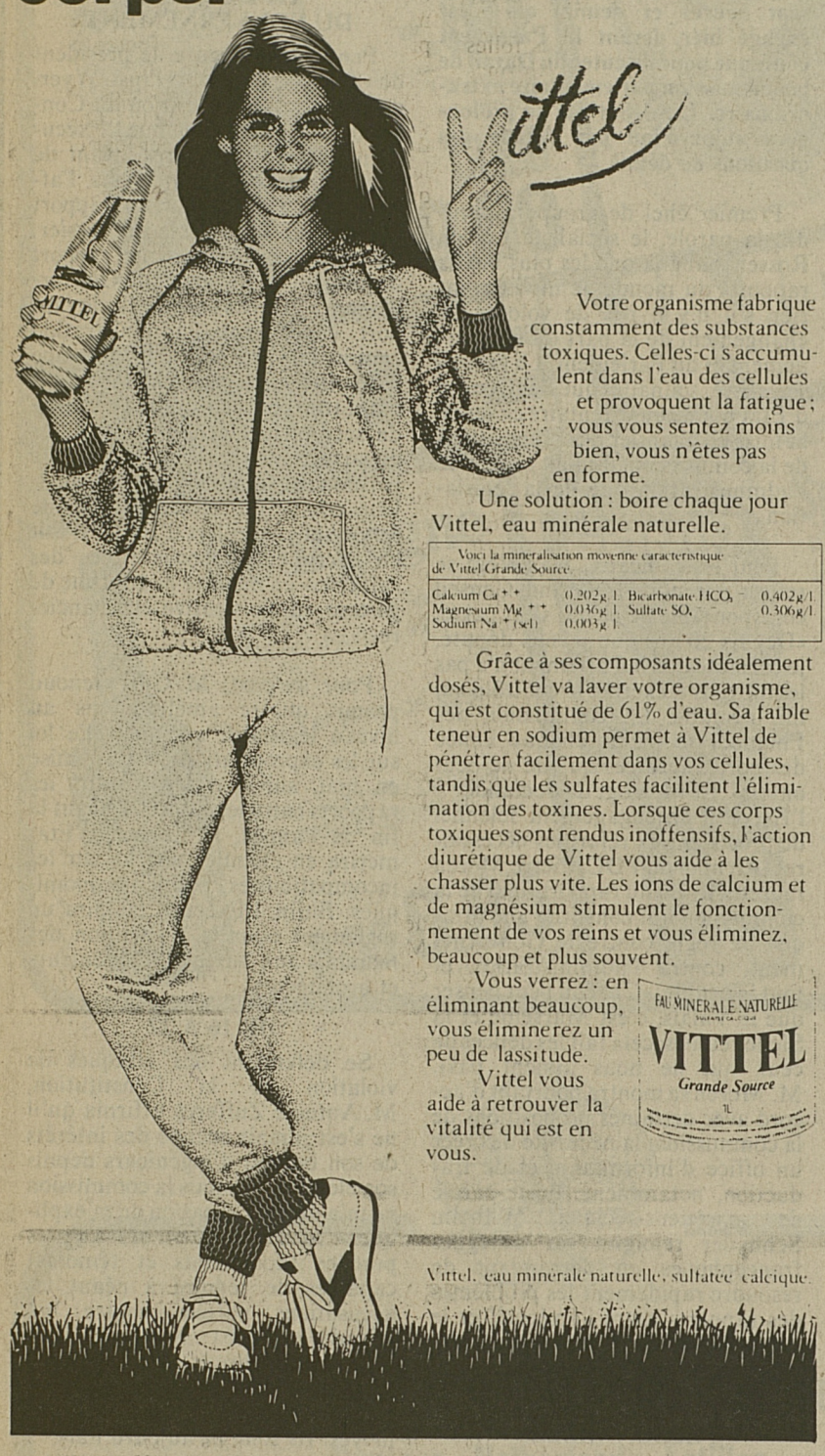
5e SALON INTERNATIONAL

NAUTISME - GENEVE

En 1981, le seul Salon nautique international en Suisse

6 - 15 FEVRIER 1981

Vittel vous aide à éliminer les impuretés qui fatiguent votre corps.



Votre organisme fabrique constamment des substances toxiques. Celles-ci s'accumulent dans l'eau des cellules et provoquent la fatigue; vous vous sentez moins bien, vous n'êtes pas en forme.

Une solution : boire chaque jour Vittel, eau minérale naturelle.

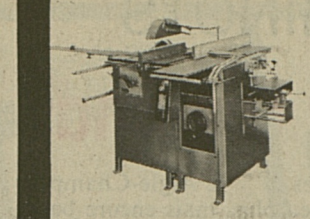
Voici la minéralisation moyenne caractéristique de Vittel Grande Source			
Calcium Ca^{++}	0,202 g/l	Bicarbonate HCO_3^-	0,402 g/l
Magnesium Mg^{++}	0,036 g/l	Sulfate SO_4^{--}	0,306 g/l
Sodium Na^+ (sel)	0,003 g/l		

Grâce à ses composants idéalement dosés, Vittel va laver votre organisme, qui est constitué de 61% d'eau. Sa faible teneur en sodium permet à Vittel de pénétrer facilement dans vos cellules, tandis que les sulfates facilitent l'élimination des toxines. Lorsque ces corps toxiques sont rendus inoffensifs, l'action diurétique de Vittel vous aide à les chasser plus vite. Les ions de calcium et de magnésium stimulent le fonctionnement de vos reins et vous éliminez, beaucoup et plus souvent.

Vous verrez : en éliminant beaucoup, vous éliminerez un peu de lassitude.

Vittel vous aide à retrouver la vitalité qui est en vous.

Vittel, eau minérale naturelle, sulfatée calcique.



Si vous cherchez un tour à bois, une scie à ruban, une machine combinée, une aspiration à copeaux ou n'importe quelle autre machine à bois, stationnaire ou portative, venez visiter notre grande

exposition de machines à bois

et demandez une démonstration sans engagement.
Conditions avantageuses et service assuré.
Nous vous attendons chez **ARTESA SA,**
1027 Lonay/Morges
☎ 021/71 07 56

Offres d'emplois Offres d'emplois

VOTRE CHANCE CHEZ GS

Appréciez-vous un travail indépendant permettant des initiatives personnelles?

Notre maison est en pleine expansion. Nous cherchons pour la vente de notre système bien connu de tickets

un(e) conseiller(ère) de vente

pour le service extérieur, pour le rayon de Berne et Suisse occidentale.

Votre tâche sera de vous occuper et de conseiller dans cette région la clientèle existante, mais il va de soi que votre but principal sera de la développer activement.

A un conseiller dynamique, plein d'allant et d'enthousiasme, nous offrons:

— un champ d'activité clair et sans limite
— pleine liberté de travail pour des initiatives personnelles
— une formation sérieuse et à plein salaire.

Si vous êtes âgé de 25 à 35 ans, si vous avez une bonne formation commerciale, si vous parlez couramment l'allemand et le français et si vous avez déjà de l'expérience couronnée de succès dans le service extérieur, vous êtes le candidat que nous attendons.

Veuillez envoyer votre candidature avec vos références, ou prenez directement contact avec nous

GUHL + SCHEIBLER, Pfeffingerring 201, 4147 Aesch
☎ 061/78 20 20)

03-634

Machine à laver

linge - vaisselle

RÉPARATION

toutes marques

Service rapide. Prix imbattables.
MAGIC Fribourg
☎ 037/22 97 80

83-7506

Renseignez-moi, sans frais, sur vos

prêts personnels

sans caution jusqu'à fr. 30 000.-.
Je note que vous ne prenez pas de renseignements auprès des employeurs.

Nom: 41
Adresse:
NP, localité:

Service rapide 01/211 76 11
Talstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

COSTA BRAVA
Soleil d'Espagne
Investissement de 1er ordre

VOTRE VILLA
Au bord de la mer

DES **FR. 79 000.-**

Construction traditionnelle de norme européenne. Nombreux modèles livrables immédiatement. Prix fermes. Facilités de paiement. Excellente possibilité de location. Pour information retourner le coupon ci-joint à

GRUPO INMOBILIARIO AGA
7, rue Pestalozzi 1202 Genève

Nom et prénom
Adresse
N.P. Localité
Tél: 24

R75
ROHNER 1906-1981

Wir sind ein mittelgrosses Unternehmen der chemischen Industrie und produzieren Textilfarbstoffe, Reprochemikalien sowie organische Zwischenprodukte. Für unsere anwendungstechnische Abteilung

Reprographie

suchen wir einen

CHEMIE - LABORANTEN

mit Freude an der Lösung anwendungsorientierter technischer Probleme der graphischen Industrie. Von der Zuverlässigkeit, der von diesem Mitarbeiter erzielten Versuchsresultate, hängt u. a. der Erfolg unserer Reprochemikalien beim Kunden ab. Wir stellen uns daher einen an sauberes und zielgerichtetes Arbeiten gewohnten Mitarbeiter vor, der nach Einarbeitung zusammen mit dem zuständigen Chemiker Lösungsvorschläge für Kundenprobleme erarbeiten kann. Dabei wären Fremdsprachenkenntnisse von Vorteil.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

C.133.444.280

ROHNER AG CH-4133 PRATTELN

Attention - Occasion!

Nous renouvelons une fois de plus les **machines d'exposition** de nos magasins, dont certaines avec de petites égratignures:

Machines à laver — **Lave-vaisselle**
Congélateurs-armoires — **Congélateurs-bahuts**
Réfrigérateurs — **Aspirateurs à poussière**
Sécheuses à linge — **Machines à repasser**
Cuisinières — **Fours à micro-ondes**
Petits appareils — **(trancheuses universelles,** sèche-cheveux, fers à repasser à vapeur, machines à café, etc.).

Vous trouverez chez nous les meilleures marques, telles que: MIELE, AEG, NOVAMATIC, ELECTROLUX, BOSCH, BAUKNECHT, JURA, TURMIX, etc,
aux prix FUST réputés imbattables!
Garantie pour appareils neufs - livraisons à domicile et raccordement.
Location - Vente - Crédit
ou net à 10 jours aux conditions avantageuses de FUST.

ING. DIPL. FUST

Villars-sur-Glâne, Jumbo Moncor,
☎ 037/24 54 14
Bienne, 36 rue Centrale, ☎ 032/22 85 25
Etoy, centre de l'habitat,
☎ 021/76 37 76, ouvert jusqu'à 20 h.
et 36 succursales.

MACHINES À COUDRE
neuves de démonstration, cédées avec très grosse réduction.
Garantie 10 ans
Occasions avec 1 an de garantie:
Keller Fr. 250.—
Anker Fr. 360.—
Turissa Fr. 420.—
Elna Fr. 590.—
Réparations toutes marques. Facilités - Location.
Agence Vigorelli
☎ 037/56 14 22
ou 021/37 70 46

22-1173

ACTUEL

Occasions AMAG sélectionnées avec garantie à 100% pour ceux qui décident vite.

Audi 100 L
1980, 22 000 km
Audi 100 GL5E
1979, 38 000 km
Audi 100 GL5E, aut.
1978, 45 000 km
Audi 100 GL5E
1978, 48 000 km
Audi 100 GL5E, aut.
1977, 40 500 km
Audi 80 GLS-4
1980, 39 500 km
Audi 80 GLE-4
1980, 14 000 km
...et beaucoup d'autres!

AMAG BIENNE

Nouvelle Route de Berne
Tél. 032/25 13 13

Pour raison d'âge, à remettre à Neuchâtel

MAGASIN de quartier

Alimentation générale, produits laitiers, vins, eaux minérales, primeurs, etc. Situé dans quartier très fréquenté, près arrêt bus, sans concurrence proche. Locaux et aménagement modernes. Important chiffre d'affaires. Rentabilité en dessus de la moyenne. Prix Fr. 75 000.— + stock. Facilités de reprise et de financement.
KAIFI SA, fbd de l'Hôpital 30
2001 Neuchâtel
☎ 038/24 15 24
Toutes transactions immobilières

28-20164

Cherche
jeune fille
pour aider au ménage. Libre le week-end. Entrée à convenir.
Famille
O. Dupasquier
1580 Avenches
☎ 037/75 16 43

L'annonce reflet vivant du marché

A vendre
Opel Senator 2,8 l
automatique, voiture de démonstration, dernier modèle, radio/cassettes, garantie de l'usine, possibilités d'échange et de crédit.
Klopfstein
OPEL CENTER
3177 Laupen
☎ 031/94 74 46

05-3429

Cervia Cesenatico
Vacances à la mer, maison et appartements à louer, confort, tranquillité, plage privée, prix modéré.
Rens.:
021/ 25 70 60

22-300373

MAIGRIR
tout en mangeant normalement
Sans appareil
Sans médicaments
Sans exercices
Cure de 4 semaines
23 Francs + port
Contre remboursement au **Centre de Régime**
1604 **Puidoux** ou tél.: 021-56 10 96

Achèterais ou reprendrais
CAFÉ-RESTAURANT
Région Bulle
☎ 021/38 37 04
le soir

SOS DETTES
Vous qui avez des problèmes. Intervention rapide et efficace.
GESTIFIN S.A.
021/93 24 45
1083 Mézières

5 TV couleur
Philips, grand écran, état de neuf, 6 mois de garantie.
Fr. 450:—
☎ 037/64 17 89

Inflation: + 1% en janvier

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), a progressé, en janvier 81, d'un pour cent, par rapport à décembre 80. Cela représente un taux d'inflation de 5,1 pour cent de janvier 80 à janvier 81. Selon le communiqué publié lundi par l'OFIAMT, cette forte progression d'un pour cent est imputable surtout à la hausse de l'indice de l'alimentation (plus 3,1 pour cent).

D'autres indices ont également progressé, mais dans une moindre mesure. Ainsi le chauffage et l'éclairage, plus 0,4 pour cent, les transports et communications plus 1 pour cent et la santé et soins personnels plus 2,1 pour cent.

FRUITS ET LÉGUMES PLUS CHERS

L'indice de l'alimentation a fortement progressé. Toutefois, l'OFIAMT relève qu'il s'agit en grande partie d'augmentations saisonnières pour les fruits et légumes. Le renchérissement des produits laitiers, du pain, des œufs, de la viande de porc, du sucre et des pommes de terre s'est également fait sentir. Seul le prix du café en grains a régressé.

La légère augmentation de l'indice chauffage et éclairage est due à de faibles augmentations de prix pour le mazout et à des relèvements des tarifs appliqués par différentes usines à gaz et usines électriques. C'est principalement la hausse des tarifs pour services d'entretien des voitures qui est la cause de l'augmentation de l'indice transports et communications. La hausse des prix de l'essence, des pneumatiques et des transports en chemins de fer touristiques a également joué un rôle.

Quant à l'indice du groupe santé et soins personnels, il a augmenté du fait de la hausse des soins médico-dentaires, des relèvements des tarifs hospitaliers principalement. (ATS)

Production du ciment : + 8,1% en 1980

Les cimenteries suisses ont écoulé, l'an passé, 4,2 millions de tonnes de ciment, soit une progression de 8,1 pour cent, communique la Société suisse des fabricants de ciment, chaux et gypse. Un tiers de cette production a été utilisée pour la construction de logements et on estime à 42 000 le nombre de nouveaux logements construits en 1980. (ATS)

● **Compte CFF 79 : les produits ont progressé plus que les dépenses.** En 1979, les produits globaux des Chemins de fer fédéraux (CFF et Chemins de fer privés) se sont accrus dans une mesure en peu plus forte que les charges. Même si les déficits demeurent le plus souvent assez importants — celui des CFF : 624,4 millions — le degré d'équilibre financier s'est amélioré légèrement dans l'ensemble, soit de 68,5% en 1978 à 69,1% en 1979, atteignant ainsi le niveau le plus élevé depuis 1975. Il en va de même pour les CFF (1978 : 70,4%, 1979 : 71,0%), alors que le degré d'équilibre financier des Chemins de fer privés est resté inférieur à celui de 1977, bien qu'il se soit quand même amélioré (1978 : 59,8%, 1979 : 60,2%).(ATS)

Coopération : peut-on aider à faire n'importe quoi ?

Peut-on aider les pays du tiers monde à construire chez eux n'importe quoi, même des aberrations? La Confédération peut-elle apporter sa caution à des investissements d'industriels suisses dans des projets aussi discutés que discutables? C'est le projet d'un hôpital géant et sophistiqué à Yamoussoukro (Côte-d'Ivoire) projet que convoite un consortium d'industriels suisses, qui a déclenché en Suisse la controverse l'an dernier. Un débat organisé par la Fédération genevoise de coopération a tenté, mercredi soir à Uni II, d'éclaircir les données.

Le débat réunissait Roger de Diesbach, journaliste à «TLM», André Gautier, conseiller national, Fritz Marti et Hans-Rudolf Schmalz, industriels du consortium impliqué, Peter Saladin, fonctionnaire fédéral au Service de la politique du développement, et le docteur Jean-Pierre Wenger, qui a pratiqué trois ans en Côte-d'Ivoire.

UN MAMOUTH!

Quel est donc cet hôpital qui défraie la chronique? Un super établissement de 1000 lits, répartis sur de nombreux pavillons, doté d'une infrastructure sophistiquée. Son prix laisse rêveur : au moins 500 millions de francs! (Les études, entreprises dès 76, ont déjà coûté plus de 38 millions!). Une partie seulement de ce gigantesque projet servira la population de la région. Yamoussoukro est une ville de 35 000 habitants. Mais pas n'importe quelle ville, puisque le président de la Côte-d'Ivoire, M. Houphouët Boigny, y est né. Il a d'ailleurs déjà réalisé diverses constructions prestigieuses dans sa bourgade natale.

Qui allongera les sommes folles nécessaires à cet hôpital-mamouth? La «Caisse de stabilisation», une institution ivoirienne servant d'intermédiaire entre les paysans producteurs de café, cacao, etc... et les acheteurs, qui aurait réalisé de bonnes affaires ces dernières années. Le coût de l'hôpital n'est donc pas compris dans le budget de la santé de la Côte-d'Ivoire.

Ce projet coûteux est-il opportun? Non, affirment les tiers-mondistes. Il est prévu pour accueillir une clientèle de classe, venue de divers pays d'Afrique, qui vient généralement se faire soigner en Europe, dit-on. Il est démesuré réplique-t-on. Et Roger de Diesbach de préciser : «L'ethnie du président ne le comprendrait pas s'il ne construisait pas chez lui». La politique de santé du pays est fortement mise en cause. Mais André Gautier estime que nous n'avons pas de conseils à donner aux Ivoiriens. «C'est une manie suisse dont nous devons nous débarrasser». Quant aux promoteurs, ils «n'ont rien à dire sur l'opportunité du projet. La décision appartient au Gouvernement ivoirien. S'il veut le faire, nous n'avons pas à le juger; mais nous sommes là pour offrir nos services».

L'industrie suisse exporte ou investit dans le tiers monde. Elle le fait, bien sûr, selon des critères de rentabilité. La Confédération aussi, «investit» dans le tiers monde : notre politique d'aide au développement se concrétise, elle, dans des projets limités, sans grand retentissement, mais très appréciés.

Deux conceptions opposées. Y a-t-il un lien entre les deux? Oui, très ténu. Depuis le premier février, la GRE (Garantie contre les risques à l'exportation), sorte d'assurance suisse contractée par des exportateurs lorsqu'ils traitent avec des pays politiquement instables ou économiquement faibles, tient compte de la politique suisse en matière de développement avant d'apporter la caution aux investissements privés, mais uniquement pour «les pays les plus défavorisés». Comme ceux-ci ne bénéficient guère d'investissements privés, le lien est donc très ténu.

Il inquiète pourtant les investisseurs, que M. Gautier défend : «Si on commence à lier les deux choses, on ne sait plus où on va aller». Et M. Schmalz de renchérir : «Il est totalement faux de vouloir lier l'aide publique et l'aide privée». M. Gautier estime d'ailleurs que «la CRE n'est pas une caution morale de la Confédération. Elle est, depuis le premier février, indépendante financièrement». «Cette indépendance financière n'empêche pas que, lorsqu'elle ne veut ou ne peut pas se déterminer, elle recourt au Conseil fédéral, qui décide en dernier ressort», répond M. de Diesbach. La Confédération est donc bien concernée. **A. Dz**

Cours de la bourse

NEW YORK
(30 min. après ouverture)

	CLOTURE PREC.	09.02.81		CLOTURE PREC.	09.02.81
AETNA LIFE	33	33	INT. PAPER	44	44
AM. HOME PROD.	29 1/2	29 1/2	JOHNSON & J.	96 1/8	96 1/8
AM. NAT. GAS	46 1/2	40 1/2	KENNECOTT	24 3/8	24 3/8
ARCHER DAN.	30 1/2	30 1/2	K. MART	17 7/8	18
ATL. RICHFIELD	60 1/2	60	LILLY (ELI)	61 1/4	61 3/8
BEATRICE FOODS	17 1/2	17 1/2	LOUISIANA LAND	40 1/2	40 3/8
BETHLEEM STEEL	25	25	MERCK	81	81
BOEING	36 7/8	37	MMM	59 1/8	59 1/8
BURROUGHS	50 1/4	50 1/4	MORGAN	51	51
CATERPILLAR	55	55 1/8	OCCID. PETR.	31 1/4	31 1/4
CHESSIE SYSTEM	51 3/4	51 1/2	OWENS ILLINOIS	25 5/8	26 1/8
CITICORP.	22 1/4	22 1/4	PEPSICO	30	30 1/4
COCA COLA	33 1/8	33 1/8	PHILIP MORRIS	43 7/8	43 7/8
CONTINENT. CAN	32 5/8	32 5/8	PFIZER	48 5/8	48 5/8
CORNING GLASS	61 1/4	61 1/4	REVLON	45 7/8	46
CPC INT.	60	60	RCA	28 1/8	28 1/2
DISNEY	57 1/4	57 3/8	SCHERING PLG	38 1/8	38 1/8
DOW CHEMICAL	35 3/8	35 1/2	SCHLUMBERGER	106 3/4	107
DUPONT	45 1/2	45 5/8	SEARS ROEBUCK	15 5/8	15 7/8
EASTMAN KODAK	71 1/8	71 1/2	SPERRY RAND	55 1/4	55 5/8
EXXON	74 3/4	74 3/4	TEXAS INSTR.	115 3/4	115 3/4
FORD	20 1/4	20 1/8	TELEDYNE	190 1/8	191 1/4
GEN. ELECTRIC	62	62 1/4	TEXACO	40 1/4	40 1/2
GEN. MOTORS	48 1/2	48 3/8	UNION CARBIDE	55 5/8	56
GILLETTE	28 3/4	28 3/4	US STEEL	27 1/5	27 1/2
GOODYEAR	18	18	WARNER LAMBERT	22 1/4	22 3/8
HOMESTAKE	54 1/2	56 1/2	WESTINGHOUSE	28 3/4	28 1/2
IBM	64 1/4	64 1/4	XEROX	58	57 3/4
			ZENITH RADIO	16 1/2	16 1/2

ZURICH: VALEURS AMÉRICAINES

	06.02.81	09.02.81		06.02.81	09.02.81
AETNA LIFE	64 3/4	64	GULF OIL	78	77 1/2
ALCAN	65	64 1/2	HALLIBURTON	145	147
AMAX	80 1/2	80 1/4	HOMESTAKE	106	109 1/2
AM. CYANAMID	61	60	HONEYWELL	195	198
AMEXCO	85 1/4	85 1/2	INCO B	38	38 1/4
ATT	101 1/2	102	IBM	124 1/2	124
ATL. RICHFIELD	117 1/2	117	INT. PAPER	86 1/2	85
BLACK & DECKER	35	35 1/2	ITT	56 1/2	57 1/2
BOEING	76 1/4	72 1/4	KENNECOTT	47 3/4	48
BURROUGHS	97	97	LILLY (ELI)	118 1/2	119
CANPAC	71 3/4	71 1/2	LITTON	144 1/2	146
CATERPILLAR	107	106 1/2	MMM	115	116
CHESSIE SYSTEM	101 1/2	100	MOBIL CORP.	138 1/2	139 1/2
CHRYSLER	11 1/4	11 1/2	MONSANTO	138	141
CITICORP.	43 3/4	43	NATOMAS	63	63 1/4
COCA COLA	65	64 1/2	NCR	117 1/2	120
COLGATE	28 1/2	28	NORTON SIMON	29	28 1/2
CONS. NAT. GAS	102	101	OCCID. PETR.	60 3/4	60 1/4
CONTIN. OIL	120 1/2	121	PACIFIC GAS	41	41 1/4
CONTROL DATA	122	124	PENNZOIL	84 1/4	85
CORNING GLASS	116	119	PEPSICO	58 1/2	58
CPC INT.	116	117 1/2	PHILIP MORRIS	85 3/4	85 1/4
CROWN ZELL.	87	86 3/4	PHILLIPS PETR.	97	97 1/2
DOW CHEMICAL	69	69 1/4	PROCTER + GAMBL	26 1/2	128 -
DUPONT	88 1/2	88 1/4	ROCKWELL	74 1/4	74
DISNEY	109 1/2	110 3/4	SMITH KLINE	142	144 1/2
EASTMAN KODAK	137	137 1/2	SPERRY RAND	107 1/2	107
EXXON	148	145	STAND. OIL IND.	135	134
FIRESTONE	/	/	TENNECO	90 1/2	90 1/4
FLUOR	99	99	TEXACO	80 1/2	79
FORD	39	39	UNION CARBIDE	107 1/2	108
GEN. ELECTRIC	120	119 1/2	US GYPSUM	69 1/2	67 3/4
GEN. FOODS	61 3/4	61	US STEEL	53 1/4	53 3/4
GEN. MOTORS	94	93 3/4	UNITED TECHN.	112	112
GEN. TEL. + EL.	50 3/4	50 3/4	WARNER LAMBERT	43 3/4	43
GILLETTE	56 1/4	55 1/2	WOOLWORTH	48 3/4	48 1/2
GOODYEAR	35	35	XEROX	110	111 1/2

ZURICH: VALEURS SUISSES

	06.02.81	09.02.81		06.02.81	09.02.81
AARE-TESSIN	1540	1555	MIKRON	1870	1870
ALUSUISSE P	1065	1065	MOEVENPICK	3280	3275
ALUSUISSE N	420	420	MOTOR-COL.	680	670
BÂLOISE N	640	640	NESTLÉ P	3080	3055
BÂLOISE B.P.	1050	1070	NESTLÉ N	2045	2050
BBC P	1350	1335	NEUCHÂTELOISE N	710	710
BBC N	260	255	PIRELLI	265	264
BBC B.P.	260	257	RÉASSURANCES P	6600	6500
BPS	1800	1795	RÉASSURANCES N	3240	3240
BUEHRLE P	2390	2415	ROCO P	1650	1650
BUEHRLE N	573	578	ROCO N	/	/
CIBA-GEIGY P	1025	1015	SANDOZ P	3600	3675
CIBA-GEIGY N	564	566	SANDOZ N	1720	1720
CIBA-GEIGY B.P.	785	785	SANDOZ B.P.	440	441
CS P	2640	2650	SAURER P	620	600
CS N	459	460	SAURER N	135	135
ELECTROWATT	2525	2555	SBS P	372	374
FIN. PRESSE	250	254	SBS N	270	271
FISCHER P	745	740	SBS B.P.	302	302
FISCHER N	134	134	SCHINDLER P	1520	/
FORBO A	1330	/	SCHINDLER N	260	260
FORBO B	4750	4750	SCHINDLER B.P.	275	275
GLOBUS P	2150	2150	SIG P	1750	1750
GLOBUS N	2150	2125	SIG N	730	740
GLOBUS B.P.	365	365	SIKA	1480	1500
HASLER	1600	1600	SUDELEKTRA	276	276
HELVETIA N	2300	2300	SULZER N	2710	2710
HELVETIA B.P.	1530	1525	SULZER B.P.	367	367
HERMES P	495	510	SWISSAIR P	642	657
HERMES N	158	162	SWISSAIR N	632	642
HERO	3125	3125	UBS P	3430	3425
H.-ROCHE 1/10	7350	7350	UBS N	630	635
HOLDERBANK P	583	588	UBS B.P.	124	123 1/2
HOLDERBANK N	550	550	USEGO P	195	196
HOLZSTOFF P	2060	2060	USEGO N	95	95
HOLZSTOFF N	1630	1630	VILLARS	680	670
INTERFOOD P	6400	6400	VON ROLL	421	425
ITALO-SUISSE	203	210	WINTERTHUR P	2825	2830
JELMOLI	1360	1360	WINTERTHUR N	1690	1720
LANDIS N	1590	1585	WINTERTHUR B.P.	2720	2730
LANDIS B.P.	158	158	ZURICH P	15150	15200
MERKUR P	1180	1180	ZURICH N	9350	9400
MERKUR N	765	785	ZURICH B.P.	1370	1380

ZURICH: AUTRES VALEURS ÉTRANGÈRES

ALLEMANDES	06.02.81	09.02.81	HOLLANDAISES	06.02.81	09.02.81
AEG	61	59 1/2	AKZO	14	14 1/2
BASF	107	106 1/2	ABN	232	232 1/2
BAYER	98	97 1/2	AMROBANK	46 1/2	46 1/2
COMMERZBANK	120	120 1/2	ENNIA	122	122
DAIMLER-BENZ	239	239	PHILIPS	14 1/4	14 1/2
D. BABCOCK	163	162	ROLINCO	180 1/2	180 1/2
DEUTSCHE BANK	252 1/2	251	ROBECO	182	183
DEGUSSA	212	210 1/2	ROYAL DUTCH	173 1/2	173 1/2
DRESDNER BANK	144 1/2	142	UNILEVER	110	110
HOECHST	102 1/2	102 1/2			
MANNESMANN	113	111 1/2	ANGLAISES		
MERCEDES	207	207 1/2			
RWE ORD.	159 1/2	159	BP	18 1/4	18 1/4
RWE PRIV.	156 1/2	156 1/2	ICI	13 1/4	13 1/2
SCHERING	203	201			
SIEMENS	226 1/2	226			
THYSSEN	59	60			
VW	126	125 1/2	DIVERS		
			ANGLO I	27	27 1/2
FRANÇAISES			GOLD I	175	188
			CIA	7 1/4	7 1/4
BULL	22	22	DE BEERS PORT.	17 3/4	18
ELF AQUITAINE	475	479	NORSK HYDRO	168 1/2	167 1/2
PECHINEY	36	36 1/2	SONY	29 1/2	29
SUEZ	119	118			

AUTRES VALEURS SUISSES

GENÈVE	06.02.81	09.02.81		06.02.81	09.02.81
AFFICHAGE	570	580	BOBST N	600	550
CHARMILLES P	930	940	BRIG-V-ZERMATT	94	94
CHARMILLES N	150	150	CHAUX & CIMENTS	670	670
ED. DUBIED N	265	265	COSSONAY	1475	1475
ED. DUBIED B.P.	265	270	CFV	1100	1100
ED. LAURENS	3400	3400	ED. RENCONTRE	1300	1300
GARDY	/	51	GÉTAZ ROMANG	600	600
GENEVOISE-VIE	3600	3650	GORNERGRAT	860	860
GRD-PASSAGE	396	395	24 HEURES	185	185
PARISBAS (CH)	381	378	INNOVATION	390	390
PUBLICITAS	2450	2490	RINSOZ	410	425
SIP P	170	158	ROMANDE ELEC.	640	635
SIP N	250	240	LA SUISSE	4800	4800
ZSCHOKKE	255	255			
ZYMA	1100	1120	FRIBOURG		
			BQUE EP. BROYE	810	810
LAUSANNE			BQUE GL. & GR.	450	450
			CAIB P	1200	1200
ATEL. VEVEY	1340	1340	CAIB N	1250	1250
BCV	1445	1450	CAISSE HYP.	800	800
BAUMGARTNER	3100	3100	ELECTROVERRE	1600	1600
BEAU RIVAGE	630	630	SIBRA P	318	318
BOBST P	1310	1310	SIBRA N	242	242

DEVISES, BILLETS, OR, ARGENT

DEVISES	ACHAT	VENTE	BILLETS	ACHAT	VENTE
ÉTATS-UNIS	1.9225	1.9525	ÉTATS-UNIS	1.89	1.99
ANGLETERRE	4.49	4.57	ANGLETERRE	4.40	4.70
ALLEMAGNE	90.10	90.90	ALLEMAGNE	89.50	92.--
FRANCE	39.--	39.80	FRANCE	38.25	40.25
BELGIQUE (CONV)	5.60	5.68	BELGIQUE	5.50	5.80
PAYS-BAS	83.10	83.90	PAYS-BAS	82.50	84.50
ITALIE	-.1870	-.1950	ITALIE	-.175	-.195
AUTRICHE	12.72	12.84	AUTRICHE	12.60	12.90
SUÈDE	41.90	42.70	SUÈDE	41.--	43.--
DANEMARK	29.20	30.--	DANEMARK	28.50	30.50
NORVÈGE	35.50	36.30	NORVÈGE	34.75	36.75
FINLANDE	47.70	48.50	FINLANDE	46.75	48.75
PORTUGAL	3.37	3.57	PORTUGAL	2.85	3.85
ESPAGNE	2.25	2.33	ESPAGNE	2.15	2.45
GRÈCE	3.75	3.95	GRÈCE	3.25	4.25
YOUGOSLAVIE	5.90	6.10	YOUGOSLAVIE	4.80	6.80
CANADA	1.6050	1.6350	CANADA	1.56	1.66
JAPON	-.94	-.9650	JAPON	-.87	-.96

OR			ARGENT		
$ ONCE	513.50	517.50	$ ONCE	13.55	14.35
LINGOT 1 KG	31970	32420.--	LINGOT 1 KG	845.--	895.--
VRENELI	205.--	220.--			
SOUVERAIN	245.--	265.--			
NAPOLÉON	280.--	300.--			
DOUBLE EAGLE	1245.--	1270.--			
KRUGER-RAND	1015.--	1035.--			

COURS DU 09.02.81

Cours transmis par la
Société de Banque Suisse
Schweizerischer Bankverein
17-830

Fraîcheur M

fraîcheur MIGROS

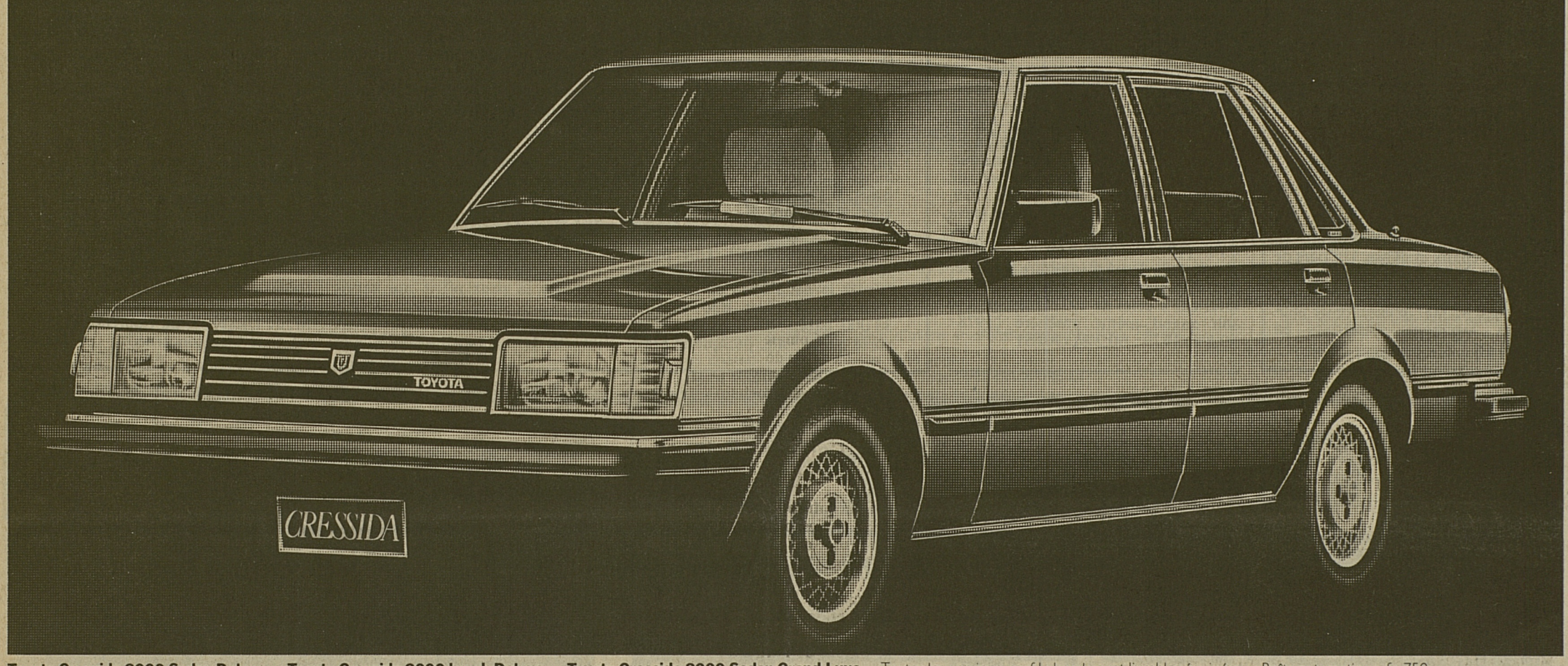
fraîcheur proverbiale

Tomme rustique de la Gruyère la pièce de 100 g -.90
(au lieu de 1.05)

Camembert de Fribourg la pièce de 200 g 1.90
(au lieu de 2.25)

Prix. Qualité. Choix. MIGROS

Réserve du Patron.



Toyota Cressida 2000 Sedan Deluxe, 5 vitesses, fr. 15 950.–

Toyota Cressida 2000 break Deluxe, 5 vitesses, fr. 16 650.–

Toyota Cressida 2000 Sedan Grand-Luxe, 5 vitesses, fr. 17 950.–

Toutes les versions, sauf le break, sont livrables équipées d'un toit ouvrant électrique en option pour fr. 750.–

Boîte automatique, fr. 750.–

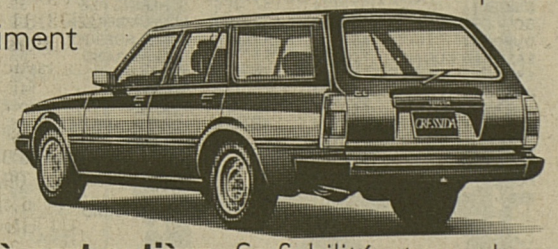
La nouvelle Toyota Cressida 2000 Sedan Deluxe, fr. 15 950.–. 5 places confortables, sellerie drap, glaces teintées, montre à quartz, auto-radio OL/OM/OUC, plafonnier à extinction différée, éclairage dans le coffre, console médiane à vide-poches incorporés, tout y est. Et tout se commande depuis le siège du conducteur. Même le déverrouillage de la trappe de réservoir.

Un comportement routier sportif, à la hauteur de toutes les situations. Une puissance respectable de 77 kW (105 ch DIN) vous permet d'accélérer de 0 à 100 km/h en 12,3 secondes (boîte à 5 vitesses). La direction à crémaillère précise et le compte-tours vous permettent de pratiquer une conduite à la fois sportive et économique.

Une sobriété à toute épreuve. Le moteur de 1972 cm^3 est conçu pour être sobre sans pour autant manquer de puissance. Résultat: sa consommation d'essence: à peine 7,5 l/100 km à 90 km/h, de 9,9 l à 120 km/h et de 12,2 l en ville (ECE).

Un ensemble d'éléments de sécurité incomparable. Feux arrière de brouillard intégrés, sécurités enfants, appuis-tête réglables devant, ceintures à enrouleur, y compris derrière, témoins de porte ouverte, de frein à main, de réserve de carburant, etc.

Une habitabilité remarquable. Beaucoup d'espace à l'intérieur, y compris au niveau des genoux des passagers arrière, et un vaste coffre. Plus de place encore dans le break dont le compartiment de chargement est long de 106 cm et même de 186 cm, banquette arrière rabattue.



Une Toyota toute nouvelle, mais à part entière. Sa fiabilité et sa valeur durable exceptionnelle, jointes à son entretien économique et sans problème, vous confirmeront sans cesse la qualité proverbiale des Toyota.

La nouvelle Toyota Cressida 2000 Sedan Grand-Luxe, fr. 17 950.– (voyez l'illustration). Equipement standard: jantes alu sport, pare-chocs en uréthane, lève-glace électriques, lave-phare, sellerie velours, appuis-tête réglables à l'arrière, rétroviseur extérieur côte conducteur réglable de l'intérieur, spot de lecture devant et différents voyants lumineux supplémentaires.

TOYOTA

AVANTAGEUX MULTI-LEASING TOYOTA. TÉLÉPHONE 01 - 52 97 20. TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062 - 67 93 11. **LE N° 1 JAPONAIS, EN SUISSE AUSSI.**

WIRZ

Marly: E. Berset, Garage de Marly, ☎ 037/46 17 29 - **Givisiez:** Garage FISA, E. + L. Zosso, ☎ 037/26 10 02 - **Courtepin:** Garage A. Schleuniger & Cie, ☎ 037/34 11 20 - **Neyruz:** Garage Ferd. Mettraux, ☎ 037/37 18 32 - **Siviriez:** Garage Gabriel Marchon, ☎ 037/56 12 23 - **Vallon:** L. Tétard, Garage de Carignan, ☎ 037/67 15 33 - **Vaulruz:** Garage J.-P. Bussard SA, ☎ 029/2 31 05.

Lully/Estavayer-le-Lac: Garage Henri Koller, ☎ 037/63 12 77

A Vaulruz, Philippe Villoz a confirmé ses bons résultats des championnats suisses.

Jean-François Rauber de Gruyères, un coureur en constants progrès qui se rapproche de la première place.

MARATHON DES ALPETTES À VAULRUZ

Philippe Villoz bien le meilleur

En l'absence de Michel Rochat, vainqueur en 1980, PhilippeVilloz, qui s'est inscrit au dernier moment, était bien le meilleur coureur de ce 17e Marathon des Alpettes organisé par le Ski-Club «Le Cergny» de Vaulruz. Disputée dans des conditions idéales qui ne posaient aucun problème de fartage, cette épreuve de 30 kilomètres (une boucle de 10 km à parcourir trois fois) s'est déroulée sur un rythme élevé.

Au terme de la première boucle, Villoz était cependant devancé d'une quinzaine de secondes par Jean-François Rauber de Gruyères, lui aussi en bonne forme cet hiver. Prenant un départ très rapide, il avait surpris tout le monde, mais la contre-attaque se préparait, car sur sa forme des championnats suisses le coureur de Riaz était en mesure de refaire son retard. Parmi les meilleurs, on trouvait encore le Bernois Hauswirth, Franco Piller et Michel Haymoz de Riaz, Michel Borghi et Brand des Diablerets, qui allaient tomber dans l'anonymat par la suite, et le jeune Guy Ecoffey de Hauteville.

Au terme de la deuxième boucle, tout était classé, en ce qui concerne les trois premières places. Villoz avait alors nettement fait la différence, précédant de 22 secondes Rauber et de 50 secondes Hauswirth. Encore 4e, Michel Haymoz était déjà à plus d'une minute, mais précédait encore Ecoffey, alors accompagné d'un autre vétéran, Henri Niquille de Charmey, auteur d'une belle deuxième boucle. Le troisième tour ne modifiait guère les positions, si ce n'est qu'il permettait à Ecoffey de remonter à la quatrième place, devançant finalement de peu les vétérans Franco Piller et Michel Haymoz.

Surprise chez les juniors

Lancés sur une boucle de dix kilomètres, les juniors allaient se livrer une belle bataille. Le premier coureur à déboucher dans la dernière ligne droite précédant l'arrivée fut toutefois pas celui qu'on attendait: en effet, le jeune Fribourgeois Jean-Daniel Vial de Grattavache causa une grande surprise en précédant les deux Vaudois Philippe Bonjour et surtout Richard Golay. Ces deux coureurs ont toutefois été victimes d'une chute pratiquement au même endroit, tandis que le Fribourgeois maîtrisait au mieux le parcours extrêmement rapide.

M. Bt

Résultats

Seniors (30 km): 1. Philippe Villoz, Riaz, 1 h. 27'09. 2. Jean-François Rauber, Gruyères, 1 h. 27'59. 3. Grégoire Hauswirth, Berne, 1 h. 28'26 (1er vétéran). 4. Guy Ecoffey, Hauteville, 1 h. 28'55. 5. Franco Piller, Riaz, 1 h. 29'02 (2e vétéran). 6. Michel Haymoz, Riaz, 1 h. 29'03 (3e vétéran). 7. Michel Delacombaz, Riaz, 1 h. 29'33. 8. Henri Niquille, Charmey, 1 h. 29'39 (4e vétéran). 9. Jean-Daniel Valloton, Blonay, 1 h. 29'42. 10. Bernard Brand, Les Diablerets, 1 h. 30'29 (5e vétéran). 11. Heinz Schweizer, Berne, 1 h. 31'17. 12. Pierre Delacombaz, Riaz, 1 h. 31'47. 13. Peter Zbinden, Rüschegg, 1 h. 32'13. 14. Werner Riesen, Rüschegg, 1 h. 32'37. 15. Jean-Louis Tena, Albeuve, 1 h. 32'42. 16. Michel Vial, Grattavache, 1 h. 33'30. 17. Franz Neuhaus, Plasselb, 1 h. 34'46. 18. Joël Beaud, Albeuve, 1 h. 34'51. 19. Max Zahnd, Rüschegg, 1 h. 35'27. 20. Jean-Claude Schouwey, La Villette, 1 h. 35'32. 48 classés.

Juniors I (10 km): 1. Philippe Bonjour, Blonay, 30'41. 2. Eric Seydoux, Grattavache, 30'55. 3. Pascal Niquille, Charmey, 30'55. 4. Jean-Daniel Jordan, Grattavache, 32'03. 5. Gabriel Bochud, La Villette, 32'38. 11 classés.

Juniors II (10 km): 1. Jean-Daniel Vial, Grattavache, 30'15. 2. Richard Golay, Le Lieu, 30'42. 3. Jean-Marc Delacombaz, Riaz, 30'51. 5 classés.

Dames (10 km): 1. Anick Steiner, Le Lieu, 40'30. 2. Chantal Jordan, Grattavache, 41'09. 3. Antoinette Cuendet, Le Lieu, 43'43. 6 classées.

OJ III: 1. Jacques Niquille, Charmey, 18'52. 2. Daniel Krattinger, Plasselb, 20'21. 3. Daniel Piller, Riaz, 20'46. 4. Pierre-André Pittet, Le Lieu, 22'05. 5. René Rumo, Plasselb, 22'18. 15 classés.

OJ II: 1. Daniel Pürro, Plasselb, 22'44. 2. Didier Rochat, Le Lieu, 22'50. 3. Micheline Cardinaux, Avry-dt-Pont, 30'08. 4. Thérèse Riesen, Rüschegg, 30'23. 9 classés.

OJ I: 1. Laurent Schupbach, Le Brassus, 25'33. 2. Charles Fontana, Le Lieu, 26'59. 3. Jean-Yves Cuendet, Le Lieu, 27'18. Puis: 5. François Currat, Grattavache, 34'51. 8 classés.

Les trois premiers juniors: de gauche à droite, Philippe Bonjour, Jean-Daniel Vial et Richard Golay. (Photos J.-L. Bourqui)

SKI DE FOND SUISSE : DES PROMESSES MAIS UN MALAISE

L'époque du ski en bois...

La semaine des championnats suisses de ski de fond qui vient de se dérouler dans le canton d'Appenzell nous laisse un bon souvenir, ne serait-ce déjà qu'en raison de l'accueil très sympathique des gens de la région. Sur un plan plus sportif, notre impression est, en revanche, beaucoup plus mitigée. D'un côté, nous avons eu la conviction que la Suisse possède des coureurs de valeur internationale comme Konrad Hallenbarter ou Franz Renggli et des juniors talentueux dans le genre de Giachen Guidon, Jean-Philippe Marchon ou Daniel Sandoz. D'un autre côté, côtoyant de nombreux coureurs et dirigeants, nous avons clairement ressenti un malaise indiscutable.

Hans Pürro, le skieur de Plasselb, nous avait mis la puce à l'oreille, nous expliquant les difficultés financières d'un jeune coureur de l'équipe suisse. Nous pouvons, chiffres à l'appui, témoigner que l'aide de la FSS correspond à un salaire — durant 7 mois — que dédaignerait tout ouvrier. «Si je n'étais pas logé chez mes parents, je ne pourrais pas vivre normalement», disait Pürro et il ajoutait : «Si la Fédération suisse ne fait pas plus d'efforts pour les fondeurs, il n'y aura bientôt plus personne à vouloir faire partie de l'équipe suisse». Voulant assurer son avenir, Hans Pürro va commencer, au mois de mars prochain, l'Ecole de gendarmerie. «J'espère que je pourrai, malgré tout, bien me préparer. Comme il n'y a une école dans le canton de Fribourg que tous les 4 ans, je ne pouvais pas attendre, même si l'hiver prochain il y aura les championnats du monde».

Comme un chef d'entreprise...

Rencontrant le directeur de la FSS sur les pistes, M. Adolf Ogi, nous lui avons glissé un mot sur les problèmes d'argent. Sa réponse nous a plutôt étonné : « Je dois agir comme un chef d'entreprise, payer en fonction du travail. Lorsque les fondeurs obtiendront des résultats, ils auront de l'argent. J'en connais qui veulent vivre au-dessus de leurs moyens ; ils devraient comprendre qu'ils doivent supporter des sacrifices». Que répondre à de tels arguments qui sont un peu tristes ? Une fois pour toutes, il faudrait savoir ce que l'on veut. Nous ne sommes pas des défenseurs du professionnalisme intégral, mais si on choisit — ce qui peut être défendable — de ne donner qu'une «misère» aux fondeurs, on ne doit pas exiger d'eux qu'ils traitent d'égal à égal avec les Soviétiques ou les Scandinaves à qui ont donne tous les atouts pour se préparer sans souci financier et le meilleur environnement possible.

M. Ogi tient-il le même raisonnement pour lui que pour les fondeurs ? Ce n'est pas sûr. On sait qu'il quitte la direction de la Fédération suisse de ski au mois d'août, mais ce que peut-être tout le monde ne sait pas, c'est pour mieux réapparaître — d'ici deux ans par exemple — comme président. Il l'a dit ouvertement...

Pas de cadeaux

Chef du fond, M. Peter Mueller n'en est qu'à son premier mandat. Il est bien trop tôt pour le juger. Il nous a paru tenter de faire le maximum avec un minimum. A chaque fois que nous lui demandions le pourquoi d'évidentes lacunes, il ressortait l'argument de l'argent : «Je supprimerai peut-être un cours en Valais pour économiser 5000 francs et pouvoir ainsi emmener un skieur supplémentaire dans la tournée nordique. Vous savez, mes comptes sont vraiment difficiles à tenir et je ne peux pas faire de cadeaux». Venanz Egger de Plasselb, qui vient d'annoncer son retrait de l'équipe suisse, en sait quelque chose. Il a raté son début de saison et ensuite on l'a «aidé» à se décourager comme on vient de le faire pour Edgar Steinauer, puni de deux mois de suspension pour avoir utilisé une marque de skis interdite. Un autre coureur de l'équipe suisse nous a fait à ce sujet une réflexion que nous prenons aussi à notre compte : «Quand on sait ce que la FSS offre à un coureur du groupe 2 (comme Steinauer), on se demande de quel droit elle ose prendre de telles sanctions. A moins que, comme l'équipe doit être réduite, ce soit un aspect d'une méthode qui vise à simplifier les problèmes de sélection pour l'hiver prochain».

De jeunes coureurs se plaignaient également d'être les victimes d'essais des dirigeants. Ainsi au Brassus, Pürro, qui méritait de partir dans la première équipe suisse, se vit même refuser le premier relais de la 2e équipe, sans raison valable, uniquement pour faire des essais. Est-ce ainsi qu'on encourage les jeunes? Ou encore, pour reprendre le cas du Brassus, on dit à Pürro que c'est le genre de déplacement qu'il pourrait payer lui-même...

Les exemples pourraient être multipliés, ce n'est pas notre but. Mais alors que les fondeurs suisses ont suivi l'évolution technique, en adoptant par exemple, depuis déjà quelque 5 ou 6 ans, les skis en métal ou en plastique, on a un peu l'impression que certains dirigeants sont restés à l'époque du ski de fond en bois...

Georges Blanc

Hans Pürro de Plasselb est un des meilleurs jeunes de l'équipe suisse. (ASL)

Deux fois Thomas Eriksson et pas de titre pour Mieto

Champion du monde juniors en 1979, Thomas Eriksson a été la figure marquante des championnats nationaux de Suède et s'imposant sur 15 et 50 kilomètres à Filipstad. De plus, il se classait quatrième sur 30 km, épreuve remportée par Thomas Wassberg.

En Finlande, à Kajana, Juha Mieto est resté sur sa faim. Il a été battu par le surprenant Aki Karvonen sur 15 kilomètres et terminait cinquième sur 50 km où s'imposait Asko Autio.

Jean-Paul Pierrat a réussi la passe de deux en France, en s'imposant dans les épreuves de 30 et 15 kilomètres.

Principaux résultats

● **Suède, à Filipstad, 15 km :** 1. Thomas Eriksson 36'55"26. 2. Benny Kohlberg 37'42"43. 3. Jan Ottosson 37'47"09.

30 km : 1. Thomas Wassberg 1h23'03". 2. Kohlberg 1h24'20". 3. Heimo Martila 1h25'25". 4. Eriksson 1h25'27".

50 km : 1. Eriksson 2h11'10". 2. Wassberg 2h11'56". 3. Kohlberg 2h13'27".

● **Finlande à Kajana, 15 km :** 1. Aki Karvonen 41'14". 2. Juha Mieto 41'29". 3. Arto Koivisto 41'37". 4. Veijo Haemaelaeinen 41'39".

50 km : 1. Asko Autio 2h32'11". 2. Pertti Teurajaervi 2h33'31". 3. Koivisto 2h35'15". 4. Jorma Aalto 2h35'50". 5. Mieto 2h36'20".

Dames, 5 km : 1. Hilkka Riihivuori 17'09". 2. Marja Liisa Haemaelaeinen 17'14".

20 km : 1. Riihivuori 1h05'51". 2. Haemaelaeinen 1h06'18".

● **RFA à Winterberg, 15 km :** 1. Peter Zipfel 43'26". 2. Jochen Behle 43'45". 3. Stefan Dotzler 43'48".

30 km : 1. Behle 1h34'15". 2. Dieter Notz 1h35'28". 3. Wolfgang Müller 1h36'29".

● **Autriche à Bad Goisern,** saut au tremplin de 70 m : 1. Alfred Groyer 258,3. 2. Armin Kogler 257,8. 3. Hubert Neuper 241,8.

● **France à Serre-Chevalier, 15 km :** 1. Jean-Paul Pierrat 48'45". 2. Denis Reichenbach 50'12". 3. Durand-Poudret 50'20".

30 km : 1. Pierrat 1h43'17". 2. Loubet 1h43'19". 3. Peccoz 1h44'07".

Saut à La Bresse : 1. Gérard Colin 239,2. 2. Guillaume 237.

● **Italie à Cogne, 30 km :** 1. Maurilio de Zolt 1h30'03". 2. Giorgio Vanzetta 1h30'08". 3. Benedetto Carrara 1h31'32".

● **Schonach.** — course de fond sur 60 km (1345 m de dénivellation): 1. Georg Zipfel (RFA) 3 h. 12'37"; - 2. Arnt Andersen (RFA) 3 h. 16'31"; - 3. Alois Oberholzer (S) 3 h. 18'03". Puis: 6. Werner Heim (S) 3 h. 26'44". — Dames: 1. Maja Hermle (RFA) 4 h. 04'01"; - 2. Rosemarie Kurz (S) 4 h. 06'09".

La nouvelle Volvo 343/345 GLS. Monter veut dire s'installer dans la classe compacte, douillettement confortable et puissante des 2 litres. Let's do it!

Les Volvo 340 sont renommées pour leur comportement sportivement fiable (construction transaxle avec répartition de poids 50 : 50). Elles sont disponibles maintenant avec un surcroît de puissance. Les variantes 343/345 GLS ont un moteur quatre cylindres de 1986 cm^3 qui développe 95 ch DIN (70 kW); le châssis et les freins ont été adaptés à cette puissance élevée. Toutes les Volvo 340 ont un hayon arrière et un coffre à bagages variable d'une contenance de 380 à 1200 litres.

Volvo 343 GLS (3 portes) Fr. 15 300.–, Volvo 345 GLS (5 portes) Fr. 15 950.–

Allier conduite et plaisir. VOLVO

Importateurs: F. Häusermann SA, 8064 Zurich, tél. 01/62 44 33, 8307 Effretikon, tél. 052/51 22 22; Automobiles Volvo SA, 3250 Lyss, tél. 032/84 71 11.

GMM

CE SOIR AUX AUGUSTINS, FRIBOURG-GOTTÉRON-BERNE

La troisième place en jeu

Pour la sixième et dernière fois de la saison Fribourg-Gottéron affrontera ce soir le CP Berne. Contre cet adversaire, la troupe de Gaston Pelletier a enregistré trois succès et elle s'est inclinée à deux reprises. Mais dans toutes ces parties les deux équipes se sont tenues de très près, elles ne sont d'ailleurs séparées que par un seul point au classement.

Troisièmes, les Fribourgeois peuvent bien sûr, le rester s'ils mettent à profit les deux matches qu'ils vont disputer à domicile cette semaine. Mais s'ils échouent, il leur faudra sans doute faire le deuil de cette place d'honneur. La meute des poursuivants se fait pressante et quatre équipes se trouvent pratiquement dans un mouchoir puisque les derniers de cette poule finale — Kloten et Langnau — n'ont que deux points de moins que l'équipe fribourgeoise. Cette dernière se trouve en assez nette perte de vitesse. On en veut pour preuve qu'elle est toujours à la recherche de sa première victoire dans ce tour final dont le deuxième tour débute ce soir. Et si l'on établissait un classement en ne tenant compte que des résultats obtenus durant la phase terminale du championnat, Fribourg-Gottéron ne serait que sixième.

Le piège de la désinvolture

Berne est un ensemble qui s'est spécialisé cette saison dans les performances en dents de scie. Les joueurs de la Ville fédérale ont donné un instant l'impression d'avoir retrouvé un second souffle, allant notamment battre le leader Bienne chez lui. Mais les Bernois, ont essuyé samedi à Langnau un revers sans appel et dont les proportions eussent pu être encore plus déshonorantes si Grubauer, qui faisait sa rentrée après une indisponibilité de plusieurs semaines, ne s'était montré très à l'aise dans sa cage. Fribourg-Gottéron n'est donc pas la seule formation à avoir subi une humiliation le week-end dernier. Dans les Grisons, les hommes de Pelletier ont fait honorable figure durant un tiers avant de se décourager et de tomber dans le piège de la désinvolture. Le problème numéro un de Fribourg-Gottéron est de marquer des buts: la baisse de régime est générale mais elle se manifeste avec plus d'acuité chez des éléments qui ont pour habitude de trouver le chemin des filets. Peut-être qu'en retrouvant un adversaire mieux à leur portée que ne l'étaient les champions suisses, les Fribourgeois se montreront-ils plus efficaces?

Gaston Pelletier n'ignore pas ces difficultés mais il croit toujours à la possibilité d'obtenir un rang flatteur: «La plupart de mes hommes sont au bout du rouleau, on ne peut le nier et la logique commence à triompher. De plus, nous jouons de malchance avec tous ces hommes au service militaire. Nous restons pourtant dans le coup et si nous nous imposons chez nous, nous pouvons encore espérer conserver notre troisième place. Je vais m'employer à motiver mes joueurs car c'est peut-être là une occasion qui ne se présentera plus.»

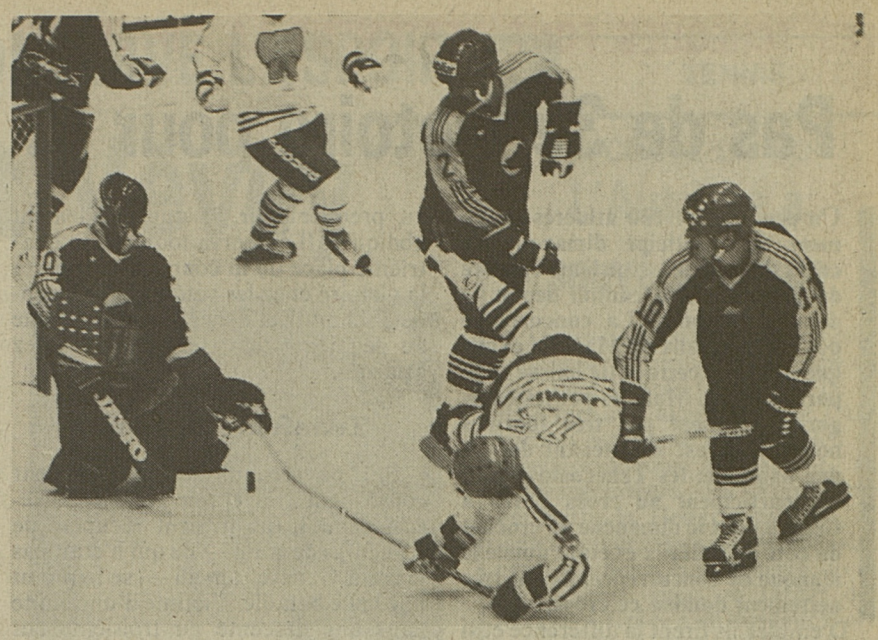
Rotzetter, Luethi et Wuest se trouvent tous trois sous les drapeaux tandis que Marti était blessé samedi. Pelletier ne composera dans ces conditions son équipe qu'au dernier moment.

Equipes probables

Fribourg-Gottéron: Meuwly; Waeber, Jeckelmann; Gagnon, Leuenberger; Rotzetter, Lussier, Lappert (Luethi); Luedi, Raemy, Messer; Marti (Stoll), Rouiller, Fasel.

Berne: Grubauer; Lefley, Kaufmann; Hofmann, Bhend; Zahnd, Fuhrer, Weber; Holzer, Wittwer, Schneider; Maeusli, Eggimann, Dellsperger.

Win.



Luedi (en blanc) qui tombe, retrouvera Grubauer sur sa route dans un match dont la troisième place est l'enjeu. (ASL)

PROMOTION-RELÉGATION : CONTRE ZURICH

Quitte ou double pour les Sierrois

Brièvement relancé par la défaite de Bienne devant Berne, l'intérêt du tour final de ligue A est pratiquement retombé au point mort après la démonstration du leader, mardi dernier, à Arosa. A mi-chemin, les prévisions se muent lentement en certitudes: les gens du Seeland seront champions suisses. Ils ont cinq longueurs d'avance et recevront encore leur dauphin.

Samedi, les deux équipes se sont imposées largement contre deux formations manifestement démobilisées, Kloten et Fribourg-Gottéron. C'est précisément les Zurichois qu'affronte Arosa ce soir alors que Bienne, également en déplacement, se mesure avec Langnau. Contre ces adversaires, tant les Biennois que les Grisons n'ont concédé qu'une seule des cinq manches disputées jusqu'ici. On les voit donc mal s'incliner une deuxième fois même si les coéquipiers de Anken se méfieront particulièrement de Langnau, large vainqueur samedi de Berne. Dans les derbys bernois, on ne se fait guère de cadeau et désormais les Biennois veulent non seulement devenir champions mais aussi l'être le plus rapidement possible.

Ils ne sont plus que trois

Dans le tour de promotion-relégation, c'est le début des matches retour et la situation s'est déjà sérieusement décantée. Sauf effondrement spectaculaire de l'un d'entre eux, ils ne sont plus que trois candidats réels pour les deux places disponibles en ligue A. Davos et Zurich ont en effet justifié le pronostic qui en faisait les grands favoris de l'épreuve mais Sierre s'affirme comme un outsider coriace bien qu'il ait trois longueurs de retard sur le leader grison et deux sur la formation zurichoise. Mais ce soir figure au programme un certain Sierre-Zurich. C'est dire que l'on en est aujourd'hui à un tournant de ce mini-championnat pour la promotion et la relégation. L'affaire est simple. Si Sierre gagne, il rejoint son hôte et lui ravit la position de favori en raison de la différence de programme qui lui est favorable (Zurich doit encore se rendre à Davos, lequel viendra à Sierre). Si Zurich, au contraire, s'impose, il reléguera les Valaisans à quatre points, à quatre matches de la fin. La décision serait quasiment faite. En cas de match nul, enfin, la position des Sierrois serait également très délicate car dans ce genre de compétition on ne peut guère compter que sur soi et c'est dans les confrontations directes qu'il faut faire la différence ou la gommer.

Très proches

Sierrois et Zurichois se sont tous deux imposés à l'extérieur samedi, les premiers à la Vallascia, les seconds à Olten. Les uns et les autres ont fait preuve d'une réelle supériorité mais ont également tiré un large profit des erreurs adverses et connu des moments très difficiles en fin de rencontre. Lors de leur première confrontation au Hallenstadion, Zurich et Sierre avaient paru très proches l'un de l'autre et si les maîtres de céans avaient obtenu un succès finalement mérité, celui-ci n'avait tenu qu'à un cheveu. Dans des conditions très différentes ce soir, puisqu'ils n'auront pas cette fois à faire le jeu, les Zurichois sont tout à fait capables de remporter cette manche capitale. Mais s'ils laissent les Sierrois prendre rapidement l'avantage, ils peuvent tout aussi bien connaître une cruelle désillusion devant un public dont on connaît l'enthousiasme.

Déjà de la liquidation

Ce duel capital, un quitte ou double pour Sierre, rejette dans l'ombre les deux autres matches. A Davos, l'équipe locale accueille Ambri Piotta qu'elle a déjà battu dans la Léventine. Accrochés à Lausanne, les hommes de Walter Dürst ne rateront certainement pas l'occasion d'améliorer une situation déjà particulièrement favorable. Enfin à Olten, Lausanne vivra déjà au futur puisque Vaudois et Soleurois ont toutes les chances de se retrouver dans le même groupe de ligue B la saison prochaine. Les maîtres de céans, après la bonne réplique donnée à Zurich, s'efforceront d'effacer leur échec du premier tour, particulièrement amer puisqu'ils avaient d'abord mené à la marque deux à zéro. Mais là, c'est déjà de liquidation qu'il s'agit, phénomène qui deviendrait quasi général si Zurich s'imposait en Valais, ce qui reste à faire. **MG**

Juniors élite: Gottéron battu par le leader

Championnat de Suisse juniors élite. Tour final: Langnau - Arosa 5-5. Ambri Piotta - Coire 6-8. Classement: 1. Arosa 6/11. 2. Langnau 6/8. 3. Kloten 4/5. 4. Berne 5/4. 5. Coire 6/4. 6. Ambri Piotta 5/0. Tour de qualification: Fribourg/Gottéron - Bienne 6-8. Davos - La Chaux-de-Fonds 8-8. Classement: 1. Bienne 6/10. 2. Davos 6/9. 3. La Chaux-de-Fonds 6/7. 4. Duebendorf 5/6. 5. Fribourg/Gottéron 6/2. 6. Olten 5/0. Relégation est: CP Zurich - Rapperswil/Jona 4-1. Grasshoppers - Wallisellen 2-10. Uzwil - Illnau/Effretikon 2-6. Classement: 1. Illnau/Effretikon 6/12. 2. CP Zurich 6/10. 3. Uzwil 6/6. 4. Wallisellen 6/4. 5. Rapperswil/Jona 6/4. 6. Grasshoppers 6/0. Relégation ouest: Le Locle - Langenthal 2-6. Genève/Servette - Le Locle 10-5. Lyss - Villars 8-2. Classement: 1. Lyss 5/10. 2. Genève/Servette 5/6. 3. Langenthal 5/6. 4. Villars 6/6. 5. Forward Morges 5/2. 6. Le Locle 6/2.

En 1re ligue, Ajoie réussit un «carton»

Championnat suisse de Première Ligue, groupe 3: Ajoie - Wasen-Sumiswald 23-3. Adelboden - Berthoud 4-6. Fleurier - Thoune/Steffisburg 3-9. St-Imier - Moutier 1-6. Grindelwald - Rotblau Berne 4-2. Classement: 1. Grindelwald 17/30. 2. Moutier 17/25. 3. Berthoud 17/23. 4. Ajoie 17/23. 5. Rotblau Berne 17/17. 6. Adelboden 16/16. 7. Fleurier 17/13. 8. St-Imier 16/11. 9. Thoune/Steffisburg 17/9. 10. Wasen-Sumiswald 17/1. Grindelwald dans le tour de promotion. Wasen-Sumiswald relégué.

Groupe 4: Vallée de Joux - Champéry 2-9. Forward - Serrières 3-3. Yverdon - Lens 6-6. Vallée de Joux - Martigny 3-6. Champéry - Monthey 0-4. Montana/Crans - Sion, renvoyé. Classement: 1. Martigny 17/28. 2. Forward 17/28. 3. Sion 16/20. 4. Monthey 17/20. 5. Montana/Crans 16/15. 6. Lens 17/14. 7. Vallée de Joux 17/13. 8. Champéry 17/11. 9. Yverdon 17/11. 10. Serrières 17/8. Serrières est relégué en 2e ligue.

LES CLUBS FRIBOURGEOIS EN CHAMPIONNAT DE DEUXIÈME LIGUE

Guin a vaincu le champion

Schwarzenburg - Guin 2-3
(0-1; 1-2; 1-0)

Pour son ultime match de la saison, le HC Guin a réalisé une excellente performance en venant à bout de Schwarzenburg, d'ores et déjà champion de groupe. Cet exploit met ainsi un peu de baume sur un périple qui n'a pas été aussi bon que l'auraient souhaité les dirigeants singinois.

Incompréhensiblement nerveux puisque sa première place au classement était déjà un fait acquis, Schwarzenburg n'a pas été à la hauteur de sa réputation même s'il a développé un volume de jeu supérieur à celui du HC Guin. En outre, très rapides dans l'art du patinage, les Bernois furent plus souvent qu'à leur tour dans le camp adverse mais ils se heurtèrent sur un gardien Rumo des grands jours. De son côté, n'évoluant qu'avec un contingent fort réduit en raison des diverses indisponibilités, le club singinois s'est battu avec un cœur «gros comme ça» et il le fallait bien car, en plus de l'adversité, il a eu à surmonter les foudres d'arbitres dépassés par les événements. Résistant cependant avec succès aux déferlements bernois, le HC Guin a réussi à préserver non sans peine son avantage à la marque jusqu'au terme de la partie.

Battu, Schwarzenburg a par conséquent subi sa première et unique défaite de la saison. Espérons pour lui qu'il retrouve toutes ses qualités avant d'entamer le tour de promotion en 1re ligue, sinon Aarau I et Seewen lui feront connaître le même sort que le HC Guin.

HC Guin: Rumo; Pfamatter, Baeriswyl; Hofstetter; Aebischer, Sallin, Bersier; Ruffieux, Stauffacher, Mottet.

Buts: 19e Mottet 0-1; 22e 1-1; 26e Sallin 1-2; 27e Pfamatter 1-3; 43e 2-3.

Jean Ansermet

En championnat de 3e ligue: humiliant revers de Bulle

Décramponné de la course à la première place par Yverdon II il y a quelques jours, le HC Bulle a sévèrement accusé le coup de cette déception puisqu'il a été incapable de réagir positivement lors de la rencontre qui l'a opposé à Montreux/Riviera. En effet, la formation bulloise a subi un humiliant revers en s'inclinant sur le score de 10-0.

Classement: 1. Yverdon II 10/18; 2. Renens 10/16; 3. Montreux/Riviera 12/16; 4. Bulle 11/14; 5. Jonction II 12/8; 6. Star Lausanne II 12/6; 7. Château-d'Œx 11/0. **Jan**

Dano Halsall en évidence à Paris

NATATION

L'Américain Greg Kraus a créé l'une des surprises de la dernière journée du meeting Arena, disputé dans le bassin de 25 mètres de Boulogne-Billancourt, dans la banlieue parisienne. En finale du 100 m libre, il a pris le meilleur sur le champion olympique, l'Allemand de l'Est Joerg Woithe, lequel venait pourtant de confirmer sa grande forme en portant son record d'Europe en grand bassin à 50"14, quatrième meilleure performance mondiale de tous les temps. L'Américaine Tracy Caulkins, autre vedette de la réunion, s'est pour sa part signalée en prenant le meilleur au 400 m quatre nages, sur l'Allemande de l'Est Petra Schneider, la recordwoman du monde.

Du côté suisse, le Genevois Dano Halsall a participé à la finale «B» du 100 m nage libre, dont il a pris la cinquième place en 51"99, après avoir nagé en série en 51"74, meilleure performance suisse en petit bassin (ancienne meilleure performance par Stéphane Voléry, lui-même septième de cette petite finale, en 52"05). Sur 50 m libre, le Genevois a été crédité de 23"39, meilleure performance suisse.

L'Américaine Tracy Caulkins, en améliorant le meilleur temps mondial du 200 m brasse, avait tenu la vedette de la deuxième journée en 2'27"32, Tracy Caulkins a détrôné la Soviétique Lina Kachuchite, qui avait réalisé 2'27"54 en février 1980 dans le même bassin.

Deux titres étaient mis en jeu vendredi soir : le 800 m libre dames et le 1500 m libre messieurs. Ils ont été respectivement remportés par l'Américaine Karin Laberge dans le temps moyen de 8'35"11 et par la grande vedette soviétique Vladimir Salnikov (14'54"99), champion olympique et détenteur du record du monde de la distance en 14'58"27.

TENNIS DE TABLE. TOURNOI DES «DOUZE MEILLEURS»

Le Hongrois Klampar maître chez lui, mais de peu

Le «Top 12», qui réunit chaque année les douze meilleurs joueurs européens chez les messieurs comme chez les dames, s'est disputé sur trois jours à Miskolc, en Hongrie. Devant son public, le Hongrois Tibor Klampar a terminé à égalité de victoires (9 en 11 matches) avec le Suédois Stellan Bengtsson. C'est la confrontation directe entre les deux hommes qui a fait la décision. Klampar l'a emporté par 21-17 10-21 21-10 11-21 21-19. Chez les dames, la Britannique Jill Hammersley a réédité ses victoires de 1978 et 1980. Les classements finals:

Messieurs: 1. Tibor Klampar (Hon) 9 v. 2. Stellan Bengtsson (Su) 9. 3. Dragutin Surbek (You) 8. 4. Josef Dvoracek (Tch) 8. 5. Jacques Secrétin (Fr) 7. 6. Desmond Douglas (GB) 6. 7. Ulf Thorsel (Su) 5. 8. Milan Orlowski (Tch) 4. 9. Gabor Gergely (Hon) 4. 10. Ulf Carlsson (Su) 3. 11. Istvan Jonyer (Hon) 2. 12. John Hilton (GB/champion d'Europe) 1.

LES TCHÈQUES FONT NETTEMENT LA DIFFÉRENCE AU CROSS DE BELFAUX

Pas de 3e victoire pour V. Zwiefelhofer

Un peu plus de 130 athlètes seulement ont participé dimanche au cross de Belfaux, troisième épreuve du genre dans le canton depuis le début de l'année. La concurrence des Jeux en salle de Macolin explique en partie cette nette baisse de la participation. Mais les petites catégories n'étaient pas très fournies non plus. C'est maintenant devenu une habitude: les Tchécoslovaques, qui participent au cross Satus à Genève, font le dimanche un crochet du côté de Belfaux et étant donné le manque de concurrence, ils ont très nettement dominé ce cross.

D'emblée ils firent la différence et si le vétéran Gerhard Matter, un habitué de cette épreuve, resta dans leur foulée au premier tour, il dut rapidement abdiquer. Il conserva toutefois la quatrième place de la course et remporta la victoire chez les vétérans, où Cuennet, Schmutz et Erne, encore ensemble au deuxième tour, terminèrent assez attardés.

Zwiefelhofer tombe

Sur ce terrain très gras, et par conséquent très éprouvant, les Tchécoslovaques, qui avaient récupéré de 15 heures de train — ce qui n'était pas le cas à Genève samedi — se livrèrent une belle bataille. Victime d'une chute dans une descente au troisième des cinq tours de ce circuit de deux kilomètres, Zwiefelhofer, vainqueur à deux reprises, devait laisser s'échapper Uvizl, âgé de 23 ans, qui a battu la saison dernière le record de l'heure de son pays (20 km 146) qu'Emile Zatopek détenait depuis 1953. Sur la fin, le jeune Tchécoslovaque accentuait encore son avance, tandis que Sykora (13'25 sur 5000 m et 28'18 sur 10 000 m réussis à Moscou) prenait la troisième place. Meilleur Fribourgeois, Bernard Terreaux de Farvagny fit une course très régulière, distançant le Bernois Brulhart dans le dernier tour.

Dans les autres catégories, Gisela Wattendorf n'eut aucune peine à remporter une nouvelle victoire chez les dames, tandis qu'André Scala, qui n'avait pu participer au cross de Farvagny en raison d'une maladie, s'imposait au sprint chez les juniors. **M.Bt**

Jiri Sykora, au premier tour, emmène le groupe de tête et assure le train devant Uvizl, le futur vainqueur, le vétéran Gerhard Matter et le double vainqueur de Belfaux, Zwiefelhofer. (Photo J.-L. Bourqui)

Résultats

Ecolières B: 1. Jeanbourquin Sarah, CA Marly, 5'17. 2. Lauper Véronique, CA Marly, 5'41. 3. Jungo Barbara, TV Bösingen, 6'10.

Ecolières A: 1. Doutaz Béatrice, Dirlaret, 7'25. 2. Dietrich Doris, Dirlaret, 7'28. 3. Linder Françoise, CAB, 8'11.

Cadettes B: 1. Aebischer Ursula, TV Bösingen, 7'25. 2. Cosandey Anita, TV Dirlaret, 7'27. 3. Collucia Christina, CAB, 8'00.

Cadettes A: 1. Torche Christine, SCB, 18'45.

Dames juniors: 1. Wattendorf Gisela, CAB, 15'01. 2. Barras Isabelle, CAB, 18'52.

Ecoliers B: 1. Lambert Dominique, SCB, 4'30. 2. Corminbœuf Raymond, SCB, 5'09. 3. Kessler Wolfgang, TV Bösingen, 5'12.

Ecoliers A: 1. Perrin Jean-Pierre, SCB, 6'40. 2. Grossrieder Beat, TV Bösingen, 6'52. 3. Barras Alexandre, SCB, 6'58.

Cadets B: 1. Moret Eloi, SCB, 13'23. 2. Schouwey Didier, SCB, 13'44. 3. Muller Philippe, LG, 13'53.

Cadets A: 1. Bise Christian, SCB, 12'23. 2. Geissbuhler Alex, TV Bösingen, 13'19. 3. Corminbœuf Christian, SCB, 13'32.

Juniors: 1. Scala André, CA Marly, 20'09. 2. Blaser Christian, CA Crassier, 20'10. 3. Dallenbach Armin, CAF, 20'33.

Actifs: 1. Uvizl Ivan, Tchécoslovaquie, 28'00. 2. Zwiefelhofer Vlastimil, Tchécoslovaquie, 28'37. 3. Sykora Jiri, Tchécoslovaquie, 28'48. 4. Terreaux Bernard, CA Farvagny, 31'10. 5. Brulhart Oswald, LWV Berne, 31'25. 6. Glannaz Marcel, CA Farvagny, 32'48. 7. Dumusc Bertrand, CA Montreux, 32'58. 8. Rime Ernest, CA Marly, 33'01. 9. Binggeli Hansruedi, 33'20. 10. Marchon Georges, CA Fribourg, 33'21. 11. Jacquenod Jean-Daniel, SC Broyard, 33'31. 12. Horner Philippe, CS Le Mouret, 33'32. 13. Kuemkong Honoré, CAB, 34'18. 14. Davet Gérald, Marly, 34'21. 15. Griffon Max, CA Montreux, 34'25.

Vétérans: 1. Matter Gerhard, Schönbühl, 29'54. 2. Cuennet Jean-Claude, CAB, 32'49. 3. Schmutz Cyrill, CAF, 33'33. 4. Erne Fridolin, CA Marly, 34'20. 5. Hannappel Aribert, LSV Bienne, 34'58. 6. Perrottet Jean-Claude, SFG Marsens, 35'52.

Le Tour de Romandie s'arrêtera pour la 1re fois à Saignelégier

CYCLISME

C'est à Saignelégier que se terminera, le mercredi 6 mai, la première étape du 35e Tour de Romandie. Voilà bien une grande première puisque si Saignelégier figure pour ainsi dire chaque année sur le parcours de l'épreuve organisée par l'Union cycliste suisse avec la collaboration du journal «La Suisse», jamais encore, elle ne s'y était arrêtée.

Cette halte dans le canton du Jura sur les merveilleuses hauteurs des Franches-Montagnes mettra fin à une première étape dont le départ aura été donné à Morat. Il faut en effet rappeler que c'est à Morat qu'aura eu lieu le mardi 5 mai le rassemblement général et le prologue. C'est donc de Morat que l'on partira en fin de matinée le mercredi 6 pour cette première étape dont voici les grandes lignes du parcours probable: Morat, Fribourg, Payerne, Grandcour, Anet (Ins), Nidau, Bienne, montée des gorges du Taubenloch, puis Sonceboz, Pierrepertuis, Tavannes, Moutier, Delémont, Bassecour, montée vers les Franches-Montagnes et Saignelégier. Après un premier passage à Saignelégier les coureurs effectueront encore deux petites boucles dans les vallonnements jurassiens.

Cette étape sera la plus longue avec ses quelque 210 kilomètres, mais aussi la moins accidentée.

Bogaert vainqueur à Aix-en-Provence

Le Belge Jan Bogaert a remporté au sprint le Grand Prix d'Aix-en-Provence, couvrant les 131 km en 3 h. 12', devant le Français Francis Castaing, dans le même temps, ainsi que tout le peloton.

La course fut très animée en raison des nombreuses échappées. L'une d'entre elles, lancée par Den Hartog et avec le concours de Marcel Tinazzi, compta jusqu'à 2'10" d'avance, mais le peloton revint à chaque fois. Ce fut en fin de compte un peloton compact qui se présenta sur la ligne d'arrivée où le Belge Jan Bogaert s'imposa sans discussion.

Classement: 1. Jan Bogaert (Be) les 131 km en 3 h. 12'; - 2. Francis Castaing (Fr); - 3. Eric Van Dewiele (Be); - 4. Jean-Paul Hosotte (Fr); - 5. Paul Verschuere (Be); - 6. Theo de Rooy (Be); - 7. Rudy Pevenage (Be); - 8. Regis Clere (Fr); - 9. Kim Anderssen (Dan); - 10. Michel Demeyre (Fr), suivi du peloton dans le même temps.

Route du Soleil: succès de Schipper

Alicante. La Route du Soleil. 1re partie de la 5e étape, contre la montre individuel: 1. Jos Lammertink (Ho), les 7 km 400 en 5'46". 2. Hunt (GB) 5'46"5. 3. Freddy Maertens (Be) 5'49". — 2e tronçon (117 km): 1. Van der Meer (Ho) 3 h. 19'20", suivi du peloton dans le même temps. — Classement final: 1. Schipper (Ho) 23 h. 22'51". 2. De White (Ho) 23 h. 23'53". 3. Havix (Ho) 23 h. 23'54". 4. De La Fuente (Esp) 23 h. 23'58".

FOOTBALL

Match nul des juniors suisses UEFA en Arabie

La sélection suisse juniors/UEFA a entamé le tournoi international de Dubai par un match nul (0-0) contre les espoirs d'Arabie séoudite. Contre des adversaires très rapides, les jeunes Suisses, handicapés par la chaleur, ont éprouvé quelques difficultés. Ils ont pu finalement s'estimer heureux d'avoir pu sauver un point. L'équipe helvétique jouait avec Brunner - Fuchs, Burri, Cavallin, Bischofberger, Cavin, Hausermann (41e Bolli), Marchand, Ghisoni (56e Kasa), Sutter et Fimian.

Autres résultats: Emirats arabes A - Malaisie 7-0. Emirats arabes B - Maroc 1-0.

● La sélection suisse des juniors A a remporté à Ihringen un match représentatif face à son homologue de la Bade du Sud par 2-1 (0-0). Devant 500 spectateurs, les buts helvétiques ont été l'œuvre d'Eric Michelod (Monthey) à la 48e et de Bruno Buchli (Estavayer-le-Lac) à la 84e.

● Actuellement en camp d'entraînement en Israël, le club de Ligue nationale A de St-Gall s'est incliné face au champion national Maccabi Nathanya par 2-3 (1-2).

● **Tennis.** — Richemond. — Simple messieurs, finale: Yannick Noah (Fr) bat Ivan Lendl (Tch) 6-1 3-1 abandon. Le Tchécoslovaque a été victime d'une déchirure musculaire à une jambe.

Sport-Toto

Liste des gagnants du concours numéro 6:
19 gagnants avec 12 points à fr. 1765.05
334 gagnants avec 11 points à fr. 100.40
2785 gagnants avec 10 points à fr. 12.05
Le maximum de 13 points n'a pas été réalisé.

Le jackpot totalise fr. 66 989.25.

Toto-X

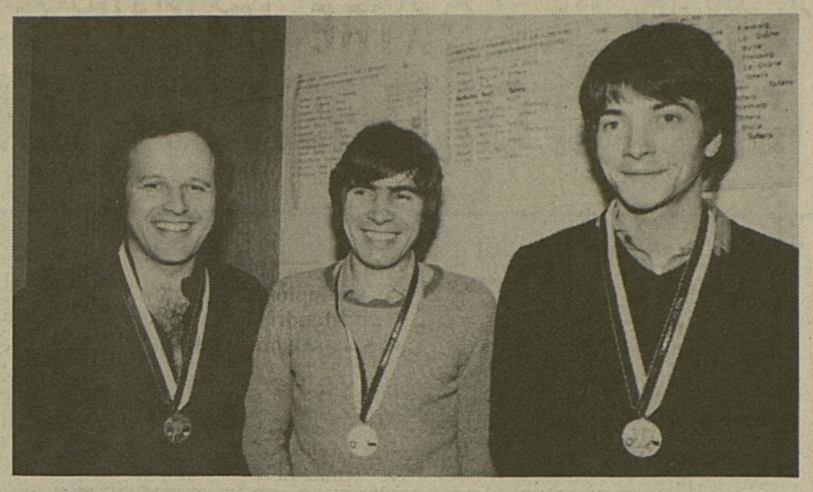
Liste des gagnants du concours numéro 6:
1 gagnant avec 5 numéros + le numéro complémentaire à fr. 6280.15
33 gagnants avec 5 numéros à fr. 666.10
1880 gagnants avec 4 numéros à fr. 11.70

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réalisé.

Le jackpot totalise fr. 72 266.10.

Pari-Trio

La répartition des gains:
Dans l'ordre: fr. 448.95
Dans un ordre différent: fr. 54.30.



Nouveau champion fribourgeois de tir à air comprimé, Pierre-Alain Dufaux (au centre) est entouré de Kuno Bertschy (à gauche) et Antoine Jaquier (à droite).

Tir à air comprimé. En finale du championnat cantonal individuel

K. Bertschy a cédé son titre à Dufaux

Membre de la Société de tir de Tavel depuis le début de la saison, Pierre-Alain Dufaux, qui s'est installé dans le canton de Fribourg, a obtenu dimanche à Tavel son premier titre de champion fribourgeois. Il a devancé Kuno Bertschy, qui avait remporté les cinq premières éditions de ces finales individuelles au fusil à air comprimé.

Dans la catégorie des élites, 24 tireurs avaient été retenus après le tour de qualification. On s'attendait d'ailleurs à un duel entre Dufaux et Bertschy, le meilleur des qualifications. Démontrant sa grande forme dans les compétitions internationales, Pierre-Alain Dufaux a cependant fait très nettement la différence, Bertschy concédant sept points. Cependant, le record de ce dernier, établi en 1979 avec 383 points, demeure en place, Dufaux se contentant de 382 points. Les deux tireurs de Tavel semblaient intouchables et, pourtant, le tenant du titre cantonal eut quelques problèmes à maintenir le deuxième rang, puisque deux points le séparent du 3e et du 4e et trois du 5e.

Surprenant Glânois

En décrochant la médaille de bronze, le Glânois Antoine Jaquier, huitième des qualifications, a créé une surprise. Grâce à une meilleure dernière passe (94 points contre 91 à Lorétan) il a pu assurer cette troisième place et éviter ainsi un triplé des tireurs de Tavel. Le Singinois Lorétan a obtenu un résultat conforme aux prévisions, alors que Jean-Marie Masset de Fribourg, 20e des qualifications seulement, améliorait très nettement sa position pour prendre une très belle cinquième place, devançant des concurrents comme Ropraz, Rossier, Bulliard ou Jaquet qu'on attendait mieux placés.

Michel Jaquet pour la 3e fois

Vainqueur des deux dernières finales en 1979 et en 1980, Michel Jaquet, qui est passé de Fribourg à Bulle, a réussi la passe de trois dimanches. Très net favori de la compétition des juniors, il n'a pas connu de difficulté à remporter un nouveau titre, réussissant notamment le même total record que l'année dernière. Derrière lui, Auderset et Aebischer apportaient deux médailles supplémentaires à Tavel. Deux filles ont participé à ce championnat, Lucienne Tercier de Bulle prenant la 4e place et Irene Bertschy de Tavel la 9e sur les 12 qualifiés pour cette finale cantonale. Meilleur des qualifications derrière Jaquet, Roland Burger a par contre complètement raté son championnat dimanche.

Trois Fribourgeois à Athènes

Trois Fribourgeois feront partie de la sélection suisse qui participera aux championnats d'Europe à Athènes: Kuno Bertschy et Pierre-Alain Dufaux, qui se sont régulièrement distingués dans les épreuves de sélection notamment à La Haye et Milan, feront partie des cadres élites, et Michel Jaquet des cadres juniors.

M. Bt

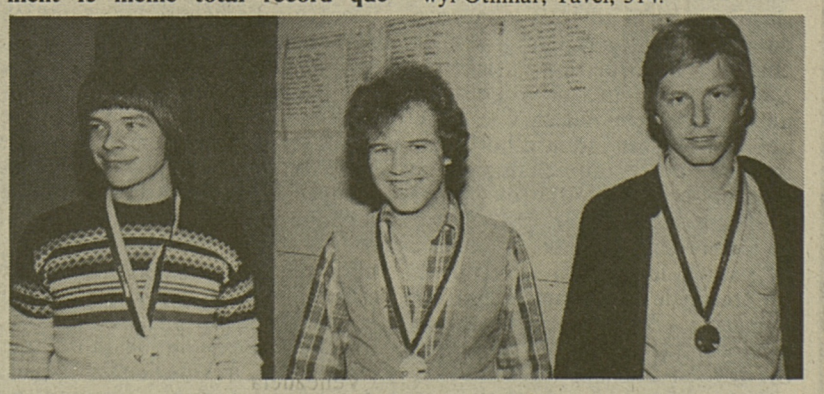
Résultats

CATÉGORIE «GÉNÉRALE»

1. Dufaux Pierre-Alain, Tavel, 382 p. 2. Bertschy Kuno, Tavel, 375. 3. Jaquier Antoine, La Glâne, 373/94. 4. Lorétan Willy, Tavel, 373/91. 5. Masset Jean-Marie, Fribourg, 372. 6. Prélaz Marcel, Bulle, 371. 7. Ropraz Gérard, Bulle, 370. 8. Rossier Hermann, Tavel, 367/93. 9. Bise Bertrand, Fribourg, 367/91. 10. Bulliard Claude, Fribourg, 366. 11. Jaquet Alphonse, Bulle, 364. 12. Jaquier Claude, La Glâne, 360/96. 13. Jaquet Jean-Marc, Fribourg, 360/89. 14. Jaquier Jean-Pierre, Fribourg, 359/87/93. 15. Prélaz Bernard, La Glâne, 359/87/91. 16. Biland François, Fribourg, 358. 17. Bertschy Beat, Tavel, 357/93. 18. Eggertswyler André, Chevrilles, 357/91/94. 19. Schafer Daniel, Fribourg, 357/91/91. 20. Tinguely Marius, Chevrilles, 357/86. 21. Rappo Meinrad, Tavel, 354. 22. Seydoux Yves, Bulle, 352. 23. Tercier Michel, Chevrilles, 350/89. 24. Decorvet Hans, Tavel, 350/88.

CATÉGORIE «JUNIORS»

1. Jaquet Michel, Bulle, 372 p. 2. Auderset Kuno, Tavel, 363. 3. Aebischer Patrick, Tavel, 358. 4. Tercier Lucienne, Bulle, 354. 5. Schneider Nicolas, Cottens, 350. 6. Schafer Patrice, Fribourg, 343. 7. Dafflon Bertrand, Fribourg, 339. 8. Burger Roland, Tavel, 338. 9. Bertschy Irene, Tavel, 336. 10. Mabboux Theo, Tavel, 328. 11. Siegenthaler Andreas, Tavel, 326. 12. Baeriswyl Othmar, Tavel, 314.



Les trois premiers de la catégorie des juniors avec de gauche à droite: Kuno Auderset (2e), Michel Jaquet (1er), et Patrick Aebischer (3e).
(Photos O. Vonlanthen)

LIGUE A: À QUATRE JOURNÉES DE LA FIN, CITY CONSERVE L'ESPOIR

Bonne affaire pour Pully et Vevey

La grande surprise de la 18e journée du championnat de Ligue nationale A a été la victoire de Pully sur le terrain de Mendrisio. Ainsi, les Tessinois de Momo ont subi leur première défaite de la saison à domicile. D'autre part, Vevey a également réussi une bonne opération en interrompant la série victorieuse de Fribourg Olympic, qui concède ses premiers points dans ce second tour. Mais, il faut dire qu'on s'y attendait un peu, car les Fribourgeois étaient privés de Bullock. L'intérêt pour la deuxième et la sixième places est ainsi rehaussé, tout comme la lutte contre la relégation: à la suite du succès de City Fribourg sur Pregassona et des défaites du Lignon et de SF Lausanne, tout n'est pas encore joué et les Fribourgeois se prennent à espérer.

A l'exception de City et de Vevey, toutes les équipes recevantes ont dû s'incliner sur leur terrain, ce qui n'est pas une coutume dans le championnat suisse actuel. Si les Fribourgeois firent très rapidement la décision, les Veveysans connurent passablement de difficulté, Fribourg Olympic tentant jusqu'au bout l'impossible exploit. Malgré ses deux points, l'équipe veveysanne aura bien de la peine à participer au tour final, car sa prestation desamedi a laissé entrevoir de nombreuses lacunes.

En attendant Viganello-Olympic

Bellinzone s'étant depuis longtemps échappé, l'intérêt pour la deuxième place concerne deux équipes seulement: Viganello et Fribourg Olympic, à moins que Pully nepuisse profiter du duel pour les devancer sur le fil. Il semble pourtant qu'il faudra attendre le dernier match de ce tour préliminaire entre les deux prétendants pour être fixé. Une répétition générale aura déjà lieu samedi prochain à l'occasion des quarts de finale de la Coupe de Suisse. Les champions suisses sont d'ailleurs à nouveau en forme, mais leur programme est plus difficile que celui des Fribourgeois.

Olympic: reçoit Le Lignon et SF Lausanne, va à City et à Viganello.

Viganello: reçoit Pregassona et Fribourg Olympic, va à Bellinzone et Nyon.

Pully: reçoit Vevey et City, va à Lignon et SF Lausanne.

En ce qui concerne la sixième place, tout demeure ouvert, mais il semble bien que Nyon a fait un grand pas vers la qualification.

Nyon: reçoit City et Viganello, va à Lausanne et Pregassona.

Vevey: reçoit Federale et Bellinzone, va à Pully et Momo.

Momo: reçoit Bellinzone et Vevey, va à Federale et Lignon.

Le coup de pouce de Pregassona

Revenu à deux points du Lignon et de Lausanne, City Fribourg n'a pas encore dit son dernier mot. Pourtant, les Fribourgeois, qui, à moins d'une grosse surprise, ne pourront faire que deux points, contre Federale, espèrent que Genevois et Lausannois n'en fassent plus aucun. Pour cela, ils attendent le coup de pouce de Pregassona dans deux semaines face à Lausanne. Quant à Federale, il ne doit pas avoir trop de soucis, même si les possibilités de nouvelles victoires sont bien minces.

Lignon: reçoit Pully et Momo, va à Olympic et Federale.

SF Lausanne: reçoit Nyon et Pully, va à Pregassona et Olympic.

City: reçoit Olympic et Federale, va Nyon et Pully.

Pregassona: reçoit SF Lausanne et Nyon, va à Viganello et Bellinzone.

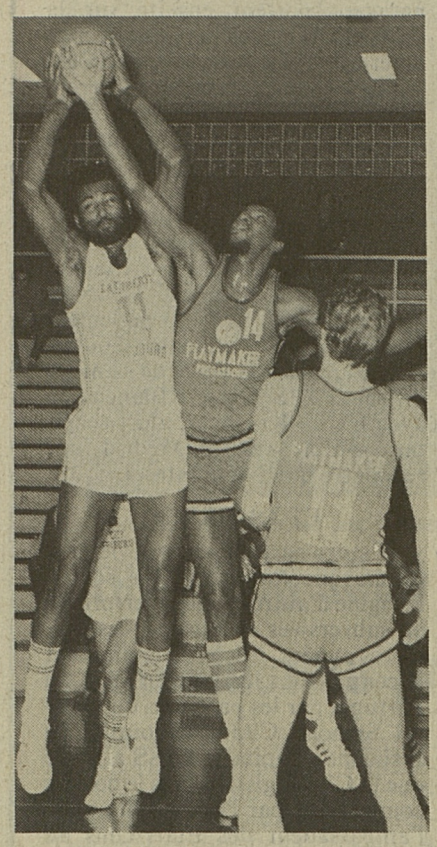
Etant donné la situation, aucune équipe n'est en mesure de faire des concessions, ce qui donne un intérêt tout particulier à cette fin de tour préliminaire.

Classement

1. Bellinzone	18	16	2	1745-1479	32
2. Olympic	18	13	5	1599-1442	26
3. Viganello	18	13	5	1699-1585	26
4. Pully	18	12	6	1518-1518	24
5. Nyon	18	11	7	1644-1517	22
6. Vevey	18	10	8	1585-1539	20
7. Momo	18	10	8	1594-1569	20
8. Federale	18	6	12	1552-1610	12
9. Le Lignon	18	5	13	1614-1714	10
10. SF Lausanne	18	5	13	1590-1709	10
11. City Frib.	18	4	14	1463-1717	8
12. Pregassona	18	3	15	1486-1690	6

Ligue B: on prend les mêmes...

Même s'il reste encore huit journées avant la fin du championnat, il semble bien que les promus en Ligue nationale A seront ceux qui avaient été relégués la saison dernière: Vernier et Lemania Morges dominent cette catégorie, même si les Genevois ont perdu de deux points à Martigny. Cependant, Monthey, qui a été battu de manière surprenante, et les autres ne semblent plus en mesure de briguer une des deux premières places. Grâce à son exploit en terre valaisanne, Neuchâtel a fait un grand pas vers son maintien, d'autant plus que Reussbuehl lui a rendu service en battant Meyrin.



City Fribourg a fait preuve d'une étonnante supériorité face à Pregassona. Les Fribourgeois étaient suffisamment motivés pour saisir cette occasion. Sur notre photo: Hopwood plus prompt au rebond que Williams (14) et Halsey (13). (Photo J.-L. Bourqui)

Classement

1. Vernier	14	11	3	1321-1211	22
2. Lemania	14	10	4	1332-1210	20
3. Monthey	14	9	5	1349-1310	18
4. Lucerne	14	8	6	1243-1130	16
5. Stade Fr.	14	8	6	1313-1263	16
6. Martigny	14	8	6	1218-1172	16
7. Muraltese	14	8	6	1407-1397	16
8. Champel	14	7	7	1242-1220	14
9. Birsfelden	14	6	8	1305-1377	12
10. Neuchâtel	14	5	9	1126-1160	10
11. Meyrin	14	2	12	1223-1410	4
12. Reussbuehl	14	2	12	1204-1425	4

Exploits sédunois

Dans le tour de promotion en Ligue nationale B, les équipes sédunoises se mettent particulièrement en évidence. Elles sont les deux seules formations à n'avoir pas encore connu la défaite. Sion est allé gagner sur le terain de Massagno et Wissigen s'est imposé dans sa salle face à Perly, soit les deux équipes qui étaient encore invaincues avec les Sédunois. Comme Uni Bâle a battu Union Neuchâtel, cinq équipes totalisent quatre points: Sion et Wissigen en deux matches, Massagno, Perly et Uni Bâle en trois. Quant à Castagnola, il a remporté son premier succès et devance Saint-Paul Lausanne et Union Neuchâtel sans le moindre point.

● En Ligue nationale A féminine, alors que Birsfelden est pratiquement assuré du titre, Femina Berne, le champion sortant a pris le large pour la deuxième place en battant Stade Français. En queue de classement, Olympic a toujours zéro point, tandis que Pully a rejoint Pratteln à l'avant-dernière place.

M. Berset

Mouvement de panique dans un stade grec

DIX-NEUF MORTS

Origines du drame: versions controversées

Le monde du sport en Grèce sera en deuil pendant une semaine et l'Assemblée nationale grecque a observé lundi trois minutes de silence à la mémoire des victimes du mouvement de panique qui s'est emparée de la foule des spectateurs, dimanche dans un stade proche du Pirée, le «Nouveau Phalère», à la fin d'un match entre Olympiakos et AEK. Selon un dernier bilan officiel, le nombre des victimes, en majorité des adolescents de 14 à 20 ans, s'élève à 19 morts et 26 blessés, dont trois dans un état grave.

La Fédération du football grecque a décrété que pendant une semaine une minute de silence sera observée au début des matches. De son côté, la Ligue des clubs professionnels a décidé de verser 300 000 drachmes (12 000 francs) aux familles des victimes les plus déshéritées. Les versions les plus contradictoires continuent de circuler sur les causes de la tragédie. Selon la version retenue par le premier ministre, M. Georges Rallis, qui s'est rendu sur les lieux dès que la nouvelle est parvenue à Athènes, un spectateur a glissé sur un sac de plastique dont on recouvre les gradins à la fin du match.

Sous l'avalanche des spectateurs désireux de quitter rapidement le stade, une vingtaine de personnes ont été piétinées et asphyxiées et près d'une centaine blessées ou contusionnées. A l'hôpital de Tzanion, où avaient été transportés les blessés graves, les familles des victimes désespérées ont tenté de forcer les portes.

Selon une autre version, le drame de dimanche, qui rappelle un drame analogue ayant causé la mort de 200 personnes il y a une dizaine d'années au Pérou, aurait été provoqué par une bousculade devant une porte d'entrée vétuste et rouillée, qui était verrouillée alors qu'elle aurait dû normalement être ouverte. On parle également d'un tourniquet d'entrée qui n'aurait pas été supprimé au moment de la sortie, contrairement à ce qui se passe d'habitude.

Le Comité olympique hellénique, dont dépendent les portiers du stade, s'est inscrit en faux contre ces versions et retient l'explication de la glissade d'un spectateur. La presse sportive grecque publiait lundi en première page, sous d'énormes manchettes, des photographies d'adolescents et d'enfants, le visage contusionné et tuméfié, sur leur lit d'hôpital.

FOOTBALL SUR TOUS LES STADES - FOOTBALL SUR TOUS LES STADES

Hollande: Alkmaar gagne à Eindhoven

Championnat de première division (19e journée): PSV Eindhoven-Alkmaar 0-3. NAC Breda-PEC Zwolle 0-0. Go Ahead Deventer-Maastricht 4-2. Wageningen-Nimègue 1-1. Sparta Rotterdam-Groningue 2-2. FC La Haye-Excelsior Rotterdam 2-0. Roda Kerkrade-Ajax Amsterdam 2-3. Willem Tilburg-Feyenoord Rotterdam 1-2. FC Utrecht-Twente Enschede 2-2. Classement: 1. Alkmaar 19/37. 2. Feyenoord Rotterdam 19/30. 3. FC Utrecht 18/24. 4. PSV Eindhoven et Twente Enschede 19/23. 6. Ajax 18/21.

Belgique: Anderlecht fait le trou

Championnat de première division (21e journée): Anderlecht-Beveren 2-0. Waregem-Standard Liège 2-3. Beerchot-Courtrai 2-0. FC Liégeois-RWD Molenbeeck 1-0. Beringen-Lierse SK 0-3. Lokeren-Winterschlag 4-1. FC Brugeois-Cercle Bruges 8-1. Waterschei-Berchem 4-0. Antwerp-La Gantoise 2-2. Classement: 1. Anderlecht 36. 2. Beveren 30. 3. Standard Liège 29. 4. Lokeren 26. 5. Lierse SK 24.

Espagne: le leader lourdement battu

Championnat de première division (23e journée): Atletico Madrid-Betis Séville 0-4. Real Sociedad-Hercules 1-1. Las Palmas-Barcelona 1-4. Osasuna-Salamanque 1-1. Valence-Saragosse 3-0. Gijon-Real Madrid 4-0. Espanol-Valladolid 0-0. Murcie-Almeria 2-1. Séville-Atletico Bilbao 2-0. Classement: 1. Atletico Madrid 32. 2. Valence 31. 3. Barcelona 30. 4. Real Sociedad 27. 5. Betis Séville, Gijon et Séville 26.

ÉLIMINATOIRES DU «MUNDIAL 82»: UN DIFFICILE SUCCÈS DU BRÉSIL

Le Brésil, grâce à un penalty converti par Zico à la 38e minute de la seconde période, a remporté à Caracas la première rencontre des éliminatoires du groupe 1 d'Amérique du Sud en vue du «Mundial 82».

Face à un onze vénézuélien tendu et sur la défensive, les «jaunes et verts» n'ont pas réussi, malgré une domination territoriale, à tromper la vigilance du gardien vénézuélien Vicente Vega, révélation de la rencontre, jusqu'au penalty obtenu in extremis à la fin de la seconde période. Ce penalty a été accordé aux Brésiliens à la suite d'une faute de main de l'arrière vénézuélien Campos qui détourna ainsi un tir de Luisinho à un mètre des buts vides du Venezuela.

Venezuela-Brésil 0-1 (0-0). — But: Zico, 82. Sur penalty.

● Bogota. Match amical: URSS-Santa Fe de Bogota 5-1 (2-0).

● **Boxe.** — La réunion prévue pour le 23 février au Madison Square Garden de New York a été officiellement annulée par les organisateurs à la suite d'une affaire d'escroquerie portant sur plusieurs millions de dollars.

BOXE

Rentrée victorieuse de Cuevas

Le Mexicain Jose «Pipino» Cuevas a battu le Colombien Jose Bernarado Prada par k.-o. au 2e round, au cours d'un combat prévu en 10 reprises à Los Angeles.

Ancien champion du monde (WBA) des welters, Cuevas effectuait sa rentrée après sa défaite (et la perte de son titre), face à l'Américain Tommy Hearns, en août dernier à Detroit.

Zapata conserve son titre

Le Panaméen Hilario Zapata a conservé son titre de champion du monde des mi-mouche (version WBC) en battant l'Américain Joe Olivo par k.-o. technique à la 14e reprise, à Panama.

TENNIS

EN COUPE DU ROI

L'Autriche a sauvé sa place

Toutes les décisions sont tombées en première division de la Coupe du Roi 1981. Après la victoire de la RFA face à l'Union soviétique, l'Autriche s'est assuré son maintien en première division. En présence de 1200 spectateurs, les Autrichiens ont battu la Hongrie par 2-1 en match retour, alors que la première confrontation s'était achevée sur le même score, mais en faveur des Magyars. Grâce à un meilleur score aux sets, les Autrichiens Hans Kary et Peter Feigl pourront conserver leur place en ligue supérieure, alors que la Hongrie se retrouvera en deuxième division. Voici les résultats:

1re division, classements, matches retour:

Finale. A Hambourg: RFA - URSS 1-2 (match aller 2-1, RFA vainqueur aux sets). Uli Pinner bat Konstantin Pugaiev 7-6 6-2 Wadim Borisov bat Rolf Gehring 6-4 2-6 6-0. Borisov/Pugaiev battent Klaus Eberhard/Christoph Zipf 7-5 6-7 7-6.

3/4e place. A Helsinki: Finlande - Suède 0-3 (aller 0-3). Mats Wilander bat Joakim Berner 6-1 6-1: Hans Simonsson bat Kimmo Alkio 7-5 6-1. Wilander/Hans Simonsson battent Berner/Pekka Saeilae 7-6 7-5.

5/6e place: A Chrudim. Tchécoslovaquie - Grande-Bretagne 1-2 (aller 1-2). Richard Lewis bat Jaroslav Navratil 6-4 7-6. Christopher Mottram bat Pavel Slozil 6-3 6-1. Slozil/Navratil battent Andrew Jarrett/John Smith 6-1 6-3.

7/8e place. A Vienne: Autriche - Hongrie 2-1 (aller 1-2). Autriche vainqueur aux sets. Robert Machan bat Hans Karry 6-4 6-7 7-6. Valasz Taroczy bat Peter Feigl 6-3 1-6 6-4. Kary/Feigl battent Taroczy/Machan 4-6 7-6 6-4.

Classement final: 1. RFA. 2. URSS. 3. Suède. 4. Finlande. 5. Grande-Bretagne. 6. Tchécoslovaquie (tenant du titre). 7. Autriche. 8. Hongrie (reléguée).

CYCLOCROSS

Liboton et Stamsnijder champions de leur pays

● Belgique, professionnels: 1. Roland Liboton, les 25 km en 1 h 14'. 2. Albert Vermeire à 1'02". 3. Johan Gyllebert à 3'05". — Amateurs: 1. Paul de Brauwer, les 22 km 500 en 1 h. 09'. 2. Eric de Bruyne à 30". 3. Noël Danneels à 51".

● Hollande (amateurs et professionnels): 1. Hennie Stamsnijder, les 24 km en 1 h. 06'. 2. Reinier Groenendaal. 3. Johnny Brouwers.

● RFA. Professionnels: 1. Klaus-Peter Thaler 1 h. 14'. 2. Erwin Gaede, à 1 tour. 3. Dieter Waibel. — Amateurs: 1. Raimund Dietzen 1 h. 16'. 2. Rainer Paus à 1'05". 3. Heinz Weiss à 2'59".

● France. Professionnels: 1. Jean Chassang, les 26 km 300 en 1 h. 15'. 2. Alex Gerardin à 8". 3. André Wilhelm à 38".

● Italie. Professionnels: 1. Antonio Saronni, les 23 km 100 en 1 h. 05'26". 2. Giuseppe Fatato à 2'30". 3. Giuliano Giorgini à 2'40". — Amateurs: 1. Ottavio Paccagnella 1 h. 04'33". 2. Franco Vagneur. 3. Fasolo. 4. Vito di Tano.

PATINAGE ARTISTIQUE

Hamilton champion des Etats-Unis

L'Américain Scott Hamilton est devenu champion des Etats-Unis à San Diego, en Californie.

Agé de 22 ans, Hamilton a profité des figures libres pour dépasser «l'ancien» David Santee et Robert Wagenhoffer. Le nouveau champion a en effet obtenu pour la première fois de sa carrière, deux notes de 6,0. C'est la quatrième fois en dix ans que Santee termine à la deuxième place.

Ces trois patineurs représenteront les Etats-Unis aux championnats du monde, du 2 au 9 mars, à Harford. — Classement: 1. Scott Hamilton 9/195,76. 2. David Santee 18/191,08. 3. Robert Wagenhoffer 27/185,04.

Les Etats-Unis accusés aussi de complicité au terrorisme

L'agence officielle soviétique TASS a accusé lundi les Etats-Unis d'être impliqués dans la plupart des actes terroristes perpétrés ces dernières années en Europe, de l'assassinat de l'amiral espagnol Carrera Blanco en 1973 à celui de l'Italien Aldo Moro en 1978.

Dans un long article sur le terrorisme européen, TASS dénonce «les traces honteuses laissées sur le sol européen par l'office américain d'espionnage et de sabotage», qu'est selon l'agence la CIA.

L'agence soviétique présente cet article comme une réplique aux récentes accusations américaines sur «la main de Moscou derrière le terrorisme international». TASS commence son énumération des actes terroristes dans lesquels la «CIA a trempé» selon elle, par l'assassinat d'Aldo Moro, ancien président du Conseil italien et leader de la démocratie chrétienne. Selon TASS, Aldo Moro a été tué parce qu'il était favorable à la participation du Parti communiste italien au Gouvernement. TASS cite le fils d'Aldo Moro, Giovanni, qui a soutenu selon l'agence, qu'un homme politique américain haut placé avait demandé au leader démocrate-chrétien «de modifier la ligne politique qui déplaisait à Washington». Mais, note TASS, «Aldo Moro n'a pas suivi ce conseil et le résultat est connu».

VIRULENCE SANS PRÉCÉDENT

Les accusations de TASS, dont les observateurs soulignent que la précision et la virulence sont sans précédent depuis le début de la polémique sur le terrorisme international, portent ensuite sur la «participation des services secrets américains» à l'attentat qui a coûté la vie à l'amiral espagnol Carrero Blanco en 1973 (attentat revendiqué par l'organisation basque «ETA»).

Selon TASS, Washington voulait éliminer ce nationaliste de tendance franquiste parce qu'il empêchait les Etats-Unis «d'attacher l'Espagne au char de l'OTAN et refusait d'exécuter aveuglément tous les ordres émanant d'outre-Atlantique». A la veille de sa mort, affirme TASS, Carrero Blanco a eu avec Henry Kissinger, alors secrétaire d'Etat, venu à Madrid, une rencontre qui a «été fatale».

ET LA GRÈCE

D'autre part, l'agence soviétique estime que les Etats-Unis sont à l'origine d'autres actions terroristes ou subversives en Europe, ces dernières années. Elle cite notamment le coup d'Etat manqué en 1975 au Portugal par les partisans du général Spinola. Citant le journal de Lisbonne «Capital», TASS affirme que la CIA «agissait dans le dos des comploteurs par l'intermédiaire de l'ambassadeur des Etats-Unis au Portugal, Frank Carlucci».

Le même Carlucci aurait trempé, selon TASS, «dans l'assassinat de Patrice Lumumba et dans le complot des colonels fascistes grecs». Ultérieurement, note TASS, M. Carlucci est devenu vice-directeur de la CIA, avant d'être nommé à son poste actuel de secrétaire adjoint à la Défense.

(ATS)

Violentes attaques verbales en Pologne

Le vice-premier ministre polonais, M. Tadeusz Grabski, membre du Parti ouvrier unifié polonais, s'est livré lundi à une violente attaque contre des membres du comité d'autodéfense sociale (KOR) et, pour la première fois, en a nommés certains au cours d'une réunion du comité central.

Cette intervention a eu lieu le jour où dans la province de Jelenia Gora, au sud-ouest du pays, les travailleurs ont commencé une grève générale après la rupture des entretiens sur leurs revendications concernant l'accès à une station de vacances locale, à une clinique réservée aux cadres du parti et du Gouvernement.

Selon un porte-parole du syndicat indépendant «Solidarité», M. Lech Walesa s'est rendu à Varsovie où les responsables du Gouvernement et les dirigeants syndicaux discutaient des revendications des grévistes de Jelenia Gora.

M. Tadeusz Grabski a longuement dénoncé ceux qui cherchent à «infléchir ou déformer le processus» de l'édification du socialisme et préparent le terrain «aux futurs partis politiques d'orientation antisocialiste».

Contrairement aux dirigeants du parti qui jusqu'à présent parlaient de dissidents, M. Grabski, nommé au bureau politique en décembre et considéré comme l'une des figures montantes du régime, a nommé le chef du KOR, M. Jacek Kuron, et deux militants connus, MM. Adam Michnik et Antoni Macierewicz. Dénonçant les opposants au régime, le vice-premier ministre a estimé qu'«ils essaient de faire croire à tout le monde qu'ils s'occupent du destin de notre pays en évitant de critiquer ouvertement le rôle prééminent du parti et nos alliances internationales.

«Mais en fait», a-t-il ajouté, «ils font tout pour discréditer notre parti et détériorer nos liens avec le commonwealth socialiste».

M. Kuron est conseiller de «Solidarité» depuis la formation du syndicat l'été dernier. Quant au comité d'autodéfense sociale, sa constitution remonte à 1976 et son rôle consiste à assister les ouvriers arrêtés au cours d'émeutes et de grèves.

Ce violent réquisitoire contre le KOR et ses membres intervient au lendemain de la publication par l'agence «PAP» d'informations, selon lesquelles les autorités qui enquêtaient sur les dissidents auraient découvert qu'ils cherchaient à miner la Pologne et ses alliances avec le monde communiste, et qu'ils étaient aidés par «des centres de subversion politique étrangers». Jusqu'à présent toutefois, aucun militant du KOR n'a été arrêté comme ce fut le cas pendant les grèves de l'été dernier.

UNE CORDE TROP TENDUE

En Pologne, on s'était réjoui vendredi du premier accord passé entre «Solidarité» et les représentants du Gouvernement. Cela aurait dû, à la veille du huitième plénum du PC polonais, détendre l'atmosphère. Or, les événements de lundi sont allés à fin contraire. C'est dans un climat social et politique tendu que s'est ouverte cette réunion importante. Il faut d'ailleurs tenir compte de ce contexte pour apprécier les propos du vice-premier ministre.

De toute évidence, la situation devient particulièrement délicate pour les dirigeants polonais. En effet, la reprise des conflits sociaux risque fort d'être utilisée par l'Union soviétique pour exiger d'eux une plus grande fermeté et limiter, on le craint, leur marge de manœuvre.

Le temps est passé où M. Kania pouvait, comme il le fit dans son premier discours après avoir pris la succession de M. Giereck, affirmer que les grèves n'étaient dirigées, ni contre les principes du socialisme, ni contre les alliances de la Pologne, ni contre le rôle des dirigeants du parti; qu'elles n'étaient que l'expression d'un mécontentement provoqué par des erreurs dans la politique économique uniquement.

Le syndicat «Solidarité»» depuis lors s'est affirmé. Par le voyage que fit Lech Walesa à Rome, il s'est acquis non seulement la certitude (il l'avait déjà) d'un soutien de l'Eglise, mais aussi celle de la sympathie de l'Occident. Tout aujourd'hui démontre cette confiance que non seulement ses membres, mais tous les syndicats du pays y ont gagné. Walesa lui-même doit tenter de modérer leurs élans. En effet, si la situation est devenue plus grave pour le Gouvernement, il faut constater que «Solidarité» aussi en perd la maîtrise.

La corde aurait-elle été trop tendue? C'est ce que l'on peut se demander aujourd'hui. Ce qui est certain, c'est que le combat actuellement mené en Pologne a dépassé le cadre économique et qu'il se situe au niveau idéologique: pour une vraie démocratie, contre le centralisme socialiste.

Michel Panchaud

En Allemagne, les sociaux-démocrates secoués par de dangereuses turbulences

Le Parti social-démocrate est aux abois. Les problèmes et les causes de discorde se multiplient. C'est pourquoi M. Brandt a décidé de convoquer ce mercredi les membres du Bureau fédéral qui n'auraient normalement dû se rendre à Bonn qu'à la fin du mois. L'un des vice-présidents du parti, M. Wichneski a parlé des «graves turbulences» qui bousculent le SPD et n'a même pas hésité à prétendre que ce dernier «traverse la période la plus difficile qu'il ait connue depuis 1945». Même M. Wehner, président du groupe parlementaire, homme pourtant difficilement ébranlable, a évoqué les risques d'une scission.

De Bonn
Marcel Delvaux

Le parti de M. Schmidt en serait-il arrivé à cette extrémité moins de cinq mois après des élections générales qui lui ont pourtant été favorables? Les problèmes ne manquent pas, c'est évident. En outre, ce parti a la curieuse habitude de mal digérer ses victoires électorales. Dès qu'il reprend du service gouvernemental, les vieilles querelles se réveillent de plus belle parce qu'elles ont été brossées sous le tapis pendant la campagne électorale.

RETOUR AU CORAN CONTESTATAIRE

Il appartient donc chaque fois aux chefs du parti à quelque niveau qu'ils se trouvent de ramener la paix dans le troupeau. Mais cette fois ce ne sera pas simple. Une bonne vingtaine de députés situés à l'aile gauche du SPD n'hésiteraient sans doute pas à courir le risque d'un retour sur les bancs de l'opposition pour permettre au parti de retourner aux sources ou, du moins, à ce qu'ils considèrent comme tel.

Mais, quels sont ces problèmes? Il y a tout d'abord la modernisation du potentiel de fusées intermédiaires décidée par l'OTAN, pour faire face aux fusées soviétiques SS-20. Toujours dans le même domaine, un groupe de députés SPD a réclamé la diminution du budget de la Défense d'un milliard de marks qui auraient été versés à celui de la coopération économique avec le tiers monde.

Au même moment, se pose le problème de l'exportation de matériel militaire, notamment de sous-marins et de chars Leopard II, vers des pays qui ne sont pas membres de l'Alliance atlantique, le Chili et l'Arabie séoudite. Comme si cela ne suffisait pas à exciter les esprits, le chancelier Schmidt, partisan d'une extension modérée de l'énergie nucléaire, a vu ses amis politiques de Hambourg se prononcer contre l'achèvement de la centrale de Brokdorf sur les rives de l'Elbe.

LES LIBÉRAUX AUSSI PIÉGÉS

Enfin, on votera le 10 mai à Berlin pour le renouvellement de la Chambre de la ville. Ces élections anticipées ont été rendues nécessaires par la démission du Sénat (Gouvernement) social-démocrate-libéral dont trop de membres avaient trempé dans des affaires de trafic d'influence et de népotisme. Enfin, il est reproché au ministre social-démocrate de la Défense, M. Apel, un ami de M. Schmidt, d'avoir manqué de clairvoyance dans la planification de l'avion polyvalent «MRCA Tornado» dont le coût a augmenté de 137 pour cent par rapport aux calculs initiaux.

Tout récemment le député Hansen, l'un des représentants de l'aile contestataire, a qualifié la politique de M. Schmidt de «cochonnerie» contraire aux idéaux traditionnels du parti. M. Hansen a échappé d'extrême justesse à une expulsion que beaucoup réclamaient, mais sa circonscription lui est restée fidèle.

Heureusement pour lui, M. Schmidt est assuré de la discrétion du Parti libéral. Ce dernier, en effet, doit aussi faire face à de graves difficultés. Certains de ses représentants ont trempé au même titre que quelques sociaux-démocrates dans les affaires qui ont déclenché la crise intérieure à Berlin. Plusieurs personnalités libérales, dont M. Ertl, ministre de l'Agriculture, ne sont-elles pas aussi soupçonnées d'avoir trempé dans des affaires de trafic d'influence au profit de certains exportateurs d'armement?

WILLY BRANDT PONTONNIER

Cela explique la réserve manifestée par la plupart des dirigeants libéraux, sauf peut-être par ce grand bavard qu'est le ministre de l'Economie M. Lamsdorff qui se sentirait sans doute beaucoup plus à l'aise avec les démocrates-chrétiens. Mais l'heure d'un renversement des alliances n'est pas venue. La plupart des électeurs libéraux ne le pardonneraient pas à leurs dirigeants.

M. Brandt s'efforce donc de remettre en état les ponts quelque peu ébranlés entre M. Schmidt et une partie du SPD. Il y parviendra sans doute, mais devra rester sur le qui-vive aussi longtemps que les électeurs de Berlin n'auront pas élu leur nouvelle Chambre des députés. Il n'est pas exclu que les démocrates-chrétiens remportent la partie dans l'ancienne capitale allemande. Dans ce cas M. Brandt et M. Schmidt devraient sans doute refaire beaucoup de calculs stratégiques.

M.D.

ESPAGNE

L'UCD se donne un chef, mais...

Le ministre de la Défense espagnol, Agustin Rodriguez Sahagun a été élu lundi président du comité exécutif du parti gouvernemental, Union du centre démocratique (UCD), au terme de son deuxième congrès réuni à Palma de Majorque.

M. Sahagun présidait la liste présentée par le secteur «officialiste» du parti formé des sociaux-démocrates et des partisans du président démissionnaire, Adolfo Suarez. Celui-ci a été nommé, à l'unanimité, président d'honneur du parti.

Le congrès de l'UCD a été dominé pendant trois jours par les querelles entre secteurs «officialiste» et «critique» pour occuper la direction du parti. «La lutte pour le pouvoir a primé sur la lutte idéologique», confiait lundi, non sans déception, un leader indépendant.

L'UCD, qui doit former un Gouvernement dans quelques jours, n'a pas pu se mettre d'accord sur une stratégie politique et a adopté une déclaration, on ne peut plus générale, où elle réaffirme sa vocation centriste et progressiste, sans cependant offrir de solution aux graves problèmes qui se posent à l'Espagne: la crise économique et le terrorisme notamment.

Dans ces conditions, la tâche de M. Leopoldo Calvo Sotelo, candidat de l'UCD à la présidence du Gouvernement, et qui devrait donc théoriquement être pressenti par le roi Juan Carlos pour gouverner l'Espagne dans quelques jours, s'avère très difficile, estiment les observateurs. (ATS)

ONU: échantillon de la nouvelle politique américaine en faveur des Droits de l'homme

La Commission des Droits de l'homme, à la fin de sa première semaine de travaux, a eu droit à une brillante démonstration de la nouvelle politique américaine dans le domaine des Droits de l'homme. M. Michael Novak (théologien et journaliste d'origine tchèque, membre du Parti démocrate), chef de la délégation américaine, a dressé en effet un violent réquisitoire contre les attaques sur les pratiques israéliennes en territoires arabes occupés, dans son premier discours très remarqué devant la commission. D'autre part, hier matin, M. Novak a déclaré, comme l'avait déjà fait le secrétaire d'Etat M. Haig, que les Etats-Unis donneront la priorité à la lutte contre le terrorisme international.

«J'ai été choqué d'entendre tant de haine, tant de mensonges, tant de racisme sordide et tant d'antisémitisme aussi méprisable, et tout cela au nom des Droits de l'homme». «On se croirait revenu quarante ans en arrière, au temps du nazisme». Telle fut la réponse du chef de la délégation américaine à la condamnation notamment par l'OLP et plusieurs pays arabes, de la politique israélienne dans les territoires occupés.

Les Etats-Unis ont un profond respect et une grande admiration pour Israël, a poursuivi M. Novak, révolté du langage sauvage et haineux employé devant la commission. Il a conclu en se disant heureux de collaborer à cette assemblée, bien que ses débats soient d'une «laideur déprimante».

De Genève
Laure Speziali

Le représentant américain a été interrompu plusieurs fois par des délégués arabes: l'Irak, par exemple, a déclaré que M. Novak par ses propos avait insulté la commission tout entière. Le président de l'assemblée a fini par demander au chef de la délégation des Etats-Unis de faire preuve de plus de modération.

«LE PREMIER DROIT DE L'HOMME»

Sur demande de l'Assemblée générale de l'ONU, la Commission des Droits de l'homme a entamé pour la première fois un débat sur le terrorisme, une des questions prioritaires dans le domaine des Droits de l'homme, selon la nouvelle administration américaine. «Etre libéré de la peur constitue le premier et le plus fondamental droit de l'homme», a déclaré M. Novak.

Le terrorisme prend l'ampleur d'une épidémie, selon le représentant américain. «Il a pour but de détruire les institutions des Droits de l'homme existantes, il est souvent soutenu au niveau international et exporté cyniquement par certains Etats pour leurs propres intérêts». M. Michael Novak a également critiqué les pays qui fournissent des armes et des fonds aux terroristes, et qui abritent des camps d'entraînement.

Plusieurs pays socialistes ont déposé devant la commission un projet de résolution concernant ce point à l'ordre du jour qui «condamne toutes les manifestations de l'idéologie et de la pratique du nazisme, du fascisme, du néo-fascisme et autres idéologies fondées sur l'exclusivisme, l'intolérance, la haine et la terreur raciale», et demande aux Etats d'interdire les activités de telles organisations. Mais les Etats-Unis estiment que ce projet est trop restrictif et ne touche pas au but essentiel, l'élimination du terrorisme international.

L. S.

PUBLICITÉ D'UNE SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

Un refus de paternité

«Il ne faut pas tenir compte de notre prospectus car il a été diffusé à notre insu». C'est ce que déclare le Dr Viktor Krügle, administrateur de la Société fribourgeoise IFA (Institut für Finanzanlagen AG). Ce prospectus, largement commenté dans la presse spécialisée alémanique (voir La Liberté du 31 janvier), offrait monts et merveilles à qui participerait à l'augmentation du capital d'IFA.

Quelques jours après la parution de nombreux articles dans la presse suisse, IFA est sorti de son silence. L'homme chargé de parler aux journalistes se nomme Viktor Krügle. Il est administrateur-délégué de la société. D'une voix calme, ce quinquagénaire au teint bronzé et aux tempes argentées explique les premiers malheurs d'IFA.

«Au départ, nous voulions nous adresser aux investisseurs à l'étranger. Nous avons eu l'idée de présenter une sorte de publicité pour expliquer ce que nous avions l'intention de faire. Nous avons confié le travail à une agence de publicité autrichienne. Cette firme nous a présenté un prospectus. Nous avons été choqués et décidé alors qu'il ne serait pas comme ça. C'est à ce moment-là qu'ont eu lieu les vols».

Si l'on en croit le Dr Krügle, plusieurs prospectus auraient été volés. Un exemplaire serait arrivé anonymement à la «Schweizerische Handels Zeitung», un autre serait tombé par hasard dans les mains de la Commission fédérale des banques. L'administrateur-délégué n'exclut pas que ce document ait même été distribué à l'étranger.

Vengeance d'un ancien associé ou manœuvre d'un concurrent? Le Dr Krügle désire rester discret. Il ne veut pas en dire plus afin de pouvoir retrouver la trace du coupable. L'administrateur d'IFA rappelle seulement que la société n'a pas approuvé ce document.

Pourquoi un prospectus?

Le récent communiqué d'IFA annonçait que la société va porter son capital de 200 000 francs à 110 millions de francs. Le texte précisait que cette souscription devrait pouvoir être assurée par «une demi-douzaine d'investisseurs». Pourquoi alors préparer un luxueux prospectus pour toucher si peu de monde? «Entre la commande et la réalisation de la publicité, nous avons négocié avec des sociétés importantes. A ce moment-là, nous avons vu que nous n'allions pas nous adresser à un grand nombre de personnes» répond le Dr Krügle. L'administrateur n'explique pourtant pas pourquoi l'exécution du prospectus n'a pas été annulée.

Les souscripteurs auraient été trouvés grâce à des contacts privés et seraient tous des étrangers. «Avec toutes ces histoires, on ne sait pas s'ils désirent encore participer comme prévu» admet le Dr Krügle. Même avec des capitaux étrangers, IFA resterait en mains suisses. Le conseil d'administration a en effet mis au point un système. Les actionnaires étrangers pourraient contrôler la majorité du capital sans pour autant obtenir la majorité des voix.

Quelles promesses?

Le prospectus annonçait un rendement d'environ 12 pour cent et offrait aux souscripteurs la possibilité de reprendre leur argent à tout moment. Pour le rendement, pas de problème, semble-t-il, d'après le Dr Krügle. La fourchette allant de 9 à 14 pour cent est maintenue. Pas question par contre de rembourser comme le prévoit le prospectus. «Il ne faut pas tenir compte de ça» avoue l'administrateur.

A quoi vont donc servir ces 110 millions de francs qu'IFA tente de réunir? Selon l'administrateur, la société compte prendre des participations dans le domaine de l'hôtellerie tant en Suisse qu'à l'étranger. Des recherches «méticuleuses» ont semble-t-il été faites afin de connaître le marché. Des études de marché auraient été confiées à des instituts spécialisés. L'administrateur d'IFA ne cache pas du reste qu'il est plus facile de trouver des fonds que des projets valables.

Et Fribourg?

IFA n'a aucun projet sur Fribourg. La société s'est installée sur les bords de la Sarine car son président, l'ancien conseiller d'Etat Max Aebischer, est Fribourgeois. «On compte sur M. Aebischer. Il a sûrement les portes ouvertes et peut faciliter nos contacts avec les autorités» relève le Dr Krügle. Et l'administrateur-délégué de préciser que Fribourg profitera malgré tout de la présence d'IFA: «Il n'est pas nécessaire de faire un investissement direct pour faire fructifier les affaires sur place». Le Dr Krügle pense même que, si l'augmentation de capital se réalise, IFA versera près de trois millions d'impôts dans la caisse cantonale.

Que va-t-il se passer maintenant? Viktor Krügle se dit ni pessimiste, ni optimiste mais réaliste. Il est conscient qu'IFA devra encore s'expliquer avec la Commission fédérale des banques et la Banque nationale. «Il faut voir les faits et s'arranger selon les faits» lâche finalement l'administrateur tout en reconnaissant qu'IFA aurait préféré une entrée plus discrète dans le monde des affaires.

P.-F. Chatton

Les accidents Les accidents Les accidents

Le tracteur a été écrasé par l'avant du car. (Photo Charrière)

TRACTEUR SOUS UN CAR À EPAGNY

Conducteur presque indemne

Hier, à 10 h. 10, un car français, transportant 34 enfants actuellement en colonie de vacances à Neirivue, circulait de Moléson-sur-Gruyères en direction d'Epagny. A l'entrée de ce hameau, peu après la cave du château, dans une courbe à gauche, le chauffeur fut surpris par une plaque de verglas. L'arrière de l'autocar heurta la glissière de sécurité sur sa droite. Le lourd véhicule fut ensuite déporté sur sa gauche où il entra en collision avec un tracteur agricole qui arrivait en sens inverse. Celui-ci était conduit par M. Félix Murith, âgé de 54 ans, de la ferme des Addoux, à Epagny.

Pris sous l'avant du car le tracteur fut complètement démoli. Son conducteur, blessé sans gravité, reçut des soins à l'hôpital de Riaz, mais regagna déjà son domicile en fin de journée. Il s'en tire avec une plaie profonde à la jambe droite et se plaint de douleurs à l'épaule gauche. Les dégâts sont estimés à 15 000 francs. (yc)

Sarine-Campagne

HOME MÉDICALISÉ

Praroman refuse

Réunis sous la présidence de M. Joseph Buchmann, syndic, les citoyennes et citoyens de Praroman ont refusé par 64 voix contre 24 et 4 abstentions les statuts de l'Association des communes sarinoises pour la construction et l'exploitation du home médicalisé. On retiendra des débats qui s'instaurèrent à la suite de la présentation du projet le vœu d'intensifier les possibilités de soins à domicile. L'assemblée a d'autre part approuvé le budget 81 et renouvelé les impôts sur les bases existantes.

GP

Le poisson frais
ne s'achète que chez
COMESTIBLES
Essig Frères S.A.
PÊCHERIE BROYARDE
Rue de Romont 23
FRIBOURG
☎ 037-22 64 44
Toujours bon
et pas cher!
17-57

LES DONS 1980 AU MUSÉE GRUÉRIEN

Des œuvres prestigieuses et des curiosités

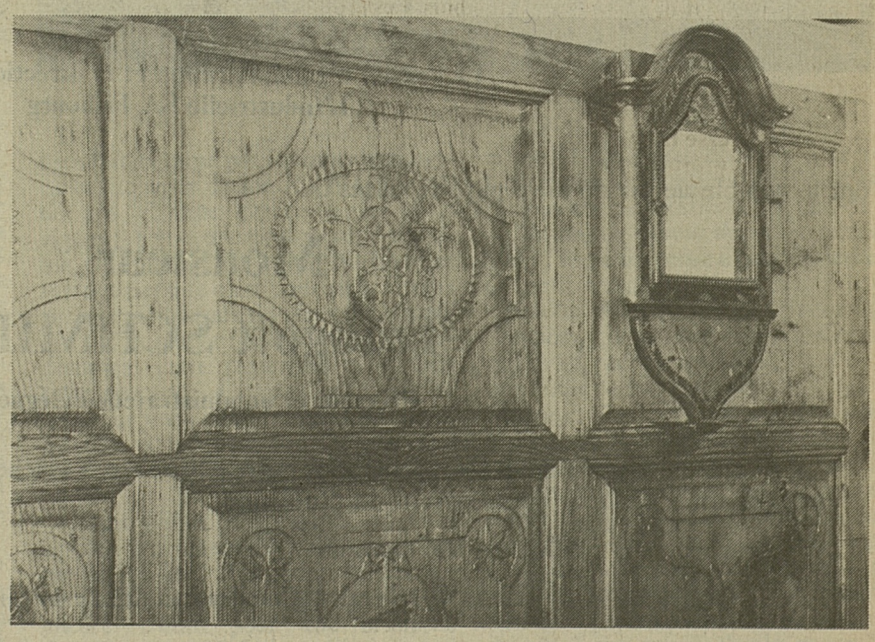
Œuvres prestigieuses comme une série de tableaux du peintre Joseph Reichlen, ou simple objet domestique tel qu'un moulin à café, les dons au Musée gruérien sont toujours reçus avec pareille gratitude. Et, le moment pour le musée d'exprimer sa reconnaissance est devenu prétexte à une exposition. Elle constitue, par la diversité des pièces, une manifestation intéressante, susceptible aussi de susciter d'autres générosités. Vendredi soir, M. Denis Buchs, conservateur du Musée gruérien, s'est particulièrement réjoui que semblable présentation ait d'emblée connu le succès. Il le disait en ouvrant l'exposition des dons 1980.

Cette année dernière fut particulièrement faste pour le musée de Bulle. Elle vit en effet le musée devenir légataire de 17 tableaux du peintre Joseph Reichlen: portraits, paysages dont quelques-uns constituent des œuvres majeures de l'artiste fribourgeois. Avec des archives, manuscrits, photographies et croquis, ce sont autant d'apports nouveaux qui constituent un ensemble à étudier et à approfondir, se réjouit de constater M. Denis Buchs.

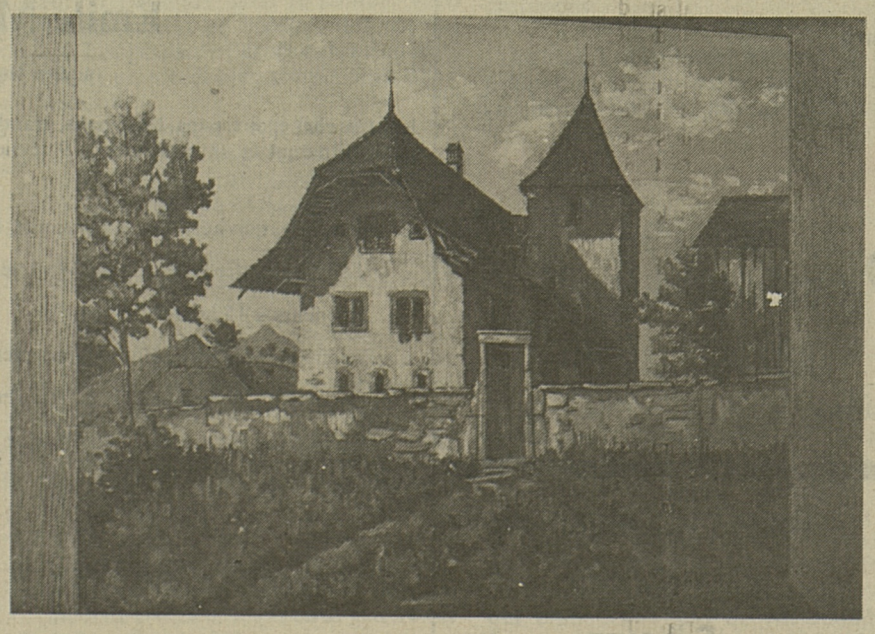
D'une paroi à un chapelet

Un don émanant de la Société des amis du musée revêt un tout grand intérêt. Il s'agit d'une paroi enlevée en 1925 dans une ferme de Vuisternens-en-Ogoz, construite en 1811. Cette paroi séparait la chambre principale de la «chambrette». Une lunette marque l'emplacement de l'horloge. Les panneaux de cette paroi sont décorés de motifs sculptés selon la technique dite de «champlevé». Et le décor, rustique, caractérise l'art populaire: monogramme du Christ et bouquet dans un vase, alors que le panneau central est orné d'un motif de forme géométrique à la signification énigmatique. Elle trouvera vraisemblablement une place toute désignée dans le musée où elle servira au modelage du secteur mobilier.

M. Denis Buchs releva, en cette acquisition par la Société des amis du musée, une intervention exemplaire pour le sauvetage de cette pièce qui passa, en un demi-siècle, chez plusieurs propriétaires, le dernier résidant d'ailleurs en dehors du canton.



Une paroi au décor intéressant.



Le château de Vuippens, par le peintre Reichlen. (Photos Charrière)

Les beaux-arts sont présents dans les dons faits au musée par des œuvres des artistes-peintres Th. Al. Steilen, amie de Victor Tissot, Cingria et Severini, qui renouvelèrent l'art sacré dans les années 20, et du Staviacois Pierre-Eugène Bouvier.

Parmi un lot d'outils anciens, il est des pièces dont l'usage est une énigme aujourd'hui. Aussi, le conservateur du musée invite-t-il les visiteurs documentés à se manifester. Au nombre de ces objets usuels, une énorme arche à grains, datée de 1832, trouverait une place idéale dans une ferme, estime M. Buchs.

D'un genre tout autre, mais sujets de réflexion, sont des objets de piété, comme une petite clochette à secouer en cas d'orage; elle voisine avec tout un assortiment d'objets de dévotion en miniature: chapelet, reliques, images.

L'exposition présente également des documents sur la vie locale et régionale: archives de sociétés, souvenirs d'inaugurations, autant de témoins dont la valeur, conclut M. Denis Buchs, ne se mesure pas toujours en francs et en centimes, mais qui, rassemblés, contribueront à donner une meilleure vision d'une époque révolue.

Y. Ch.

Témoins d'une autre manière de vivre.

†

Madame Alexa Schmid-Blanchard, à Marly;
Monsieur et Madame William Schmid-Dévaud et leurs filles Mathilde et Noëlle, à Marly;
Le docteur et Madame Luc Aepli-Schmid et leurs enfants Céline, Grégoire et Fabien, à Corminbœuf;
Madame Josy Notter-Schmid, à Boswil;
Monsieur et Madame Joseph Notter-Guérig et leurs enfants, à Bâle;
Mademoiselle Rita Notter, à Boswil;
Monsieur Bruno Notter, à Boswil;
Madame Edith Sauge-Blanchard, à Marly, ses enfants et petits-enfants;
Les familles Schmid et Blanchard,
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Traugott SCHMID

directeur
et administrateur-délégué de L'Industrielle SA Fribourg

leur très cher et inoubliable époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le 8 février 1981, dans sa 73e année, réconforté par les secours de la religion.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église du Christ-Roi, à Fribourg, le mercredi 11 février 1981, à 14 h. 30.

L'inhumation suivra au cimetière de Marly.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire du Christ-Roi, à Fribourg.

Veillée de prières: ce mardi, à 19 h. 45, en l'église.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

R.I.P.

Veuillez faire parvenir vos dons pour la Mission du Père Noël Tinguely, au Cameroun. Compte BEF ccp 17-49, Fribourg ou

Pour les enfants handicapés de l'Institut «Les Buissonnets», Fribourg ccp 17-6129

17-1600

†

Le conseil d'administration et la direction de
L'Industrielle SA Fribourg

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Traugott SCHMID

directeur et administrateur-délégué

Il a voué toute sa vie au développement de notre entreprise. Sa riche expérience, sa vive intelligence et ses grandes qualités de cœur nous laissent un cruel vide.

Nous garderons fidèlement son souvenir.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis mortuaire de la famille.

†

Le personnel de L'Industrielle SA Fribourg

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Traugott SCHMID

son cher directeur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis mortuaire de la famille.

Autres avis mortuaires en pages
16

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

†

Monsieur et Madame Jean Lötscher-Willy et leurs enfants, à Bâle;
Madame et Monsieur Thérèse Salm-Lötscher et leurs enfants, à Lausanne;
Madame et Monsieur Cécile Ritschard-Lötscher et leurs enfants, à Thalwil;
Monsieur et Madame Robert Lötscher-Niklaus et leurs enfants, à Lucerne;
Monsieur Louis Lötscher, à Zurich;
Monsieur et Madame Alois Lötscher-Joffre et leurs enfants, à Madingou, (Congo);
Monsieur et Madame Bruno Lötscher-Dubey et leurs enfants, à Cottens;
Monsieur Michel Lötscher, à Pointe-Noire (Congo);
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Meinrad LÖTSCHER-GENDRE

Zumholz

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 9 février 1981, dans sa 78e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église paroissiale de Planfayon, le mercredi 11 février 1981, à 14 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'hôpital de Tavel.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église de Planfayon, le mardi 10 février 1981, à 20 heures.

R.I.P.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tient lieu.

†

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés et j'attendrai ceux que j'aime.

Monsieur et Madame Bernard Bertschy-Brodard et leur fils, à Zénauva;
Madame veuve Lydie Wicht, ses enfants et petits-enfants, à Montévraz;
Monsieur et Madame Edmond Sciboz, ses enfants et petits-enfants, à Avry-sur-Matran;
Les enfants et petits-enfants de feu Félix Wicht, à Praroman,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Henri WICHT

leur très cher et regretté beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, après une courte maladie, dans sa 85e année, réconforté par la grâce des sacrements.

L'Eucharistie du dernier adieu sera célébré le mercredi 11 février, à 14 h. 30, en l'église de Praroman.

Domicile mortuaire: Zénauva.

Une veillée de prières nous rassemblera en l'église de Praroman, le mardi 10 février, à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1700

Madame Rosa Miauton-Chassot, à Dompierre (Fribourg);
Madame et Monsieur André Barbey-Miauton, à Orbe; leurs enfants et petits-enfants à Chevilly et Vallorbe;
Monsieur et Madame Charles Miauton-Rochat et leurs enfants, à Pully;
Mademoiselle Antoinette Miauton, à Dompierre;
Madame Louise Thévoz et famille, à Lausanne;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Emile MIAUTON

ancien buraliste postal

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, survenu le 9 février 1981, dans sa 77e année, après une courte maladie.

L'incinération aura lieu à Lausanne, le jeudi 12 février 1981.

Culte au centre funéraire de Montoie, chapelle B, à 14 h. 30.

Honneurs à 15 heures.

Domicile mortuaire: Hôpital de Payerne.

Domicile de la famille: 1563 Dompierre.

Ne pas envoyer de fleurs, mais pensez à la Ligue fribourgeoise contre le cancer, CCP 17-6131.

Repose en paix,
tes souffrances sont finies.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Boîte aux lettres Boîte aux lettres

Equilibre ou désinvolture ?

Monsieur le rédacteur,

Il y a déjà bien des années, on m'avait rapporté le mot d'une petite fille. Dans un devoir, l'enfant avait écrit que son papa, professeur à notre Université, ouvrait à midi le journal «pour voir les morts». Elle mentionnait même le nom du journal. Je me demande si je ne vais pas lentement en arriver là moi-même, car en ce qui me concerne personnellement, c'est la deuxième fois que je prends l'objectivité d'un journaliste en défaut. La première fut à l'occasion d'un article paru dans un autre quotidien et dénonçant les pratiques d'un maître de Morat qui «combattait la politesse des enfants qui lui étaient confiés». La seconde est beaucoup plus récente, puisque j'ai pu lire dans «La Liberté» du 30 janvier dernier dans l'article «Comment on fait les programmes» que René Schenker, directeur de la Radio-TV romande «... expliqua à un participant qui avait apprécié cette forme d'humour que les excuses de la TV n'avaient été adressées qu'à ceux que ce «Canton-cause» avait choqués...».

C'est ce «qui avait apprécié cette forme d'humour» qui m'a fait hoqueter. Je voudrais rappeler que dans les paroles de protestation contre la publicité à la télévision, que j'ai adressées à M. Schenker, je n'ai pas du tout dit que j'avais apprécié l'humour de l'émission «Canton-cause». J'ai dit que je l'avais trouvée ennuyeuse. Il y a là une différence qui ne permet pas l'équivoque.

Je ne sais si l'auteur a choisi cette version toute personnelle pour équilibrer sa phrase ou par simple désinvolture.

Dans le bulletin des nouvelles régionales au lendemain du débat de La Grenette, le journaliste de la radio annonçait dans son commentaire que ce débat s'était déroulé devant une salle à moitié vide. Faut-il s'étonner que le public renonce peu à peu à donner son opinion et perde lentement confiance en la presse et les médias?

Jean-Claude Boegli

Si mes notes et mes souvenirs sont exacts — ce qui peut toujours être sujet à caution — j'ai retenu de l'intervention dont il est fait mention ci-dessus une comparaison entre les émissions de publicité et la série «Canton-cause». L'intervenant exigeait du directeur de la SRTR, M. Schenker, des excuses à propos de la débilité des spots publicitaires, alors que l'émission qui a fait frémir les Fribourgeois ne méritait pas, selon lui, une telle procédure. Je tiens à m'excuser auprès de ce lecteur si j'ai mal interprété ses propos qui n'avaient pas la vertu de la brièveté et de la clarté, afin de mieux mettre en évidence les mots de M. Schenker qui me semblaient un complément utile à une polémique que je m'en voudrais de ranimer. Je me sens d'autant plus autorisé à le faire que nous avons traité, dans ces colonnes et par trois fois en deux mois, de la débilité des spots-TV. Pour l'instant sans beaucoup d'effets. Je profite de l'occasion pour m'excuser aussi auprès des autres intervenants qui n'ont pas trouvé mention de leurs propos dans l'article en question: ils ne sont pas tombés dans l'oreille d'un sourd...

(YS)

500e... et impôts!!!

Monsieur le rédacteur,

Tout le monde parle de ce fameux 500e. Il va donc y avoir concours, festival, manifestations et invitations. Quant à savoir tout ce que cela coûtera au contribuable, le problème n'est pas ou peu soulevé. Par les temps qui courent où l'on nous prêche l'économie à la radio, la télévision, la presse et dans les discours de nos élus, je pense pour ma part qu'il y aurait un geste à faire du côté du petit et moyen contribuable, lui qui ne sera pas invité, mais qui payera les festivités organisées avec son argent.

Etant donné que le contribuable n'est déjà pas très bien tourné ces temps-ci avec sa déclaration d'impôts, mon souhait est donc le suivant: que le 500e soit fêté dignement mais sans excès et que l'on puisse lire dans la prochaine taxation d'impôts: «Cadeau du 500e: moins 20, 50, ou 100 fr.!!!»

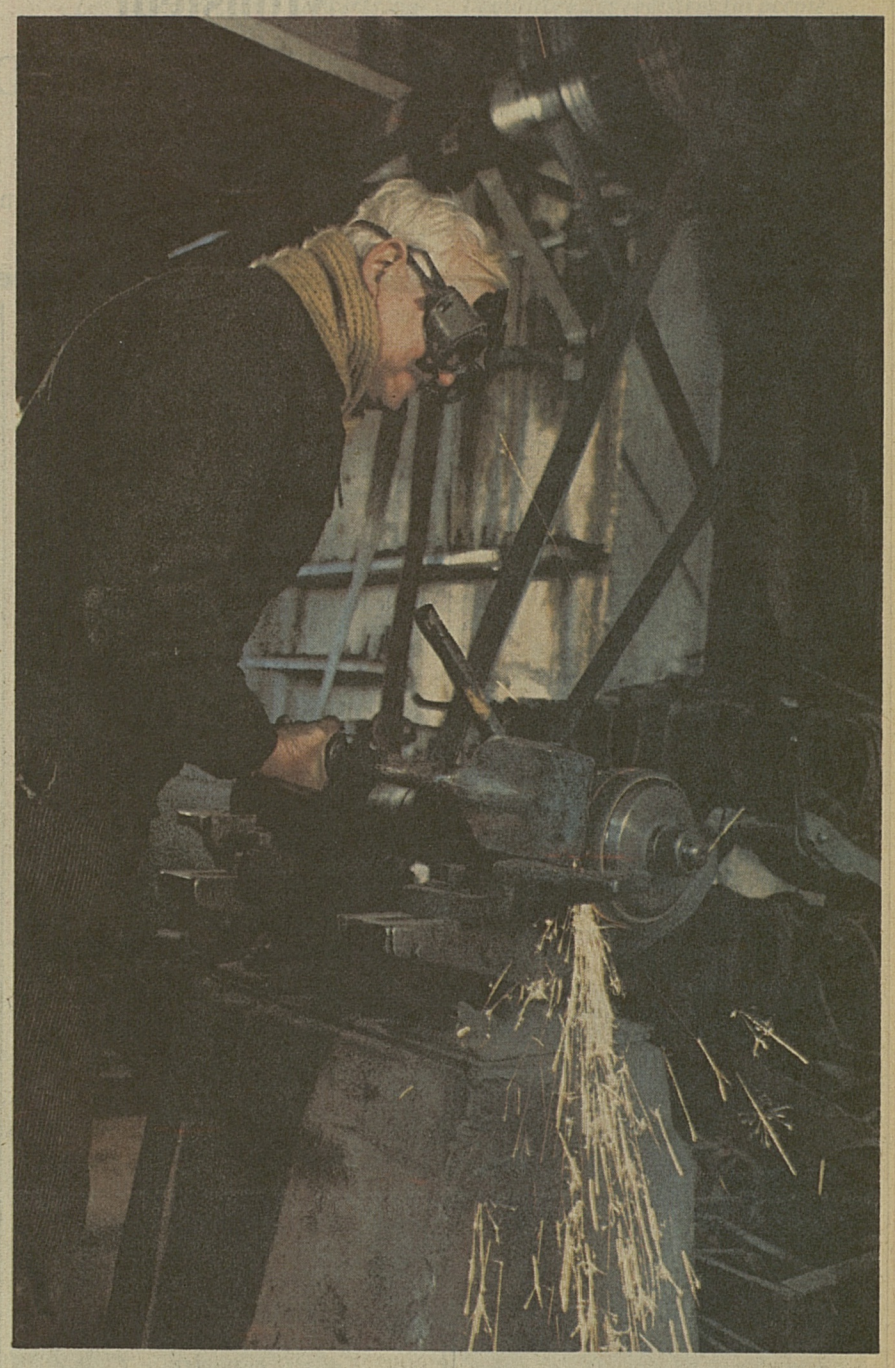
On peut rêver, non?

Michel Brülhart

Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'opinion de la rédaction.

LA RONDE DES VIEUX MÉTIERS
5. Forgeron, maréchal-ferrant

Profitant de l'accalmie de ce début d'année, nous terminons aujourd'hui notre ronde des cinq portraits d'artisans dont les métiers sont, soit en voie de disparition, soit d'une race pittoresque. Des métiers de chez nous, souvent inconnus des pius jeunes et auxquels les moins jeunes pourront certainement raccrocher de vieux souvenirs personnels, parfois nostalgiques. Après la couturière à domicile, la modiste, le peintre sur meubles et la courtepointière (La Liberté des 13, 20 et 27 janvier ainsi que du 3 février) voici le portrait d'un forgeron maréchal-ferrant.



On m'avait dit: «Si vous voulez trouver un véritable maréchal-ferrant, forgeron de surcroît, allez à Matran chez Louis Berset. Mais heureux serez-vous si vous pouvez pénétrer dans son atelier tant il est encombré». Moi qui aime bien la poésie du désordre je m'en réjouissais. Mais j'ai pu pénétrer dans la forge et, moyennant certains détours en faire le tour. Il y a bien là une quantité invraisemblable de fers et d'aciers les plus divers, de barrres et de tuyaux de toutes grandeurs et de toutes dimensions, de pièces métalliques les plus variées, sans compter les clous, les rivets, les boulons de tous calibres dont une réserve se retrouve, soigneusement triée dans des tiroirs, dans un local situé de l'autre côté de la route. Un local attenant, avec un rural, à la maison rose que M. Berset a construite et qu'il vient de retaper l'été dernier.

Ce n'était pourtant pas une mauvaise langue qui m'avait mis en garde. Et certainement qu'elle avait raison si elle faisait allusion aux jours d'autrefois où le maréchal «cerclait» jusqu'à 100 roues de char par jour. Cela devait faire un bel encombrement devant la porte tout comme, le printemps ou l'automne, lorsque les paysans profitent d'un jour de pluie pour arriver, tous au dernier moment, avec leurs charrues, leurs butoirs, leurs herses pour les affûter ou les réparer. Et quand tous ces instruments aratoires arrivent tractés, comme il se doit aujourd'hui, par des tracteurs, l'embouteillage est vite là.

Maréchal-ferrant, Louis Berset avait jadis fort à faire. Il y avait au moins un cheval dans presque toutes les fermes. A côté de sa forge, il avait alors un atelier de charronnerie mais ne s'en occupait pas personnellement. Sans compter les chevaux de cavalerie ou de dressage, tous passaient chez le maréchal qui forgeait leurs fers à la mesure des sabots, parant la corne avant de brocher le fer préalablement étampé, y ajoutant mouches, pinces ou crampons.

Patron, Louis Berset ne porte pas de salopettes. Il faut savoir se respecter soi-même, dit-il. Il admire le travail bien fait, comme par exemple lessculptures sur acier de son fils François. A 68 ans, il tape encore le fer avec vigueur. Entre deux coups sur l'enclume, pour garder le rythme. Ne lui dites surtout pas que c'est pour rien. Il vous racontera l'histoire du vieux forgeron à qui son curé avait un jour fait imprudemment cette remarque et s'attira cette réponse: «Et vous, les mots en latin que vous dites toujours au début de votre sermon, sans que personne ne les comprenne, ça c'est pour rien?»

Louis Berset n'a plus de roues à cercler, autrement dit à entourer d'un cercle de fer. Il a posé le dernier cercle il y a trois ou quatre ans. Et encore, c'était pour une brouette. C'était un travail délicat. Chaque cercle devait s'adapter à la roue. Celle-ci avait un numéro qui, pour le professionnel, en indique le diamètre et la largeur. Les cercles étaient préparés à l'avance: on ne met pas en branle le fourneau de la forge pour un seul cercle. Le jour venu le forgeron les soudait en série. La surface extérieure du cercle devait être sans défaut ni raccord, parfaitement lisse, de manière que la roue n'ait pas un hoquet à chaque tour.

Le maréchal-ferrant a, encore, parci par-là, quelques chevaux à ferrer. Leforgeron a toujours de l'ouvrage, surtout des réparations. Proche de la vie paysanne, Louis Berset la connaît bien. Fils de forgeron ayant également un petit train de campagne, il a dû travailler dur dès son plus jeune âge. Son père, qui avait la forge de Cormérod avait racheté en 1912, date de la naissance de son fils Louis, la forge de Matran. C'est là que celui-ci commença son apprentissage. Deux faits, toutefois, ont marqué sa formation professionnelle: son stage d'apprenti à Buntels, chez un patron exigeant mais compétent qui le payait cent sous par semaine — somme que Louis rapporta presque intégralement à la maison. Son incorporation dans les maréchaux de cavalerie, son école de caporal à Thoune où il apprit beaucoup, son incorporation à l'escadron 5 que commandait, pendant la Mob 39-45 Pierre Musy l'ont, si je puis dire, forgé.

Une forge, c'est plein de mystères. Il n'y a qu'à voir cet unique moteur qui fait tout marcher à volonté par des jeux de leviers et de courroies de transmissions. Il y a, sous le chalumeau, le feu d'artifice des étincelles. Il y a surtout cette forge qui, sous le soufflet, respire le feu dans ce décor noir.

Jean Plancherel

Concours scolaire et camp de ski pour des écoliers veveysans

Le troisième camp de ski des enfants du regroupement scolaire de Le Crêt, Grattavache, Progens, Les Ecasseys, s'est terminé en beauté le 29 janvier dernier. Personne n'aurait espéré un temps si propice après une semaine si terne et des plus exécrables! Un soleil radieux, une neige merveilleuse, des pistes impeccables, contribuèrent à la réussite de ces vacances de ski.

L'organisation, comme d'habitude, fut parfaite. Chacun est à sa place et connaît maintenant des rouages qui ne peuvent plus grincer! Sans faire de détail, les autorités scolaires, les cuisinières expérimentées, les transporteurs, les moniteurs tous bénévoles, les aides-cuisinières, les amis qui offrirent des prix pour les concours, ainsi que les nombreux et généreux donateurs (lait, gâteries, fromage, pommes, distillées ou non, et autres) méritent le plus cordial merci.

Ainsi, durant leur scolarité, tous les élèves du regroupement scolaire peuvent séjourner durant deux semaines au camp du Creux des Tables. Ce chalet rustique mais accueillant, fort agréable et discret, invite tous les participants, chaque année, à donner le meilleur d'eux-mêmes pour le plus grand bien des enfants. La cuisine est assurée par un personnel diplômé à la hauteur de sa tâche et toujours assisté par des aides efficaces et dévouées. Les jeunes champions — car il y en aura — font des progrès réjouissants.

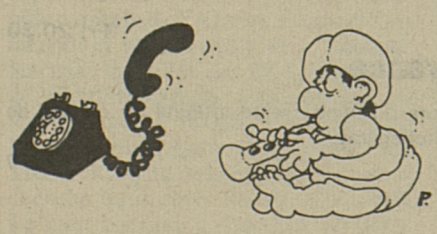
Le camp a eu l'honneur de recevoir les autorités communales qui déléguèrent leur syndic respectif et qui ne manquèrent point de marquer leur passage de leur générosité. M. Irénée Décrind, inspecteur scolaire, rendit également visite aux enfants et prodigua à chacun ses encouragements et remerciements. Enfin, M. Jean-Claude Chofflon, inspecteur de l'Education physique dans le canton, vint aussi apporter un bonjour très apprécié. Les petits de l'école enfantine leur dirent un merci bien simple mais chaleureux.

Les soirées du camp furent animées et joyeuses. M. Bugnon de Saint-Martin ouvrit les feux avec un film du Grand Cirque de Moscou; des diapositives sur le Brésil furent présentées le deuxième soir par M. Gillard, tandis que le dernier soir fut animé par des jeux de société variés.

Les samedi et dimanche furent réservés aux concours. Très nombreux furent les parents et autorités qui assistèrent à ces joutes amicales et tous louèrent les progrès accomplis. Les organisateurs, les moniteurs, le corps enseignant furent bien remerciés de l'œuvre accomplie.

Ce camp ensoleillé, passé dans la bonne humeur, fut absolument gratuit pour tous les élèves, grâce au dévouement de toutes et tous et à la générosité de beaucoup. (IP)

INFOMANIE



037 243 343

Les accidents Les accidents Les accidents Les accidents

POSIEUX
Verglas encore : deux blessés

Hier, à 6 heures, un automobiliste de Posieux, M. Jean-Marie Buchilly, circulait entre son domicile et Matran. Dans la descente des «Mueses», en raison du verglas, sa voiture s'arrêta en travers de la route. Peu après, survint une autre voiture pilotée par M. Robert Pasquier, de Posieux également, qui emboutit l'auto de M. Buchilly. Les deux conducteurs ont été blessés et transportés à l'Hôpital cantonal. Les dégâts matériels atteignent 7000 francs. (Lib.)

GUMEFENS
Pour éviter une collision

Dans la nuit de dimanche à lundi, vers 23 h. 20, un automobiliste du Bry circulait de son domicile en direction de Bulle. A la hauteur de la carrosserie de Gumefens, il vit une autre voiture qui arrivait en sens inverse complètement sur sa gauche. Pour éviter la collision, le conducteur du Bry quitta la route à droite, mais endommagea son véhicule, alors que l'autre conducteur poursuivait sans autre sa route vers Fribourg. L'auto du Bry subit pour 3000 francs de dégâts. (yc)

ALTERSWIL
Grosse casse

Hier, vers 17 heures, un habitant de Tavel pilotait un tracteur de Wengliswil en direction de Brünisried. Peu après Wengliswil, en tournant à gauche, il coupa la route à une voiture bernoise qui arrivait en sens inverse. Dégâts: 11 000 francs. (Lib.)

†

Le conseil d'administration de Indusholding SA

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Traugott SCHMID

administrateur-délégué

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis mortuaire de la famille.

†

Madame Marguerite Martin-Dorthe, à Montpreveyres (VD), ses enfants et sa petite-fille;
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame
Berthe Dorthe

née Tâche

leur très chère et bien-aimée maman, grand-maman, arrière-grand-maman, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 8 février 1981, dans sa 81e année, après une pénible maladie supportée avec calme et résignation.

L'office des funérailles sera célébré en l'église Saint-Paul, à Fribourg, (au Schœnberg), le mercredi 11 février 1981, à 9 h. 30.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église.

L'incinération aura lieu dans la plus stricte intimité au crématoire de la ville de Neuchâtel.

Repose en paix

†

Monsieur l'inspecteur, le Corps enseignant de la ville de Fribourg

ont le regret de faire part du décès de

Madame
Annie Clerc

mère de leur chère collègue Madame Manno-Clerc

17-21358

†

J'ai appris avec émotion le décès de

Monsieur
Albin Aebischer

à Broc, père de M. Jean-Claude Aebischer, installateur à Fribourg

et présente mes sincères condoléances.

Un ami

†

La messe d'anniversaire

pour le repos de l'âme de

Mademoiselle
Léonie Borcard

sera célébrée en la chapelle de Sainte-Ursule, le mercredi 11 février 1981, à 18 heures.

17-21393

†

Les Conseils communaux des communes de Chapelle et Gillarens et la Commission scolaire

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Léon Rossier

leur dévoué et estimé ancien instituteur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-21351

†

Le comité et les collaborateurs de Caritas Fribourg

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Léon Rossier

beau-père de notre dévoué et estimé président M. Guy Brulhart

Les obsèques auront lieu aujourd'hui 10 février 1981, à 14 h. 30, en l'église de St-Pierre-aux-Liens, à Bulle.

17-21385

†

Le Conseil paroissial et le Chœur mixte de Chapelle-Gillarens

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Léon Rossier

ancien secrétaire paroissial, directeur et organiste, titulaire de la médaille Bene Merenti

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

Le Ski-Club Eclair d'Avry-devant-Pont

a le regret de faire part du décès de

Madame
Marie-Hélène Marchon

belle-mère de Monsieur Charly Demierre, membre actif

17-21392

Avis mortuaires

Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus à Publicitas, rue de la Banque 2, à Fribourg, jusqu'à 16 h. la veille de parution, au guichet ou par téléphone, au ☎ 037/22 14 22.

Ils peuvent être également adressés par télex aux numéros 36 264, à Publicitas Fribourg, ou au 36 176, à la rédaction de « La Liberté » dans les mêmes délais.

Le dimanche pour l'édition du lundi, les avis mortuaires sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment de Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg, jusqu'à 20 h.

La transmission des avis mortuaires par téléphone à la rédaction de « La Liberté » n'est pas acceptée. (Lib.)

Directives concernant la collaboration avec nos annonceurs

Contrats d'espace, ordres de répétition

Les contrats d'espace (millimètres, lignes, pages) ou les ordres de répétition ne sont valables en principe que pour les insertions d'un seul annonceur. Les augmentations de tarif peuvent également s'appliquer aux ordres en cours. L'annonceur a alors la faculté de résilier son contrat dans les deux semaines qui suivent la communication écrite du nouveau prix. Dans ce cas, le rabais accordé à l'annonceur est fonction, selon l'échelle de rabais, du nombre de millimètres effectivement utilisés.

Extrait des conditions générales de l'AASP en relations avec des annonceurs.
Le texte intégral peut être obtenu auprès des guichets de réception d'annonces.

LA MEILLEURE DÉFENSE, C'EST L'ATTAQUE... VOTRE MEILLEURE ARME: LA PUBLICITÉ

PERDU Neuveville-Auge
montre-bracelet plaqué or
Omega.
☎ 037 / 26 12 76. Récompense.

†

J'ai la profonde douleur de faire part du décès de ma chère et bien-aimée épouse

Alodie ZELLWEGER - PUGIN

que Dieu a rappelée à Lui, le 8 février 1981, dans sa 65e année, après une longue et pénible maladie supportée avec courage et résignation.

Je garde de ma chère épouse, le souvenir de tout ce qu'elle m'a donné, même pendant ses années de souffrances et je l'en remercie.

Hans Zellweger - Pugin

Berne et Köniz
Asile «Gottesgnad»

La cérémonie funèbre aura lieu le mercredi 11 février 1981, à 9 heures, en la chapelle du crématoire de Berne.

Repose en paix

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

17-21352

†

L'Ecole secondaire de la Gruyère et le Collège du Sud

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Léon ROSSIER

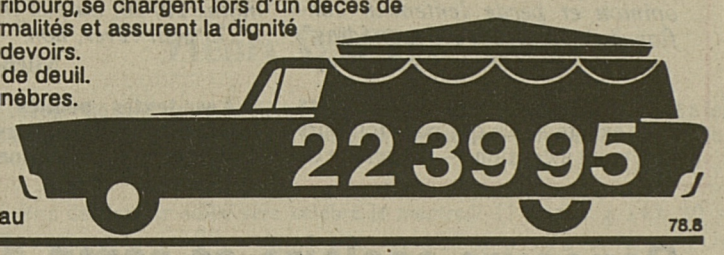
père de Madame Roselyne Delley, professeur et beau-père de Monsieur Marcel Delley, directeur

L'office de sépulture est célébré en l'église de Bulle, ce mardi 10 février 1981, à 14 h. 30.

17-120489

LES POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES

Joseph Bugnard, maintenant place de la Gare 35 A (en face de la gare), Fribourg, se chargent lors d'un décès de toutes les formalités et assurent la dignité des derniers devoirs.
Tous articles de deuil.
Transports funèbres.



Téléphonez (jour et nuit) au

78.8

Mon ami Karol Wojtyla de M. Malinski

Dans ce récit captivant, l'ami du pape nous livre un portrait attachant et séduisant de Karol Wojtyla. Il fait revivre les années frémissantes de Cracovie. A travers un itinéraire très riche, voici l'histoire authentique qui rend Karol Wojtyla familier; c'est un ami.

Fr. 28.15

Jean Paul II, le pèlerin de la liberté de Jean Chelini
Préface de Jean Guitton

Tout comme son ouvrage précédent «Les nouveaux Papes», l'auteur nous offre un livre nourri d'une expérience vécue qui ajoute l'indispensable dimension du témoin à la démarche de l'historien ainsi qu'à la foi du croyant.

Fr. 31.—

Jean Paul II en France Texte de R.-L. Bruckberger

30 mai au 2 juin 1980: le message et les images du voyage de Jean Paul II en France.
Très bel album, abondamment illustré; la plus grande partie des photos sont en couleurs.

Fr. 24.80

Jean Paul II au service du monde

Un long combat. Un combat pour l'Homme. Un combat pour la paix, la justice, la vérité.
Très bel album, richement illustré.

Fr. 38.35

Jean Paul II: France, que fais-tu de ton baptême?

Publication de la Conférence épiscopale de France. Présentation des cardinaux Roger Etchegeray et François Marty, de Mgr Gilson et des Pères Gérard Defois et Jacques David. Le dossier complet du voyage avec un choix de photos.

Fr. 20.30

Jean Paul II: Voyage en France

Tous les messages et discours du pape. Texte intégral en édition de poche. Préface du cardinal Etchegaray.

Fr. 3.70

Librairie St-Paul, Pérolles 38, 1700 Fribourg
Le Vieux-Comté, 11 rue de Vevey, 1630 Bulle
La Nef, 10, avenue de la Gare, 1003 Lausanne

CE SOIR À «COURRIER ROMAND»

Arlette Zola

Après huit ans d'absence, Arlette Zola, celle qui fut l'ambassadrice de la chanson helvétique à travers l'Europe, va remonter sur les planches.

Son récent disque «Offre-moi un sourire» et «Un grand amour perdu» a remporté un éclatant succès. C'est pour cette raison qu'un nouveau 45 tours sort ces jours-ci en Suisse avec «Frappe dans tes mains» et «Hawaii». Si pour le premier titre de ce nouveau disque la partie orchestrale est assurée par Jean Couroyer, le second par contre est une musique tirée du folklore hawaiien avec l'accompagnement de Jean Hemmer, musicien fribourgeois et très grand spécialiste de musique hawaiienne.

C'est vers la fin mars, début avril que le public aura le plaisir de revoir cette sympathique et populaire artiste fribourgeoise. Mais, dès ce soir déjà, Arlette Zola sera l'invitée de «Courrier romand» à la Télévision romande. (Com.)

RÉFUGIÉS ASIATIQUES

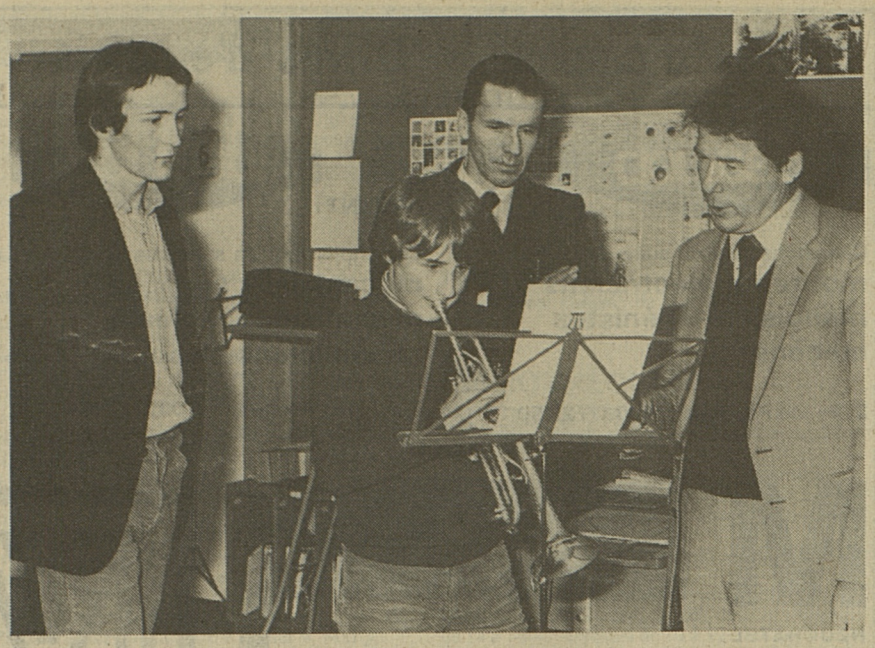
Caritas fait le point

Depuis deux ans, plusieurs centaines de réfugiés asiatiques ont transité dans les centres d'accueil du canton, à Courtepin et à Montet. Nombreuses sont aussi les familles qui ont élu domicile en terre fribourgeoise. Pour Caritas, qui les a pris en charge avec l'appui de volontaires, l'heure du bilan est venue. Mercredi soir, à Fribourg, M. Auguste Oberson, directeur de l'organisation, fera le point publiquement en compagnie des responsables d'un centre et d'un groupe d'accueil. Pour animer la soirée, qui aura lieu dès 20 h. 30 à la salle paroissiale du Christ-Roi, le Petit-Chœur de Sainte-Thérèse et «Les Quatre Saisons» de Corminbœuf exécuteront quelques pièces de leur répertoire. (Lib.)

CE SOIR À ESTAVAYER

L'Egypte des dieux et des hommes

Le cycle des manifestations culturelles organisées par la direction de l'Ecole secondaire de la Broye va se poursuivre, ce soir à 20 h. 15 dans la grande salle de l'école, à Estavayer, avec « Egypte des dieux et des hommes », de Joël Treber. Sous un angle inattendu, Joël Treber fait voir les vestiges prestigieux de trois millénaires de dynastie. Etonnantes pyramides de Gizeh, flanquées de leur Sphinx qui contemple 40 siècles d'histoire, Memphis capitale de l'Ancien Empire, Saqquarah et sa cité des morts, Louksor, Karnak, la Vallée des Rois et le trésor de Toutânkhamon sont autant de témoignages à la gloire du génie de l'homme mais aussi de sa peine. Joël Treber n'a pas oublié l'Egypte qui se cherche dans cette fin du XX^{e} siècle. Le haut barrage d'Assouan, le sauvetage des temples d'Abou Simbel, l'aménagement de la nouvelle vallée, autant de réalisations qui rappellent que l'Egypte cherche aussi à faire partie du monde moderne. (Com)



De gauche à droite, MM. Jean-Luc Gremaud, professeur, Jean-Marie Barras, président du giron, et Marcel Rossalet, professeur. (Photo Lib/GP)

FORMATION ET PERFECTIONNEMENT POUR LES JEUNES MUSICIENS SARINOIS

Progrès sur toute la ligne

Le Giron des musiques de la Sarine organise chaque année des cours de formation ou de perfectionnement à l'intention des jeunes gens et jeunes filles membres de ses sociétés. Commencé au début octobre 80 par un examen-test situant le niveau des candidats, le cours qui vient de s'achever a réuni durant 12 séances de travail 14 élèves en classe préparatoire et 18 en classe inférieure. Les professeurs en furent M. Marcel Rossalet pour la théorie et M. Jean-Luc Gremaud pour la pratique. L'examen final qui eut lieu samedi dans les locaux de l'école gracieusement mis à disposition par la commune de Prez-vers-Noréaz fut présidé par MM. Bernard Chenaux et Marcel Rossalet, ce dernier remplaçant au pied levé M. Oscar Moret, malade.

Président du Giron des musiques de la Sarine, M. Jean-Marie Barras, de Lossy, nous a brièvement rappelé le but de ce cours, organisé cet hiver pour la douzième fois par le comité du giron dont la caisse contribue, avec la Société fédérale, aux frais de la cause. «Il faut reconnaître que les élèves qui, avec beaucoup de courage et de volonté, participent à ces cours, apportent énormément au sein de leurs sociétés respectives, qu'il s'agisse de lecture musicale ou de rythme».

Lors du repas qui réunit samedi soir professeurs et experts autour des élèves et du comité du giron, M. Barras devait du reste se faire l'interprète de M. Bernard Chenaux, absent à ce moment, pour relever les incontestables progrès enregistrés par rapport à ces années dernières. M. Barras remercia en termes bien sentis tous ceux qui, à des titres divers, collaborent à l'organisation de ces cours.

Les certificats furent remis par M. Gabriel Brugger, membre du comité cantonal. Au cours préparatoire, 11 élèves ont obtenu le certificat, le premier du palmarès étant Bernard Oberson, d'Onnens, avec la moyenne de 5,7 sur 6. Au cours inférieur, les 18 candidats ont réussi les épreuves, Pascal Monney, de Corpataux et Jean-Marc Pythoud, d'Avry-Rosé, se classant ex aequo premiers avec une moyenne de 5,8. La soirée permit encore à MM. Jean Mauroux, conseiller communal, Marcel Mauron, président de «La Cigonia» et Marcel Rossalet, au nom des professeurs, de relever les mérites des jeunes qui ont sacrifié de nombreuses heures de loisirs par amour de la musique. (gp)

Gruyère Gruyère Gruyère Gruyère Gruyère

MUSICIENS ET CHANTEURS DE LA TOUR-DE-TRÊME

Un concert de l'amitié

Réunir musiciens et chanteurs en un concert commun est une initiative qui plaît et rencontre bon succès. Cela se passe ainsi dans bien des villages actuellement. Samedi soir, la Tour-de-Trême était au calendrier de ces traditionnelles manifestations hivernales. Les deux sociétés, aux effectifs en régulière progression, avaient réuni un très large public de Tourains et d'amis de l'extérieur.

La fanfare d'abord occupa la scène sous la baguette de son jeune chef, M. Patrice Dupasquier. Elle exécuta huit morceaux dont l'ouverture du célèbre «Nabucco» de Verdi. Son président, M. Joseph Jaquet, rendit un juste hommage à trois musiciens émérites pour leurs 20 ans de fidélité : MM. Florian Gross, André Pittet et Georges Donzallaz.

Le chant à son tour manifesta sa belle vitalité sous la direction de M. Charles Brasey. Le programme était fait d'une dizaine de mélodies où le chant populaire avait la bonne place. Mais les chanteurs abordèrent avec bonheur également une pavane de la Renaissance. Et plusieurs solistes furent applaudis. Acte de reconnaissance également : la nouvelle présidente, Mme Solange Descuves, honora au nom de la société ses deux prédécesseurs, MM. Ernest Brasey et René Morard. (yc)

Remise des distinctions pour 20 ans de fidélité. (Photo Charrière)

Chronique musicale Chronique musicale

ORCHESTRE DE LA VILLE DE BULLE

Une affiche alléchante et un ensemble rajeuni

Les deux derniers concerts annuels de l'Orchestre de la Ville de Bulle avaient été très fréquentés. Celui de vendredi dernier, à l'aula de l'Ecole secondaire de la Gruyère, n'a été suivi que par une assistance clairsemée. L'affiche pourtant, était alléchante. L'orchestre, qu'on allait découvrir encore rajeuni, proposait un programme agréablement composé. Il s'était assuré la collaboration d'un jeune et excellent soliste, Michel Rosset, de Fribourg. Si ce hautboïste a de la valeur, il n'a pas encore la notoriété de l'invitée de 1980, la pianiste Christiane Buchs, ni même du Chœur des armaillis de la Gruyère qui avait chanté, en 1979, la grandiose «Rhapsodie pour chœur d'hommes et alto» de Brahms. Michel Rosset, cependant, a impressionné et séduit le petit auditoire.

L'orchestre joua pour commencer, du «Master of the King's Music» Edward Elgar (1857-1934), la sérénade op. 20. L'œuvre est très marquée par les circonstances de temps et d'origine anglaise qui font évidemment sa particularité. Une certaine grandeur, parfois un brin sucrée, l'habite. L'orchestre en donna une version soignée, l'équilibre des registres lui permettant de mettre en valeur les caractères de chaque mouvement.

Le Concerto en fa majeur pour hautbois et orchestre de Josef Reicha (1752-1795), contemporain de Mozart, est une œuvre plus forte. L'orchestre sut porter, et souligner discrètement quand il le fallait, le jeu remarquable du hautboïste Michel Rosset. L'intelligence musicale, autant que la beauté du son furent très goûtées. L'assistance fit une ovation au soliste.

Enfin, œuvre encore plus achevée, quand bien même elle est de la jeunesse de Mozart, la Symphonie en la majeur KV 134, allait permettre à l'orchestre de s'exprimer pleinement. Non pas que toutes les embûches aient été évitées. Mais le style voulu par le chef Charles Baldinger, sa restitution de l'architecture de l'œuvre, emportent l'adhésion. Se dégageant des difficultés, l'ensemble parvint souvent à la finesse qu'exige le génie mozartien.

Et comme l'orchestre est essentiellement composé de jeunes gens animés à l'évidence du désir d'aller à la conquête jamais achevée de la musique, le contentement d'un jour n'est qu'une étape. On se réjouit de découvrir les suivantes. (ld)

Broye Broye Broye Broye Broye Broye

En cortège à travers le village. (Photo Lib./GP)

Rueyres-les-Prés fête le plus illustre de ses ressortissants

Fleurs, drapeaux, chants et flonflons ont, avec un brouillard à couper au couteau, servi de toile de fond dimanche à la chaleureuse réception de la commune de Rueyres-les-Prés à M. et Mme Laurent Butty, président du Conseil national, et à leurs proches.

Parfaitement organisée, la journée fut marquée par un office religieux, un cortège et un banquet auquel prirent part quelques invités ainsi qu'une délégation de chaque famille du village. La partie oratoire, que dirigea avec aisance et à-propos M. Pierre Marmy, permit d'abord à M. Claude Jauquier, syndic, de dire la fierté des habitants de Rueyres à l'égard «du plus illustre ressortissant de toute l'histoire de la commune». Rappelant la fidélité de M. Butty aux valeurs essentielles, M. Jauquier exalta les qualités humaines de cet authentique Broyard originaire de Rueyres par son père et par sa mère, née Roulin.

On entendit ensuite l'hôte d'honneur de cette journée évoquer quelques souvenirs du temps où, jeune homme, il venait «faire les foins» à Rueyres. C'était l'époque où les premiers avions militaires de l'aérodrome voisin affolaient les chevaux des paysans du coin. S'exprimèrent encore au cours du repas, MM. Georges Guisolan, préfet ; Edouard Gremaud, président du Grand Conseil ; Claude Butty, au nom des bourgeois de Rueyres. Les convives applaudirent en outre la fanfare «La Villageoise» emmenée par M. Remy Renevey ; le chœur mixte de Rueyres-Montbrelloz dirigé par M. Pierre Huwiler ainsi que le chœur des enfants qui interprétèrent deux chants composés pour la circonstance par MM. Bernard Ducarroz et Pierre Huwiler. (**GP**)

Bureau de LA LIBERTÉ
à Estavayer-le-Lac
Gérard Périsset
7, chemin des Autrichiens
1470 Estavayer-le-Lac
☎ 037/63 16 28
télex 36 342

P
LINGE de MAISON
le spécialiste à Fribourg
Brunschwig
Av. de la GARE

Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois

dea job

URGENT !

Cherchons tout de suite des
ferblantiers
installateurs sanitaires
manœuvres de chantier
permis B accepté

2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

dea job

POSTES FIXES

URGENT !

Cherchons tout de suite des
serruriers-soudeurs
monteurs façades métalliques
aides-soudeurs

2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

dea job

URGENT !

Cherchons tout de suite des
monteurs électriciens
menuisiers-ébénistes
maçons

2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

dea job

POSTES FIXES

URGENT !

Cherchons tout de suite des
mécaniciens (mécan. gén.)
mécaniciens régleurs
mécaniciens aléseurs

2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

dea job

URGENT !

Cherchons tout de suite des
dessinateurs machines
dessinateurs bâtiment

2, av. de Pérolles, ☎ 037/22 50 13

Ford **Garage Central SA**
rue de l'Industrie 7 - Fribourg

engage:

1 LAVEUR GRAISSEUR
1 EMPLOYÉ

pour remise en état occasion
préparation voiture neuve
service à la colonne d'essence

Prière de prendre rendez-vous avec:
O. Hauser, ☎ 037/24 35 20

17-607

M
NEUCHATEL
- FRIBOURG

cherche
pour son MMM AVRY-CENTRE

cuisinier ou vendeur

au rayon poissonnerie

formation complémentaire assurée par nos soins.

Nous offrons:
— place stable
— semaine de 42 heures
— 4 semaines de vacances au minimum
— nombreux avantages sociaux.

M-PARTICIPATION
Remise d'un titre de Fr. 2500.— qui donne droit à une prime annuelle, basée sur le chiffre d'affaires

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHATEL
service du personnel, tél. 038 35 11 11, int. 241, case postale 228, 2002 NEUCHATEL.

Ray & Vichet

Façades métalliques
Tôles de toitures —
Etanchéité
Ferblanterie - Bureau d'étude
Ch. des Kybourg 4A, 1700 Fribourg
☎ 037/28 37 72

cherche

des **AIDES-MONTEURS, SERRURIERS** et **FERBLANTIERS**

Entrés immédiate ou à convenir.

Offres à la **Maison Ray & Vichet SA, ch. des Kybourg 4, 1700 Fribourg** ☎ **037/28 37 72.**

17-2201

Nous cherchons un
représentant pour la vente de publicité extérieure
en Suisse romande. Excellentes conditions. Connaissances de la langue allemande de rigueur.
Veuillez vous adresser à
ALKON AG Zurich,
☎ **01/54 52 54**
Ecrivez à ou demandez
M. Bachmann.

Bassin lémanique
cherchons pour travaux de pose
MENUISIERS-POSEURS SERRURIERS
Gros salaire assuré
☎ **021/71 36 33**
(heures bureau)

Cherché à Zurich
jardinière d'enfants
ou
garde-jardinière
gaie et sportive, avec expérience, parlant le français, avec bonnes notions d'allemand, pour s'occuper d'un garçon de 9 ans et aider à divers travaux. Permis de conduire souhaité. Personnel à disposition. Salaire élevé.
Offres avec curriculum vitae et photo sous chiffre 3281 Zk à OFA Orell Füssli Publicité SA, case postale, 8022 Zurich.

Nous cherchons adjudicataires pour un lot important de

menuiserie extérieure
menuiserie intérieure

S'adresser à
Case 58 - Lausanne 16

22-3257

Nous avons besoin d'

un mécanicien autos
un vendeur automobiles

avec plusieurs années d'expériences, bilingue nécessaire allemand-français.

Faire offres avec curriculum vitae à l'adresse:

Garage Beaulieu SA
Rte de Berne 12, 3280 Morat
☎ **037/71 46 68.**

Discrétion assurée.

17-2536

---

stable ou temporaire
la bonne solution c'est...

Plusieurs entreprises de 1er ordre nous ont mandatés pour la recherche de

MONTEUR EN FAÇADES MÉTALLIQUES
SERRURIER DE CONSTRUCTION
ÉLECTRICIEN
MÉCANICIEN D'ENTRETIEN
MÉCANICIEN MONTEUR

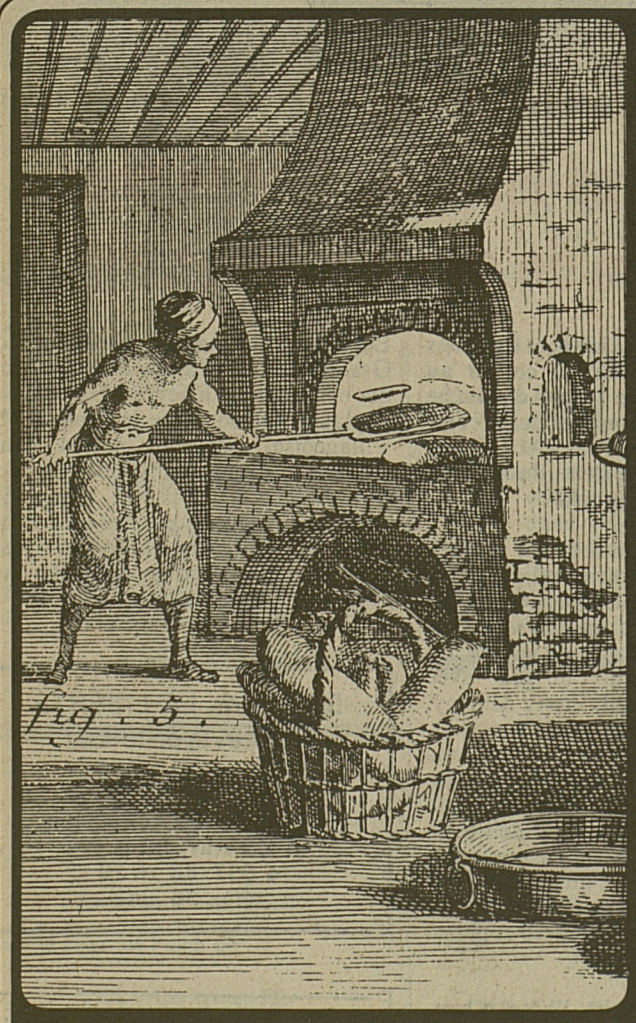
pour des postes fixes très bien rétribués.

Pour en savoir davantage, tél. à Mme M.-Cl. Limat.

Discrétion totale. 17-2400

transition
Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

Votre partenaire un jour
Imprimerie Saint-Paul
Votre partenaire toujours
42 Boulevard de Pérolles, Fribourg



Pains comme autrefois

confectionnés de manière artisanale par notre boulangerie „maison"

un aperçu de notre choix:

Pain bâlois
la pièce de 500 g
1.25

Boules de Berlin
le paquet de 5 pièces
300 g (100 g = —.66⁶)
2.–

Pain bûcheron
la pièce de 500 g
1.30

Cuisses-dames
le paquet de 7 pièces
210 g (100 g = —.76²)
1.60

jusqu'au
samedi 14 février

MIGROS

dans les magasins
de Marly et Schoenberg

Memento cantonal Memento cantonal Memento cantonal

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE

Fribourg: (037) 23 36 22 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
Gruyère: (029) 2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).
Bulle: (029) 2 84 31 (hôpital de Riaz).
Estavayer: (037) 63 21 21 (hôpital).
Romont: se renseigner au (037) 52 27 71.
Châtel-St-Denis: (021) 56 79 41 (hôpital de Châtel).
Morat: (037) 71 32 00 (Service médical d'urgence).
Payerne: (037) 61 17 77 (police) ou 62 11 11

PERMANENCE DENTAIRE

Fribourg: (037) 22 33 43. Dimanche et jours fériés de 10 h. à 11 h. 30. Samedi de 8 h. à 11 h. 30. Autres jours: de 8 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h.
Payerne: se renseigner au 17.

PHARMACIES DE SERVICE

Pharmacie de service du mardi 10 février: pharmacie de Beaumont (Beaumont-Centre).

Bulle: renseignements au (029) 2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.
Estavayer: le dimanche de 9 h. 15 à 11 h. 15 et de 18 h. 15 à 19 h. 15.
Romont: samedi dès 16 h. dimanche et jeudi suivant. Dimanche de 10 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.
Châtel-Saint-Denis: après 19 h. et le dimanche. En cas d'urgence, s'adresser à la permanence médicale.
Morat: de 19 à 21 h. Dimanche de 10 h. à 12 h. De 21 h. à 8 h., s'adresser au (037) 71 20 31.
Payerne: (037) 61 17 77 (police) ou 62 11 11 de 18 h. à 19 h. En dehors de l'horaire normal, s'adresser au (037) 61 17 77 sur ordonnance.
Pharmacies des centres commerciaux d'Avry et du Jumbo à Villars-sur-Glâne: jusqu'à 20 h. du lundi au vendredi.

AMBULANCES

Fribourg: (037) 24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
Bulle: (029) 2 84 31 (hôpital) ou (029) 2 56 66 (police).
Estavayer: (037) 63 21 21.
Romont: (037) 52 13 33 ou 52 27 71.
Châtel-St-Denis: (021) 56 71 78 ou 56 72 21.
Wünnewil: (037) 36 10 10.
Morat: (037) 71 28 52 ou 71 21 44 ou 71 20 31.
Payerne: 17.

POLICE

Appel urgent: 17.
Police de la circulation: (037) 21 19 11.
Postes d'intervention:
Fribourg: (037) 21 17 17.
Bulle: (029) 2 56 66.
Estavayer: (037) 63 13 05.
Romont: (037) 52 23 59.
Châtel-Saint-Denis: (021) 56 72 21.
Morat: (037) 71 20 31.
Tavel: (037) 41 11 95.
Payerne: (037) 61 17 77.

SAUVETAGE

Colonne de secours du Club alpin: (029) 2 56 66.
Hélicoptère: (029) 6 11 53.
Lac de la Gruyère: (029) 2 56 66 ou (029) 5 21 44 ou (037) 45 14 05.
Lac de Morat: (037) 71 55 20 ou 71 48 85 (Vully); 75 17 50 (Avenches); 21 19 11 (Morat).
Lac de Neuchâtel: (037) 63 13 05 (Estavayer); (038) 22 35 77 (Neuchâtel).

FEU

Fribourg: 18.
Autres localités: (037) 22 30 18.

HOPITAUX

FRIBOURG

Hôpital cantonal: (037) 82 21 21.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 à 15 h. et de 19 à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 à 20 h.
Hôpital Daler: (037) 82 21 91.
Heures de visites: chambres communes en semaine de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 15 h. 30; chambres à 1 ou 2 lits tous les jours de 10 à 21 h.
Clinique Garcia: (037) 82 31 81.
Heures de visites: tous les jours de 12 à 21 h.
Clinique Ste-Anne: (037) 81 21 31.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées tous les jours de 10 à 21 h.
Riaz: (029) 3 12 12.
Heures de visites: chambres communes de 14 à 15 h. (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 à 20 h.; chambres privées et mi-privées tous les jours de 14 à 20 h.
Estavayer: (037) 63 21 21.
Heures de visites: tous les jours de 13 à 15 h. 30 (samedi, dimanche et jours fériés jusqu'à 16 h.) et de 19 à 20 h.
Billens: (037) 52 27 71.
Heures de visites: tous les jours; chambres communes de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées de 10 h. à 20 h.; pédiatrie pas de visite le soir.
Châtel-Saint-Denis: (021) 56 79 41.
Heures de visites: chambres communes et mi-privées de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; dimanche et jours fériés de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 à 20 h.; chambres privées jusqu'à 20 h. 30; dimanche et jours fériés jusqu'à 20 h.
Meyriez: (037) 72 11 11.
Heures de visites: de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 à 20 h.; dimanche et jours fériés de 10 à 11 h. et de 13 h. 30 à 15 h.
Tavel: (037) 44 13 83.
Heures de visites: tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 19 h. à 20 h.
Pédiatrie: pas de visite le soir.
Payerne: (037) 62 11 11.
Heures de visites: tous les jours de 12 h. 45 à 13 h. 45 et de 18 h. 45 à 19 h. 30; chambres privées jusqu'à 21 h.; samedi et dimanche de 12 h. 45 à 14 h. 50 et de 18 h. 45 à 19 h. 30.

SERVICES DIVERS

Office du tourisme de la ville de Fribourg: 22 11 56. Location de spectacles: 22 61 85, Grand-Places.
Union fribourgeoise du tourisme: 23 33 63 Rte-Neuve 8, Fribourg.

Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 à 12 h. et de 14 à 17 h. Dimanche de 19 à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 à 12 h. 30 et de 17 à 21 h.

Aides-familiales

— **Fribourg:** Office familial: 22 10 14.
Mouvement populaire des familles: 23 49 34 de 12 h. à 13 h. 30 et dès 19 h.
— **Sarine-Campagne:** 45 12 15.
Service de soins à domicile: soins infirmiers - soins d'hygiène - travaux ménagers.
Fribourg et district de la Sarine: ☎ 037/22 93 08.
Bulle et district de la Gruyère: bâtiment de la Gare: ☎ 029/2 30 33, du lundi au vendredi de 11 h. à 12 h. ou Villars-sous-Mont, aux heures des repas: ☎ 029/ 8 14 23. Répondeur automatique durant les week-ends et les jours fériés.
Service de repas chauds à domicile: y compris régimes, pour Fribourg-ville ☎ 037/22 93 08.
Service de baby-sitting: ☎ 037/22 93 08. (Aux heures de bureau).
Crèche universitaire: se renseigner auprès de Pierre Fleiner-Gerster, Le Riedelet 9, Marly.
Crèche de la paroisse réformée: 22 28 44. Pour enfants de toutes confessions, chemin des Bains 1, Fribourg.
SOS futures mères: 23 44 00 (permanence)
Villa Myriam: 22 64 24. Accueil de la mère et de l'enfant. Avenue de Rome 2, Fribourg.

Consultations conjugales

Fribourg: 22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langue allemande et française de 14 h. à 17 h. — Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.
Morat: Deutschekirchgasse 16. Seulement sur rendez-vous au 22 54 77 (allemand et français).
Centre femmes: 21, rue de Lausanne (escalier du Collège). Tous les jeudis à partir de 20 h. ☎ 31 19 43.
Femmes-Information: 217, rue Pierre-Aeby, 1700 Fribourg. Tous les jeudis matin, de 8 h. 30 à 10 h. 30. En cas d'impossibilité, téléphoner le lundi de 18 h. à 20 h.: 46 18 74 ou 45 18 85.

Centres de planning familial

— **Fribourg:** (Plaza 91, 3e étage: 22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h. De préférence sur rendez-vous.
— **Riaz:** (hôpital): (037) 22 83 22 ou (029) 2 84 31. Le jeudi sur rendez-vous uniquement.
— **Estavayer-le-Lac:** (hôpital): 22 93 22 ou 63 21 21. Le mercredi sur rendez-vous uniquement.
— **Châtel-Saint-Denis:** (hôpital): (037) 22 83 22 ou (021) 56 79 41. Le lundi sur rendez-vous uniquement.
Parents-Service: (037) 22 61 14. A l'écoute des parents tous les mardis de 9 à 11 h. en allemand et de 14 à 16 h. en français, Ecole des parents de Fribourg, case postale 39.
Mouvement enfance et foyer: rue de l'Industrie 8 (037) 24 84 88.
Mouvement de la condition paternelle: (022) 33 89 17 ou 42 51 63. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.
ASASM: service social romand de l'Association suisse pour les sourds démutisés (consultations sur rendez-vous au (021) 23 51 32.
Fondation «Pour la vieillesse - Pro Senectute»: 22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.
Centre suisse immigrés: (037) 22 57 31. Ouvert le samedi de 14 à 19 h.; rue du Nord 23, Fribourg.
Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme: 22 27 47. Mercredi de 9 à 12 h. jeudi de 15 à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.
Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer: réception du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., à la route des Daillettes 1, Fribourg. ☎ 24 99 20.
Radiophotographie publique: le 1er et le 3e jeudi du mois de 8 à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg.
Dispensaire antituberculeux: le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30, Hôpital cantonal, Fribourg, seulement sur rendez-vous.
Release Centre d'accueil et d'information pour les jeunes: notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: mardi, mercredi, jeudi, vendredi, de 14 h. à 17 h. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours, sauf le samedi et le dimanche, de 9 h. à 17 h. au 22 29 01. — Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: (037)/22 93 59 et le (037)/22 41 23.
Clinique des Platanes: 26 33 66. Consultations anonymes pour toxicomanes du mardi au vendredi de 9 h. à 10 h. avenue du Général-Guisan 54, Fribourg.
AA Alcooliques anonymes: 26 14 89, case postale 29, 1701 Fribourg.
Groupes familiaux AI-Anon: parents, amis, d'un buveur à problème, case postale 51, 1700 Fribourg 6 contact 26 14 89.
Bulle AA Alcooliques anonymes: contact (037) 26 14 89 case postale 58, 1630 Bulle.
Association suisse des non-fumeurs: section de Fribourg, case postale 23 - 1701 Fribourg ☎ 037/24 99 20.
Service consultatif des locataires: le lundi de 14 à 16 h. et le mercredi de 19 à 20 h. Rue Pierre-Aeby 217, Fribourg.
Consommateur-Information: Pérolles 8, ouvert tous les mercredis de 14 h. à 17 h., ☎ 037/22 98 27.

Protection des animaux: inspecteur: ☎ 31 25 86 (les lundi, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécu: 33 15 25.

MUSÉES

FRIBOURG

— **Musée d'art et d'histoire:** fermé jusqu'à nouvel avis.

— **Musée d'histoire naturelle:** lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin.

— **Jardin botanique:** lundi-samedi de 8 à 17 h.

BULLE

— **Musée gruérien:** mardi à samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.; dimanche de 14 à 17 h.

ESTAVAYER-LE-LAC

— **Musée folklorique:** tous les jours de 9 à 11 h. et de 14 h. à 17 h., sauf le lundi.

MORAT

— **Musée historique:** mardi à samedi de 14 à 17 h; dimanche de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 h.

TAVEL

— **Musée singinois:** samedi et dimanche de 14 à 18 h.

PAYERNE

— **Musée Jomini:** de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h.

BIBLIOTHÈQUES ET LUDOTHÈQUES

FRIBOURG

— **Bibliothèque cantonale et universitaire:** lundi de 10 h. à 22 h., mardi à vendredi de 8 h. à 22 h. Le prêt à domicile est du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 à 16 h.
Les salles publiques sont ouvertes le samedi de 8 h. à 16 h.
— **La Bibliothèque de la Ville de Fribourg et Société de lecture:** lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 à 18 h.; mercredi de 10 à 12 h. et de 14 h. à 18 h., vendredi de 14 h. à 19 h. et samedi de 10 h à 12 h. et de 14 h. à 16 h.
— **Deutsche Bibliothek:** du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 9 à 11 h. et de 14 à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.
— **Bibliothèque St-Paul:** mardi et jeudi de 14 à 17 h., samedi de 9 à 11 h. 30. Pérolles 42.
— **Ludothèque:** le mercredi de 15 h. 30 à 17 h., le samedi de 9 h. à 11 h., à l'avenue de Granges-Paccot 3, le mardi et le vendredi de 15 h. 30 à 17 h. 30 à la route de la Vignettaz 57 (Africanum).

BULLE

— **Bibliothèque du Musée:** mercredi de 17 à 20 h. jeudi de 10 à 12 h. et de 14 à 20 h. samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.
— **Ludothèque de la Gruyère:** rue St-Denis, ouverte mercredi de 14 h. à 17 h. et vendredi de 15 h. à 18 h.
Téléphoner pendant la journée au 31 19 43

CHÂTEL-SAINT-DENIS

— **Bibliothèque publique:** mardi et jeudi de 14 à 16 h. mercredi de 19 à 21 h. samedi de 9 h. 30 à 11 h. 30 (Ecole secondaire).

DOMDIDIER

— **Bibliothèque communale:** heures d'ouverture, lundi et jeudi de 15 h. 30 à 17 h., et de 19 h. 30 à 21 h. 30, samedi de 9 h. à 11 h.

ESTAVAYER-LE-LAC

— **Bibliothèque publique:** mardi de 14 à 15 h.30, mercredi de 16 à 17 h. 30, jeudi de 19 à 20 h. 30, samedi de 10 à 11 h. 30.

MORAT

— **Bibliothèque de la Ville:** lundi, mercredi et vendredi de 16 à 19 h. vendredi de 20 à 22 h., samedi de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.

PAYERNE

— **Bibliothèque publique:** le mardi de 18 à 22 h.

CURIOSITÉS

BULLE

— **Orchestrion:** «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

GRUYÈRES

— **Château:** ouvert tous les jours de 9 à 18 h.
— **Fromagerie de démonstration:** de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

FRIBOURG

Piscine du Schoenberg: ouverte au public du mercredi au vendredi de 8 à 22 h., lundi et mardi de 11.30 à 14 h. et de 16 à 22 h., samedi et dimanche de 9 à 18 h.

Piscine du Levant: ouverte au public du lundi au vendredi de 12 à 14 h. et de 17 à 22 h., samedi et dimanche de 8 à 20 h.

BULLE

Piscine couverte de l'Ecole secondaire: ouverte au public: mercredi de 18 à 21 h., vendredi de 18 à 22 h., samedi et dimanche de 14.30 à 18 h.

CHARMEY

Piscine couverte: lundi fermeture hebdomadaire; du mardi au vendredi: de 15 à 22 h.; samedi de 15 à 19 h.; dimanche et fêtes de 10 à 12 h. et de 15 à 19 h.

CHÂTEL-SAINT-DENIS

Piscine couverte de l'Ecole secondaire: lundi fermé, mardi au vendredi de 19 h. 30 à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

LES PACCOTS

Piscine de l'Ermitage: lundi de 9 à 21 h., mardi fermé, mercredi au dimanche de 9 à 21 h.

MORAT

Piscine couverte: lundi de 14 à 21 h., mardi de 11 à 21 h., mercredi - vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 h.

PATINOIRE

FRIBOURG

Patinoire des Augustins: ouverte, du dimanche au vendredi, de 9 h. à 11 h. 45 et de 13 h. 30 à 16 h. 45. Mercredi et vendredi soir, de 20 h. 15 à 22 h. Fermée le samedi matin.

Météo Météo Météo

TEMPS PROBABLE JUSQU'À CE SOIR

Très nuageux et précipitations.

SITUATION GÉNÉRALE

Une dépression est centrée sur le sud des îles Britanniques. La perturbation qui lui est liée se trouve sur le golfe de Gascogne et aura atteint les Alpes au cours de la nuit.

PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR

Toute la Suisse: temps en général très nuageux ou couvert. Précipitations. Limite des chutes de neige vers 1000 m, pouvant s'abaisser jusqu'en plaine le soir dans l'est du pays. Température en plaine comprise entre 1 et 5 degrés. Vents modérés du sud-ouest.

Nécrologie

NUVILLY

† Maria Monnerat-Bays

L'annonce de la mort de Mme Maria Monnerat, samedi dernier, a surpris la population de Nuvilly. Certes, chacun savait que la santé de celle-ci s'était altérée ces derniers mois mais personne ne pensait que la mort viendrait la ravir aux siens si tôt, alors qu'elle séjournait chez sa fille, à Bussigny.

D'origine glânoise, elle était née le 18 avril 1898. Elle arriva dans la Broye jeune encore et là elle connut celui qui allait devenir son futur mari, M. Henri Monnerat. Tout ne fut pas facile pour ce couple qui dut travailler dur afin d'élever une belle famille de cinq enfants. L'exploitation d'un petit domaine ne suffisant pas à l'entretien de celle-ci, M. et Mme Monnerat se lancèrent alors dans le commerce de la volaille.

Travailleuse infatigable, la défunte était le bras droit de son mari. Elle se dévoua constamment pour ses enfants à qui elle sut inculquer des principes d'honnêteté et de droiture. Devenue veuve en 1963 déjà, Mme Monnerat vécut alors seule dans sa maison, occupant son temps à soigner son jardin et à entretenir son ménage. La solitude ne lui pesait pas trop. Elle aimait la compagnie, surtout celle des personnes de sa génération. Ses enfants lui rendaient de fréquentes visites et c'était pour elle une joie toujours renouvelée de les revoir.

A ses enfants et petits-enfants, à toute sa parenté, nous présentons nos condoléances sincères. (m)

FRIBOURG

† Paul Guérig

La nouvelle du décès subit de M. Paul Guérig, ancien fondé de pouvoirs et représentant d'une importante maison de denrées coloniales de la place de Fribourg, attrista ces jours derniers, tous ceux qui appréciaient ce commerçant distingué, affable et modeste, très estimé de sa nombreuse clientèle tant à Fribourg que dans le canton.

Membre fidèle depuis 50 ans de la Société suisse des voyageurs de commerce, il était membre d'honneur de la section de Fribourg.

A sa famille, nous présentons nos vives condoléances. (hn)

P

TEMPS DES FRIMAS
RÖSTI AU PLAT
PENDANT UN MOIS

Cette semaine:

Rösti FRIBOURGEOIS
Fr. 7.20

Rösti d'URI
Fr. 6.—

Rösti BERNOIS
Fr. 8.20

Rösti à la ROMANA
Fr. 7.80

Rösti à CHEVAL
Fr. 12.50

avry centre
Restaurant au Centre
le lieu de rencontre idéal
1754 Avry-sur-Matran

PUBLICITAS

Manifestations du jour

Musée d'histoire naturelle: Exposition «Vogel's Lebensweise» en collaboration avec la station ornithologique de Sempach, de 8 à 11 h. et de 14 à 17 h.
Musée gruérien de Bulle: Exposition «Dons 80» de 10-12 h. et de 14 à 17 h.
Galerie de la Cathédrale: Exposition de Teleki et Alnawab peintures, de 14 h. 30 à 18 h. 30.
Atelier-Galerie Hofstetter: Exposition de Fons Brasser, dessins constructivistes de 9 à 12 h. et de 15 à 18 h. 30.
Centre rue Fries: Exposition de photos intitulée «Lausanne bouge» de 10 à 20 h.
Auditoire C Uni: 18 h. 15, Konferenz, Guido Schuepp Prof. Theologie «Aspekte feministischer Theologie Impulse der Veränderung kirchlicher Praxis».
Cabaret Chaud 7: 20 h. 30, Raz de Marrée, loc. Le Luthier.

Communiqués

Auditions du Conservatoire

Ce mardi à 19 h au Conservatoire audition de piano, classe de M. J.-L. Savoy.

Mercredi 11 février à 19 h. 45 au Conservatoire, audition de piano, classe professionnelle de Mme C. Volet. A 18 h., au Collège St-Michel, audition d'orgue, classe de M. P.-G. Roubaty.

Espérance et vie - Groupement spirituel des veuves

Mercredi 11 février à 15 h., en la chapelle de Ste-Ursule, la messe mensuelle sera célébrée par M. l'abbé Civelli.

Paroisse Ste-Thérèse - Vente en faveur des missions

Demain, mercredi 11 février de 14 h. à 19 h. à la salle paroissiale de Ste-Thérèse, vente d'habits neufs et usagés et marché aux puces.

Conférence à l'Université

Mercredi 11 février à 20 h. 15, à la salle de cinéma de l'Université, conférence du professeur Camillo Semenzato «Le ville del Palladio», organisée par la Société Dante Alighieri.

Cinéma

FRIBOURG

Alpha.— **Infirmière de nuit:** 18 ans
Capitole.— **Flash Gordon:** 12 ans
Corso.— **La cage aux folles 2:** 16 ans
Eden.— **Stardust Memories:** 16 ans
Rex.— **Je vous aime:** 16 ans
Studio.— **Dutch-Treat:** 20 ans

PAYERNE

Apollo.— **La banquière:** 16 ans

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg

Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, avenue de Pérolles 42
037/82 31 21 Chèques postaux 17-54

Tarif des abonnements:

	6 mois	12 mois
Suisse	68.—	130.—
Etranger	140.—	260.—

Rédaction:
Rédacteur en chef: **François Gross**
Rédacteurs RP:
Jean-Luc Piller (secrétaire de rédaction). **Pierre-François Chatton, Véronique Pasquier, Gérard Périsset, Jean Plancherel, Nicolas Ruffieux** (Fribourg), **Charles Bays, Michel-André Panchaud** (Politique étrangère). **Anne Dousse, Laure-Christine Wicht** (Confédération, cantons). **Marc Savary** (correspondant parlementaire fédéral). **André Ducry** (Eglise). **Georges Blanc, Marcel Gobet** (Sports). **Claude Chuard** (supplément culturel du dimanche et cinéma). **Jean-Louis Bourqui** (photo-reporter). **Yvan Stern** (radio, télévision, reportages), **Eliane Imstepf** (vie quotidienne, loisirs), **Jean-Jacques Robert** (suppléments).
Stagiaires:
Jean-Marc Angéloz (Confédération, cantons), **Marie-Claude Clerc** (Fribourg).

Téléphone 037/82 31 71
Télex 36 176

Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg ☎ 037/22 14 22
Chèques postaux 17-50 Télex 3264

TARIFS LOCAUX DE PUBLICITÉ

Annonces	25 mm	54 ct.
— offres d'emplois		60 ct.
Petites annonces		
— la ligne (min. 2 lignes)		450 ct
Réclames	54 mm	155 ct.
— gastronomie		140 ct.
— Avis de naissances		105 ct.
— 1re page actualités locales		185 ct.
— Autres pages actualités locales		155 ct.
— 1re page «sports»		185 ct.
— Autres pages «sports»		155 ct.
— Actualités suisses		208 ct.
— Loisirs, vie quotidienne		155 ct.
— Dernière heure (act. internat.)		185 ct.
— Dernière page (radio-TV)		185 ct.
— «Dernière» (avis tardifs)		350 ct.

Délai de remise des annonces:
N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 12 heures. N° du mercredi au samedi, l'avant-veille à 12 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 16 h., N° du lundi, sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.

Tirage contrôlé FRP: 32 109 exemplaires

Affaires immobilières Affaires immobilières Affaires immobilières Affaires immobilières

Rentenanstalt

RESIDENCE BEL-AIR
Villars s/Glâne-Fribourg

Il nous reste à louer les derniers

APPARTEMENTS de 5½ pièces

Loyer: dès fr. 1055.— + charges

Magnifique situation - quartier tranquille et ensoleillé - Placé à l'écart du grand trafic.

Garage dans parking souterrain: fr. 85.— par mois.
Place de parc ext.: fr. 25.— par mois.

Date d'entrée: imméd. ou à convenir.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
WECK, AEBY & CIE SA, 91, rue de Lausanne, 1701 Fribourg. ☎ 037/22 63 41

17-1611

Nous louons un **LOCAL** équipé pour

une pharmacie

Situation exceptionelle, 125 m² vente, dans une petite ville de Suisse romande avec un équipement médical et hospitalier en plein développement.
Faire offres sous chiffre 480 356 à **Publicitas, 1800 Vevey.**
(Discrétion totale).

A vendre

villa

à 6 km de Fribourg, 3 chambres à coucher + salon avec cheminée, cuisine aménagée, cave, buanderie, 2 salles de bains et garage, terrain 1065 m²

Pour tous renseignements R. Colelli
☎ 037/24 71 87

17-300389

A louer de suite ou à convenir

au sommet du Schönberg

APPARTEMENT 5½ pièces en attique

Pour tous renseignements:
Régie de Fribourg SA
Pérolles 5a — ☎ 037/22 55 18

17-1617

À VENDRE à Givisiez

MAGNIFIQUES APPARTEMENTS

— 3½ chambres, tout confort moderne.
Nécessaire pour traiter: Fr. 80 000.—
— 5½ chambres, avec garage.
Nécessaire pour traiter: Fr. 130 000.—

Situation tranquille et très ensoleillée avec vue imprenable sur les Préalpes fribourgeoises.

Pour tous renseignements, s'adresser à: WECK, AEBY & C^ie SA, agence immobilière, rue de Lausanne 91, 1700 Fribourg - ☎ 037/22 63 41.

17-1611

A LOUER

PLACE DE LA GARE, FRIBOURG
(dans le nouveau siège de la Banque de l'Etat de Fribourg)

pour début 1982

SURFACES DE BUREAUX

Pour tous renseignements:

RÉGIE DE FRIBOURG S.A.
Pérolles 5a, 1700 Fribourg

Tél. 037-22 55 18

Reste à louer, dans immeuble résidentiel au sommet du Schoenberg, encore quelques

SPLENDIDES APPARTEMENTS

traversants, de 5½ pièces
Fr. 900.— + charges

Places de parc en sous-sol Fr. 70.—, avec accès direct aux étages par ascenseur.

— jardin d'agrément et place de jeu réservé à l'immeuble
— centres commerciaux, école, poste et banques à proximité
— station de bus à 2 minutes
— parfaite isolation phonique et thermique
— vue exceptionnelle.

Pour tous renseignements et visite, s'adresser à
IMMOPARTICIPATION SA
Beauregard-Centre, 1700 Fribourg
☎ 037/24 86 21 -22

17-884

A LOUER
au Schœnberg
rte des Vieux-Chênes,
à Fribourg

appartements 4 pièces duplex
Fr. 617.—, charges comprises

appartements 3 pièces duplex
Fr. 542.—, charges comprises.

appartements 2½ pièces
Fr. 464.—, charges comprises.

Libres de suite ou date à convenir.
SICOOP
☎ 037/22 44 10

17-4015

Restaurant

avec terrasse et port

à louer

au bord du lac.
Situation
Bouveret
St-Gingolph

Faire offres sous chiffre 17-500084
Publicitas SA
1701 Fribourg

A remettre
AFFAIRE PASSIONNANTE
et rentable, avec mise au courant BOUTIQUE quart. du Bourg, reprise Fr. 40 000.— représentant stock.

Personnes intéressées, solvables, sont priées d'écrire sous chiffre 17-500 086
à Publicitas SA
1701 Fribourg

A LOUER
au bd de Pérolles 93

STUDIOS

Libre dès le 1.4.1981
Pour tous renseignements, s'adresser à:

WECK, AEBY & CIE S.A.
AGENCE IMMOBILIERE 1701 FRIBOURG — 91, RUE DE LAUSANNE TEL 037/22 63 41

A vendre à 8 km de Fribourg, direction ouest

VILLA NEUVE

construction entièrement de plain-pied. 3 chambres à coucher, salon, salle à manger 33 m² avec cheminée, grande cuisine entièrement agencée, W.-C. et bains séparés, cave, réduit, buanderie, garage et galetas.

Terrain environ 1000 m²
Situation très calme
Pour traiter: Fr. 45 000.—

Pour tous renseignements, écrire sous chiffre 17-500068 à Publicitas SA, 1701 Fribourg

---

À VENDRE
à Fribourg, quartier Vignettaz

APPARTEMENT

de 3½ chambres, tout confort moderne; situé au rez-de-chaussée, avec ou sans contrat de location.
Nécessaire pour traiter:
Fr. 75 000.—.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Weck, Aeby & Cie SA, Agence immobilière, rue de Lausanne, 1701 Fribourg, ☎ 037/22 63 41

17-1611

A VENDRE
en Haute-Gruyère

jolie maison villageoise

comprenant cuisine, 4 chambres, salle de bains, atelier, cave. Chauffage central. Bon état d'entretien. Situation tranquille.
Prix Fr. 150 000.—

Agence immobilière
H.-J. FRIEDLY
1618 Châtel-St-Denis
☎ 021/56 83 11

17-1627

JOUEZ AVEC LA PAGE JAUNE

RUBRIQUES:
Auto-Motos-Vélos
On cherche
Divers
A vendre
Offres d'emploi
Echanges
Immobilier à louer
Immobilier à vendre
On cherche immobilier
Petits trucs
Demandes d'emploi

COUPON

VEUILLEZ S.V.P. ÉCRIRE EN MAJUSCULES LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE. MERCI.

Annonce à faire paraître dans la rubrique de La Liberté du ME/VE

☐ Veuillez m'envoyer un bulletin de versement ☐ J'ai déjà versé la somme au CCP 17-50

(min.) Fr. 9.—
Fr. 13.50
Fr. 18.—
Fr. 22.50

Nom: Prénom:

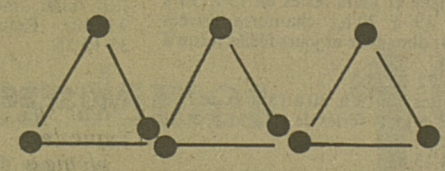
Adresse: NP/Lieu:

Date: Signature:

A retourner à: PUBLICITAS — 2, RUE DE LA BANQUE — 1701 FRIBOURG

JEU N° 8: ALLUMETTES

Voici 3 triangles: déplacer 3 allumettes pour obtenir cinq triangles.



LA SOLUTION DANS LA PAGE JAUNE DE MERCREDI
et n'oubliez pas que dès Fr. 9.— vous pouvez mettre une petite annonce dans cette page.

Bernard Basset, champion suisse de trial

Depuis deux ans, ce Genevois né le 2 septembre 1953 a réussi non seulement à tenir en échec le Soleurois Biedermann, mais aussi à détrôner les Jurassiens Wittmer et Linder des pilotes que nous avions coutume de saluer sur les plus hautes marches du podium du championnat senior de trial.

C'est en 1968 que Bernard commence à s'adonner aux joies de la moto. Pendant quatre ans, au guidon de sa machine, il avalera des kilomètres de bitume, puis c'est le déclic. Bien sûr un peu par hasard, le coup classique des copains qui l'entraînent en forêt, histoire de s'entraîner un peu à cette discipline tellement spéciale qu'est le trial. Nanti d'une licence de débutant, il se distingue en remportant de nombreuses épreuves, pourtant ce n'est qu'en 1975 que Basset apparaît dans les tabelles du classement national, il est alors au bénéfice d'une 7e place. L'année suivante, il milite en catégorie internationale et termine au 8e rang. L'année suivante, il est pointé 6e, puis 5e et enfin ces deux dernières saisons, il concrétise les efforts qu'il a consacré à son entraînement, et s'adjuge deux fois consécutivement le titre national.

Bernard c'est un peu le baroudeur. Son apprentissage d'agro-mécanicien lui a permis de s'installer à son compte et cette indépendance le favorise tout de même pour s'absenter de son travail. Calme, l'esprit frondeur, son rire en dit long sur le pouvoir de décontraction ou de concentration du meilleur trialiste suisse du moment, et ces qualités ne faisaient pas précisément partie de son talent, il a dû les acquérir.

— Lors des premières années que j'ai pratiqué le trial, je me suis beaucoup entraîné. C'était normal, j'avais tout à apprendre, et finalement je n'étais pas plus disposé que quiconque pour pratiquer ce sport, alors ces qualités je les ai acquises à la force du poignet.

● **Justement, quelles sont-elles pour devenir un bon trialiste ?**

— Nombreuses et souvent ignorées du public. — C'est vrai ce sport est spectaculaire lors de certains passages mais il est assez difficile à suivre par les spectateurs de bout en bout. — Finalement, il faut un sens exceptionnel de l'équilibre, une très grande concentration et une endurance physique qui est souvent sousestimée, il ne faut pas oublier que dans la plupart des cas, — le championnat du monde plus particulièrement —, on roule pendant neuf heures d'affilées, ou dans tous les cas on se trouve dans le terrain pendant cette durée.

● **Le championnat du monde est ton prochain objectif ?**

— Bien sûr, j'ai déjà roulé plusieurs épreuves du mondial. Il n'y a pas de meilleur entraînement pour progresser, le contact avec les vedettes est enrichissant. Seulement voilà, pour fréquenter ce championnat, il faudrait disposer, à l'image des meilleurs, d'un statut de coureur professionnel. C'est-à-dire se consacrer à journée faite à ce sport et bénéficier d'une assistance d'usine. En ce qui me concerne ce n'est pas pour demain. Je souhaite trouver d'abord un statut de semi-professionnel, c'est plus facilement réalisable.

● **La meilleure moto pour le trial ?**

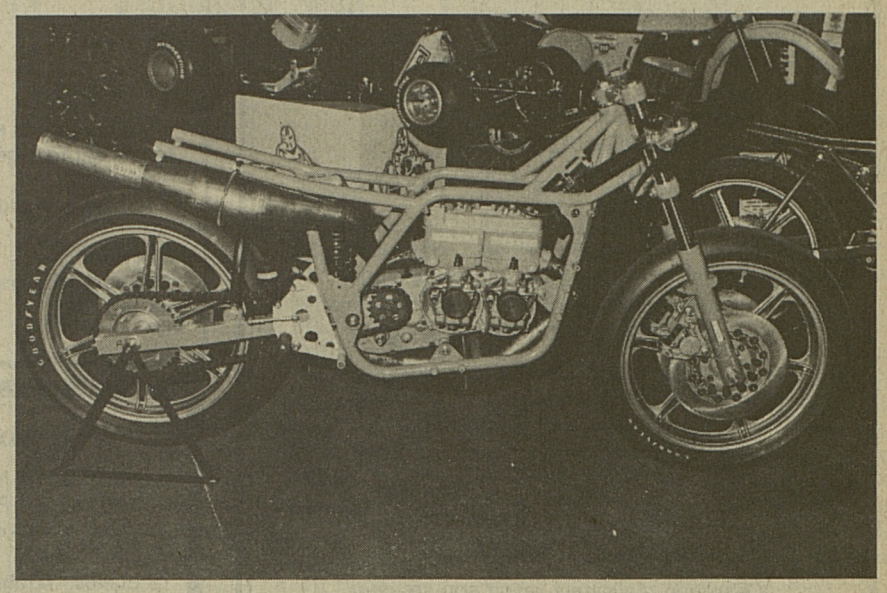
— J'ai souvent changé de marque. Après Yamaha, j'ai chevauché Bultaco, Montesa et enfin SWM. Je serais mal placé pour critiquer cette machine puisque c'est à son guidon que je viens de remporter mes deux titres nationaux. Je souhaite simplement que l'importateur puisse me soutenir avec le concours de l'usine d'une façon encore plus efficace, c'est en bonne voie. De toute façon, on me reverra au championnat suisse l'an prochain...

F. Marchand

La concentration, un atout majeur. (Photo Marchand)

SWM s'attaque à la compétition de vitesse

A l'image de son principal concurrent autrichien KTM, la petite firme italienne SWM tente, par tous les moyens, de résister à l'envahissement des motos japonaises. Pour renforcer sa pénétration sur le marché des deux-roues, elle vient non seulement d'inaugurer une nouvelle usine d'assemblage de 13 000 m2 dans la localité de Rivolta d'Abba, mais elle présentait au Salon de Bologne, l'an passé, une machine de 250 cmc destinée à la compétition de vitesse, et qui, selon la rumeur, serait pilotée par Loris Reggiani, un jeune coureur italien qui vient de terminer la saison écoulée à la sixième place du championnat du monde de la catégorie 125 cmc.



La machine qui servira à SWM pour défendre ses chances en vitesse. Une 250 cmc à refr. liq.

Une usine qui assemble plutôt qu'elle ne fabrique

Ce sont deux Italiens passionnés par l'enduro qui créaient en 1971 une firme inscrite sous le sigle SWM. « S » pour Piero Sironi, le financier, « W » parce que l'ingénieur s'appelle Fausto Vergani et que le premier atelier était domicilié à Villemerate, et bien entendu « M » pour «motori». Aujourd'hui, l'exportation sans cesse croissante en direction des USA et de l'Australie, la mode aussi, ont contraint les dirigeants de la marque à modifier l'appellation de ce sigle qui, aujourd'hui, signifie « Speedy Working Motors ». Dès 1972, SWM va donc s'intéresser de très près à la compétition dans le terrain. Les responsables feront l'acquisition d'un moteur développé par Rotax. Il s'agit d'une usine autrichienne appartenant à la firme anglaise Can-Am, qui, elle-même, fait partie du géant américain Bombardier, un énorme groupe industriel construisant aussi bien des trains, des avions que des citernes pour entreposer le pétrole. Autour de ce groupe propulseur, SWM a développé un cadre, alors que les suspensions sont acquises chez des artisans de la Péninsule tels que Marzocchi. Le résultat ne s'est pas fait attendre, puisque la quasi-totalité des titres européens d'endurance ou encore le Vase ou le Trophée des Six Jours internationaux ont été, depuis 1973, partagés entre SWM et KTM. 1980 n'a pas échappé à la règle, puisque la maison italienne peut s'enorgueillir des titres 125, 250, 500 cmc du championnat d'Europe de régularité grâce à Brissoni, Marinoni et Andreini, les mêmes qui allaient s'emparer des places d'honneur dans le cadre des Six Jours internationaux de Brioude, en France. SWM ne se contente pas de glaner des lauriers dans les courses d'enduro, Martin Lampkin remporte le titre anglais de champion d'Angleterre de trial et la cinquième place du championnat du monde de la spécialité, alors que les Français Burgat, Desnoyers et Coutard, eux aussi, sont équipés avec ces machines italiennes. Dans le cadre du cross, c'est incontestablement Jean-Claude Laquaye qui aura réalisé la meilleure performance en terminant sixième du championnat mondial de la classe 250 cmc.

Les pilotes suisses sont aussi récompensés...

Dans le but de fêter les performances de ses pilotes, SWM les avait invités à une soirée qui se déroulait dans un hôtel proche de l'usine, à Capriate San Gervasio, à mi-chemin entre Milan et Bergame. La firme italienne en profitait pour présenter les pilotes qui défendront ses couleurs en 1981. Beaucoup de changements pour les épreuves de régularité, puisque l'équipe sera désormais composée de Croci, Gualdi, Medardo et Meoni. Le Belge Laquaye conserve son statut de pilote d'usine pour le motocross à l'image de Lampkin qui défendra SWM dans les épreuves mondiales de trial. Gilles Burgat sera désormais leur pilote officiel dans le cadre du championnat de France, et du monde, bien entendu.

Sur le plan suisse, l'importateur de la marque, qui n'est autre que Samuel Wuillemin, de Prilly, un ancien coureur de motocross bien connu, avait toutes les raisons d'être satisfait. En effet, par l'intermédiaire du Genevois Bernard Basset, SWM-Suisse remporte le titre de champion suisse de la catégorie internationale de trial, alors que Willy Graf termine aussi la saison 1980 avec le titre de champion d'enduro 175 cmc. Il serait injuste de refermer ce chapitre sans mentionner la médaille d'argent récoltée dans le cadre de l'épreuve des Six Jours par Walter Frei et Hans Meister, grâce aussi à des machines de chez SWM.

L'exploitation d'une nouvelle usine d'assemblage va permettre au fabricant italien de servir encore mieux sa clientèle. En effet, cette manufacture était disséminée en cinq ou six endroits dans le nord de l'Italie. L'enduro et le trial sont des sports en pleine expansion, et ça, SWM l'a bien compris.

Francis Marchand

Le syndrome du sport motocycliste en Suisse

L'article que nous avons intitulé: FMS la nouvelle agence de voyage a suscité entre autres la réaction d'un lecteur qui nous fait part de ses observations concernant les possibilités offertes aux coureurs de s'entraîner.

Monsieur le rédacteur,

J'ai pris plaisir à lire votre page de la rubrique «Deux Roues» de la «Liberté» du mardi 13 janvier dernier et de prendre connaissance, ou plutôt de déguster la future formule de consécration du champion suisse pour la saison 1981. L'objet de ma lettre se réfère plus précisément à votre article concernant: «FMS, la nouvelle agence de voyage».

Comme vous l'indiquez si bien, il est satisfaisant de constater que notre pays soit aussi bien représenté auprès de la FIM (6 membres sur 97 délégués pour 48 fédérations représentées !) et par conséquent de pouvoir défendre avec succès les intérêts de notre fédération. Il est par contre décevant d'apprendre que celle-ci s'achemine vers des années difficiles sur le plan financier. Ne serait-ce pas plus serein de renoncer à battre le record de proportionnalité et ainsi d'éviter certaines dépenses (je fais allusion ici aux frais de représentation de nos délégués auprès des congrès de la FIM) et se pencher plus sérieusement sur les problèmes internes, dont, entre autres et de loin le plus important, la possibilité d'entraînement des coureurs, autant sur le point route que cross. Ce dernier attire tout spécialement mon attention puisque je suis moi-même concerné.

En effet, il devient ridicule de comparer les possibilités d'entraînement existants en Suisse (les seuls terrains officiels de Muri et Niederbipp, en Suisse orientale) avec des pays comme la France, l'Italie, les Etats-Unis, la Belgique, et j'en passe, où l'on trouve suffisamment de pistes sur lesquelles déjà plusieurs champions étrangers se sont formés. Il est triste de constater que les «crossmen»; surtout de Suisse romande soient contraints de parcourir des centaines de kilomètres pour se rendre sur un terrain souvent frontalier, adéquat à la pratique de leur sport. Il est enfin regrettable que les autorités prennent ce problème à la légère et considèrent les demandes de terrain faites par des membres de clubs pour des cas isolés. La protection de l'environnement et de la nature ainsi que la tranquillité des habitants ne sont pas à négliger certes, mais il existe certainement encore en Suisse romande des terrains accidentés (nous n'en demandons pas plus) inexploités par l'agriculture.

Le moto cross n'est-il pas un sport suivit par un public de plus en plus nombreux ? Celui-là ne voudrait-il pas voir un jour un champion de notre pays monter sur le podium international. N'est-ce pas là le devoir et la récompense de la FMS !

J'espère que les oreilles du peuple suisse s'ouvrent un jour aux doléances des adeptes de ce sport et qu'il accepte non seulement la liberté d'expression mais aussi la liberté de pratiquer, sans discrimination, un sport en pleine expansion. Ce n'est que dans cet esprit d'entente et de coopération que la Suisse sera vraiment représentée sur l'échelle internationale.

Georges Folly

Les textes publiés sous cette rubrique ne reflètent pas forcément l'opinion de la rédaction.

Entraînement, c'est un leitmotiv qui revient souvent dans les colonnes de cette page deux roues, et elle existe depuis plus de deux ans. Si nous avons utilisé le mot syndrome pour le titre de cet article c'est bien aussi parce que les possibilités d'entraînement dans notre pays sont atteintes d'un mal tentaculaire si ce n'est cancéreux... En effet, l'absence de pistes est liée à plusieurs motifs, en bref on peut les rappeler.

Un vol à basse altitude, partant d'Ecuvillens et se rendant dans le sud de la France, permet aux passagers de constater que si depuis Montélimar, la campagne française n'est faite que de «garrigue», celle qui appartient à notre pays ne compte pas un demi-kilomètre sans que l'on y voit une construction, que ce soit un clapier pour les lapins ou une maison d'habitation. Il n'est donc pas facile de trouver un demi-hectare de terrain sans que la vie humaine y soit rattachée. Il n'est pas aisé de rencontrer des gens compréhensifs, surtout lorsqu'on leur demande de supporter le bruit provoqué par des machines dotées d'un échappement libre.

Passablement d'autorités communales, voire des particuliers, ont accordé leurs autorisations pour que des jeunes puissent s'entraîner sur tel ou tel terrain, en y apportant toutefois des restrictions sur l'horaire d'utilisation. Si une majorité de motocyclistes, la plupart de ceux-ci étant licenciés ou encore des jeunes bien en face de leurs responsabilités ont joué le jeu, combien furent-ils à ignorer ces conventions, incommodant par leurs excès les quelques personnes — et les autres — qui leur avaient fait confiance. Les exemples foisonnent et la place manquerait pour les évoquer.

Par ailleurs, il faut considérer le côté subjectif du problème. Depuis 1956, le public suisse n'a plus l'occasion d'apprécier des courses de vitesse, celles entre autres, qui rencontrent la plus grande popularité. Le circuit de Bremgarten et les autres, étaient définitivement interdits par un nouveau règlement de la loi sur la circulation routière, on connaît cette histoire. Donc, un public peu motivé, ne connaissant pas d'industrie fabriquant des motos, puisque notre pays ne joue qu'un rôle d'importateur de ces produits sont tous des arguments pour que les autorisations soient particulièrement difficiles à obtenir. Conjointement notre fédération n'a guère le bras long, et n'est pas près de l'avoir.

Si nous avons tenté d'expliquer très rapidement les motifs pour lesquels notre pays est dépourvu de pistes d'entraînements, ce n'est pas pour autant une excuse pour les clubs motocyclistes ou la fédération.

C'est vrai on ne fait rien, et l'on ne cherche surtout pas le compromis entre l'écologie et la compétition, en fait c'est le principal problème ! Non, à tous les niveaux, on préfère ignorer cet aspect du motocyclisme, et comme nous l'avons signalé dans notre page «Deux Roues» le mois passé, le motocross se porte bien. Pourtant on pourrait faire beaucoup mieux, mais sans pilote capable de rivaliser avec les meilleurs sur le niveau mondial, ce n'est guère possible, et sans piste d'entraînement pour ces pilotes, c'est franchement impossible...

F. Marchand

cinemas

ALPHA
20.30, - 18 ans
En français - 2e semaine
INFIRMIÈRE DE NUIT

CAPITOLE
20.30 - 12 ans
FANTASTIQUE!
Dino DE LAURENTIS présente
GUY L'ÉCLAIR
FLASH GORDON
avec ORNELLA MUTTI — MAX VON SYDOW
Musique de QUEEN.

CORSO
20 h. 30 - 16 ans
En français - 2e SEMAINE
M. Serrault - U. Tognazzi - M. Galabru dans
LA CAGE AUX FOLLES N° 2
Réalisation: Edouard Molinaro
Zaza et ses Zozos aux pays des maffiosi
UN NOUVEL ÉCLAT DE RIRE!

EDEN
18.45, v.o. s.-t. fr./all. — 16 ans
21 h. en français,
Le nouveau WOODY ALLEN
STARDUST MEMORIES
Quand un réalisateur revoit son «œuvre» ou un film dans le film.

REX
20.30 1re VISION deutsche Text
par CLAUDE BERRI — 16 ans —
JE VOUS AIME
avec Catherine Deneuve, Serge Gainsbourg
Alain Souchon, J.-L. Trintignant, G. Depardieu.

STUDIO
15 h et 21 h. - 20 ans
Parlé anglais, s.t. fr./all./ital.
Première fois à Fribourg
DUTCH-TREAT
20 ans - carte d'identité obligatoire.

NEYRUZ

Mercredi 11 février 1981

DON DU SANG

Ecole ménagère
de 18 à 21 heures

Nous comptons sur la compréhension et la collaboration de toute personne en bonne santé, âgée de 18 à 65 ans.

Aidez-nous à sauver des vies humaines !

Section des samaritains de NEYRUZ

Centre de transfusion CRS
Hôpital cantonal
FRIBOURG

17-515

Restaurant JUMBO

QUINZAINE «BASSE-COUR»

Chiken «Maryland»
7.—

Petite marmite «Jumbo»
6.—

Escalope de poulet à la crème
5.50

Servi avec frites, spaghettis ou riz créole.

On demande à acheter

VIEUX BOIS DE LITS

☎ 037/74 19 59
17-1632

ANTIQUITÉS

à vendre

PIANO MÉCANIQUE

Fritz Tschanz
Cressier-s/Morat
17-1632

Vente aux enchères

Le samedi 14 février 1981, dès 14 heures, au Palais de Justice, rue des Chanoines 127, à Fribourg:
2 pianos, 1 table de ferme marquetée, 1 table demi-lune, 1 table ronde Ls-Philippe, 1 table à jeux, 1 glace ancienne Ls-XVI, 1 bergère Ls-XVI, 1 pendule, chaises Ls-Philippe, 1 canapé, tapis d'Orient, 1 balance, lustres, appliques, chandeliers, moulins à café, lampes à pétrole, porcelaine, verrerie, tableau, lithos (1 de H. Robert), 1 machine à coudre, 1 machine à écrire, 1 chaîne stéréo, 1 tourne-disques, 1 Révox, 1 congélateur, 1 machine à laver, bibelots, etc.

Jean Neuhaus, huissier
17-1000

A vendre

OPEL KADETT 1200 S

jaune, 1974
exp. crédit

☎ 037/61 49 79
17-2603

Nous cherchons

modèles

pour permanentes, teintures, coupes.

SALON ROSELYNE
Pl. de la Gare 8
☎ 037/22 61 70
17-486

CAVE CABARET

* Plus que 7 représentations *
N'attendez plus!
aucune supplémentaire...
*Location: **le luthier** musique sa rue Lausanne 83 - ✆ **22 11 67** (de 9 à 12 h.)*

CHAUD 7

Mobilière Suisse
...l'assurance d'être bien assuré

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

Offres d'emplois

ideal job
Conseils en personnel

Une fiduciaire nous mandate pour la recherche d'un

JEUNE COMPTABLE

répondant au profil suivant:
— âgé de plus de 25 ans
— ayant acquis quelques années d'expérience dans un service comptable
— sachant travailler avec précision
— bilingue allemand-français

Si vous êtes intéressé à des conditions de travail modernes et à de bonnes prestations sociales, Denise Piller attend votre appel.

17-2414

Ideal Job Conseils en personnel SA,
2, av. de Pérolles, 1701 Fribourg
037/22 50 13
Membre de la FSCP — Membre de la FSETT

Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois Offres d'emplois

Les grands magasins
coop city
Fribourg

cherchent

pour de suite ou date à convenir

UN CHEF DE RAYON QUALIFIÉ

sports/jouets

UN VENDEUR

rayon sports
connaissant la branche

Nous offrons:
— activité variée,
— salaire en rapport avec le poste et les capacités,
— 13e salaire,
— 4 semaines de vacances.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact par téléphone avec Mlle Schüpbach au 037/22 98 81.

coop city
Grands Magasins d'Actualité
RUE ST-PIERRE FRIBOURG
P ½ h gratuite
Restaurant avec terrasse au 1er étage

17-25 O/Ib

Nous cherchons

COUPLE DE CONCIERGES

pour bâtiment locatif à Pérolles
(à temps partiel)

APPARTEMENT À DISPOSITION

Date d'entrée: 1.7.1981

Faire offres écrites à:
WECK, AEBY & CIE SA
Agence immobilière
91, rue de Lausanne, 1701 Fribourg

SÉCURIT SA — Romont
Manufacture de verre de sécurité
cherche pour son usine de Romont

1 employé de commerce

qui se verrait confier, après un stage de formation, diverses tâches administratives telles que les achats, la gestion du stock.

Nous demandons:
— langue maternelle française, connaissances d'allemand
— quelques années d'expérience dans l'industrie ou la quincaillerie
— âge: 25 à 35 ans

Nous offrons:
— Place stable, travail indépendant, salaire en relation avec les responsabilités, avantages sociaux.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae à:
SÉCURIT SA, Zone industrielle, 1680 Romont
17-21305

JOWA

Nous cherchons, pour notre **boulangerie-maison d'Avry-Centre**, avec entrée immédiate ou à convenir, un

BOULANGER-PÂTISSIER

au bénéfice d'un CFC avec quelques années de pratique.

Nous demandons une personne dynamique à l'esprit vif pour collaborer dans une petite équipe. Age idéal 30 ans.

Prestations sociales intéressantes, semaine de 42 heures, 4 semaines de vacances, Titres M-Participation d'une valeur de Fr. 2500.— remis à l'employé.

28-305

JOWA SA

Boulangerie de Neuchâtel
Service du personnel, M. Degrandi
Case postale 47, 2072 St-Blaise
☎ 038/33 27 01

BELDONA

Nous cherchons, pour le 1er mai 1981, des

VENDEUSES

pour remplacer nos collaboratrices dans nos succursales de FRIBOURG et AVRY qui nous quittent pour se dédier entièrement à des tâches familiales.
Nous souhaitons des collaboratrices ayant de l'initiative et quelques années d'expérience de la vente, et disposant de connaissances approfondies de la branche textile. Des connaissances de la langue allemande sont souhaitées mais pas indispensables.

Si vous désirez de plus amples renseignements sur ces activités intéressantes, n'hésitez pas à nous appeler.

BELDONA SA, Pérolles 6, 1700 Fribourg
☎ 037/22 19 80, gérante: Mme Wuillemin

BELDONA SA, MMM Centre, 1754 Avry-sur-Matan
☎ 037/30 17 13, gérante: Mlle Décotterd

Cherche jeune

SOMMELIÈRE

pour le 15 mars ou à convenir.
Débutante acceptée.
Horaire régulier, fermé le dimanche.

TEA-ROOM MON-CHEZ-MOI
Pérolles 71, ☎ 037/24 20 98
17-681

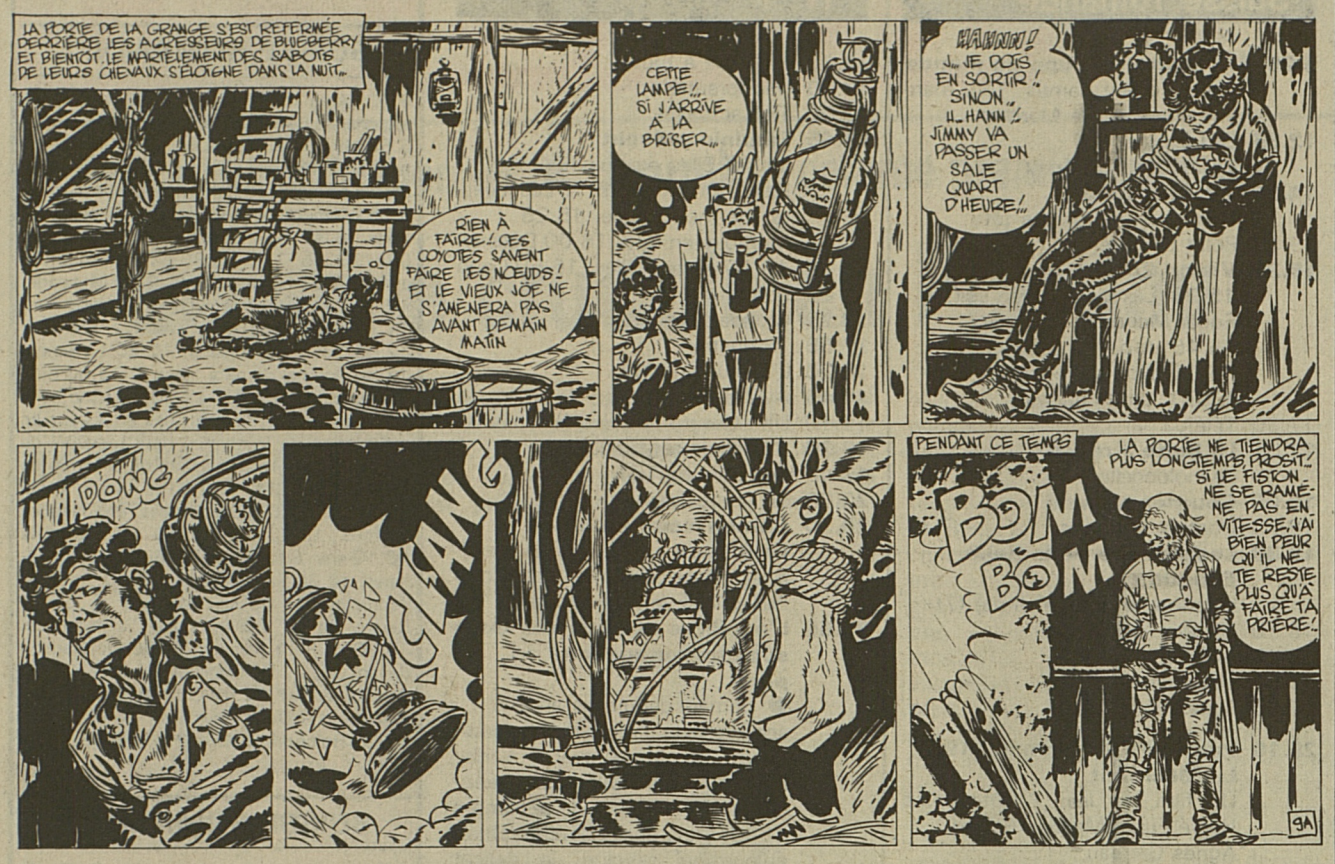
Bureau d'architecte cherche

un architecte-technicien (ETS)
un dessinateur en bâtiment (CFC)

âge 25 à 30 ans.
Pour mise au point de projets, plans d'exécution, surveillance de chantiers.
Entrée immédiate ou à convenir.

Ecrire sous chiffre C 21602-18, à **Publicitas, 1211 Genève 3.**

LA MINE DE L'ALLEMAND PERDU



Copyright «La mine de l'Allemand perdu» - Dargaud Editeur. Paris 1972, de Charlier et Giraud.

Socialisation et marginalité

Les termes «socialisation» et «marginalité» sont parmi les plus utilisés en sociologie et dans le langage à la mode qui suit cette discipline telle la queue qui suit une comète. Et lorsque l'on consulte le chapitre consacré à la socialisation dans un manuel de sociologie, l'on y voit apparaître des notions telles que culture, coutume, norme juridique, magie et religion, morale, conformité sociale, aliénation, régulation sociale et déviance, mais aussi des notions telles que communication et langage, art et éducation, milieu scolaire et science.

Société

La notion de socialisation serait donc à l'affluent des grands thèmes de la recherche sociologique.

Les mots tels «culture» «aliénation», «normal», «marginal», si souvent lancés à tort et à travers, auraient un sens précis et une place bien déterminée dans le vocabulaire instrumental des sciences sociales.

Nous tâcherons, donc, dans cette nouvelle série d'articles, d'élucider la notion de socialisation et une dizaine de notions connexes. Nous ferons connaissance avec les travaux d'anthropologues tels que Margaret Mead, Bronislaw Malinowski, John W. Whiting et R. Linton, des sociologues tels que Emile Durkheim et Talcott Parsons. Nous toucherons à l'ethno-psychanalyse avec les travaux de Sigmund Freud et Abram Kardiner et à la psychologie sociale avec Kurt Lewin, et sa théorie de dynamique de groupe.

Qu'est-ce que la socialisation ?

L'existence à long terme de toute société humaine dépend, du moins en partie, d'un consensus qui se dégage sur quelques questions fondamentales, qui sont:

1) Comment est-ce que les membres de la société doivent se comporter et quelles sont les conduites prohibées ?
2) Quels sont les buts principaux à atteindre et par quels moyens ?

Pour arriver à un tel consensus les membres de la société doivent pouvoir communiquer les uns avec les autres. Pour s'influencer mutuellement ils doivent posséder une certaine tranche commune de langage, de sentiments, d'attitudes et de valeurs.

Notre espèce d'homo sapiens ne possède pas à la naissance le langage, les valeurs, les attitudes nécessaires pour une telle communication. L'enfant doit, donc, acquérir les qualités qui lui permettront de participer à la vie du groupe. Inculquer aux nouveaux membres le langage, les attitudes et le comportement permettant l'interaction (l'influence mutuelle) sociale est le rôle des membres adultes de toute société humaine depuis l'aube des temps. Cet effort conscient de rendre la nouvelle génération suffisamment semblable à l'ancienne pour assurer la continuité d'une société, s'appelle socialisation.

Cependant, il serait faux de percevoir la socialisation comme un processus limité dans le temps qui se termine avec l'enfance ou l'adolescence, au moment où l'individu a acquis toutes les qualités physiques, intellectuelles et psychiques pour assumer le rôle d'un membre adulte. Même durant la période adulte, l'homme ne cesse d'apprendre, de s'adapter, de subir des influences, de jouer de nouveaux rôles et de changer des attitudes. La socialisation de l'homme est un processus qui dure toute la vie et des failles dans le processus de socialisation peuvent apparaître, avec des résultats plus ou moins graves, à chaque étape.

Enfant, adulte et lavage de cerveau

Le processus de socialisation précoce durant l'enfance et l'adolescence a, en règle générale, plus de poids, plus d'importance que la socialisation des adultes qui est plus souvent inefficace. Les raisons en sont des limites biologiques de la capacité d'apprendre à partir d'un certain âge et les différences dans la relation entre l'agent socialisant de l'enfance (parent, jardinière d'enfant, professeur, héros de romans ou de récits patriotiques) et l'agent socialisant de l'âge adulte (armée, cercle professionnel, rééducateur social, directeur de prison). La relation entre l'enfant et ses premiers éducateurs est chargée d'émotion, d'affectivité et se fait par identification. La relation entre l'agent socialisant et l'adulte est caractérisée par ce que le sociologue américain Talcott Parsons appelle «neutralité affective».

Durant l'enfance et l'adolescence, le processus de socialisation a pour conséquence d'inculquer des valeurs et des motivations, susciter des attitudes et des comportements. Durant l'âge adulte elle a, le plus souvent, une influence seulement sur le comportement.

Un des exemples les plus extrêmes et les plus brutaux d'un processus de socialisation «enfantine» transportée à l'âge adulte est le lavage de cerveau pratiqué dans des camps de prisonniers de guerre. Le but du lavage de cerveau est non seulement de suggérer un comportement mais de modifier les valeurs, les motivations du prisonnier, susciter l'effondrement de liens affectifs (avec sa patrie ou un système social) et en instaurer un autre (avec l'ennemi).

Elisheva Guggenheim

Economie d'énergie

La pompe à chaleur entre en lice

«Chauffez-vous avec de l'eau froide»: provocateur, le slogan n'en est pas pour autant une mystification. L'eau froide, à condition de ne l'être pas trop (9, 10 degrés), ainsi que l'air ambiant ou extrait, contiennent des calories jusqu'ici négligées, mais auxquelles le deuxième choc pétrolier confère une importance d'autant plus évidente qu'elles sont gratuites. Extraire ces calories de l'air ou de l'eau pour nous chauffer, telle est la fonction de la pompe à chaleur (p.a.c.).

Sur la base d'un matériel encore peu connu mais relativement simple et composé d'éléments depuis longtemps éprouvés, par exemple sur nos réfrigérateurs, (compresseur, condenseur, évaporateur), les constructeurs de matériel thermique et frigorifique groupés dans l'Union syndicale Uniclima, ont entrepris en France une campagne d'information sur les possibilités des pompes à chaleur. En appui d'un chauffage au fuel, elle permet d'importantes économies de chauffage pour le particulier. Du point de vue de la collectivité, elle est économe en énergie primaire et permet de concourir aux objectifs de substitution du fuel par l'électricité.

Les chiffres livrés par Uniclima font apparaître une courbe fortement ascendante des ventes de p.a.c. en France, pays techniquement en avance sur le plan européen. En 1980, 20 000 p.a.c. ont été vendues en France, dont près de 15 000 pour des logements individuels.

Un plan d'aide à l'installation d'une p.a.c. associée au chauffage existant a été lancé avec un système de déduction fiscale et d'aide financière des pouvoirs publics et d'EDF aux particuliers.

Dans le cas le plus fréquemment envisagé, la pompe à chaleur et la chaudière fonctionnent simultanément ou alternativement dans des conditions optimales de performance (bi-énergie). La consommation de fuel est divisée par trois au minimum. La cuve de fuel prévue pour la saison durera trois ans et souvent davantage, et l'on aura payé le fuel consommé la troisième année au prix en vigueur trois ans en arrière. (ap)

La fête des mères

roman
MARIANNE VIVIEZ

Editions du Seuil
Droits de presse par Cosmopress, Genève

55

— Remarquez, pour Jean-Luc c'est mon mari qui se levait. Il faut dire qu'à ce moment-là il n'y avait guère longtemps que nous avions perdu la petite, et mon mari en était si bouleversé que pour garder son fils en vie il se serait laissé brûler les yeux. Jean-Luc ne pleurait jamais bien longtemps avec lui, au premier soupir son père accourait, il le prenait dans ses bras, il le tenait contre lui, il le berçait, il le consolait, il essuyait toutes ses larmes, il apaisait tous ses chagrins, il le promenait des heures entières serré sur sa poitrine, et si le petit l'avait réclamé il l'aurait porté ainsi toute la nuit jusqu'à ce que le jour se lève.

— Moi, si c'est cela, jamais ne je ne pourrai, moi, si c'est cela, je deviendrai folle.

— Oui mais vous vous rendez compte après des habitudes que ça leur donne ! Jean-Luc, à neuf mois, à dix mois il lui fallait encore un biberon la nuit ! Oh ça n'a pas duré davantage Dieu Merci! il a bien fallu qu'il se range. Une fois que mon mari avait dû s'absenter une semaine à cause de son travail, j'avais une femme de ménage qui demeurait avec moi à la maison pendant ces huit jours-là, et je vous jure qu'avec elle ça n'a pas traîné, elle l'a dressé le petit ! Quand elle s'est rendu compte qu'il allait nous réveiller impitoyablement toutes les nuits ça ne lui a pas plu croyez-moi, non mais des fois qu'est-ce que c'est que ces comédies de mal élevé, un grand garçon comme ça, attends un peu ! Et la nuit d'après, à peine il avait ouvert le bec elle s'est précipitée, elle vous l'a empoigné par les pieds, elle vous lui a foutu une de ces corrections, non mais tu vas te taire petit cochon, une bonne paire de claques oui une bonne fessée sur le cul voilà ce qu'il te faut petit cochon ! Ce n'est pas les méthodes de maintenant d'accord, n'empêche qu'après ça on ne l'a plus jamas entendu, ça a été fini fini, il n'a plus jamais recommencé, pas une seule fois. En rentrant mon mari n'en croyait pas ses oreilles, la première nuit il me secouait, il était tremblant: «Ecoute, le petit n'a pas crié, qu'est-ce qui se passe, il ne faudrait pas...»

Tu vas te taire petit cochon tu vas te taire petit cochon, elles étaient très moches les photos de famille, elles étaient laides, elles étaient gluantes visqueuses jaunasses, Sylvie ne voulait plus les regarder. Tu vas te taire petit cochon, si c'était pour lui parler comme ça elle pouvait toujours courir la vieille, elle ne l'aurait jamais leur gosse, ils ne le lui confieraient jamais, ils ne le lui mettraient jamais dans les bras pas même pour une demi-minute, tu vas te taire petit cochon, elle pourrait toujours venir pleurnicher qu'elle s'ennuie et mendier et implorer ils ne le lui donneraient jamais à garder. Parce qu'elle le réclamerait la vieille, c'était sûr, il fallait s'y attendre, depuis le temps qu'elle crevait de faim, depuis le temps qu'elle n'avait plus rien de frais à se mettre sous le chicot, elle serait toujours là à récriminer: «Et pourquoi vous ne me l'apportez pas, je n'en profite jamais.» Elle le leur demanderait la vieille et ce serait pour le battre, elle l'embrasserait et après elle lui gueulerait petit cochon et elle lui taperait dessus à grands coups de balai pour qu'il apprenne à dire bonne maman, et elle lui dirait bébé gâteau par-devant et petit cochon par-derrière, Sylvie ne voulait pas qu'on lui dise petit cochon ni petit porc ni gros vilain ni garnement ni vaurien ni morveux ni mal élevé. Sylvie ne voulait pas que la vieille lui donne les bonbons de merde qu'on a dans les distributeurs ni les gâteaux de merde fourrés au chocolat de merde que des esclaves fabriquent dans d'épouvantables usines souterraines, Sylvie voulait qu'on ne lui donne rien de mauvais à son petit enfant, que jamais personne ne lui donne rien de mauvais, que nulle part personne ne lui donne jamais rien qui puisse lui faire du mal, oui mais il y a tellement de choses mauvaises à présent, à perte de vue s'étend une forêt vierge de choses mauvaises, il faut tailler son chemin à la hache, si l'on respire on s'asphyxie, ce que l'on mange et du poison, le silence agonise, le soleil va s'éteindre. Je lui donnerai mon lait, songeait Sylvie, mes seins seront des filtres pleins de sollicitude et de miséricorde... mais il lui poussera des dents, il voudra mordre à la vie et il attrapera la rage.

— Ici c'est moi en communiante avec ma mère, ici ma sœur aînée qui joue à la poupée, ici c'est mon mari en tenue de soldat...

L'autre en face avec son canevas n'en finissait plus de commenter les pages crasseuses et cornées que Sylvie ne regardait plus. «Ici le troisième en bas à gauche c'est Bertrand à l'école maternelle», la vieille savait sa leçon par cœur, les photos elle les aurait reconnues à cent mètres de distance, Sylvie tournait deux pages à la fois, elle tournait les pages par paquets de trois par paquets de dix, elle ne voulait rien voir, ils avaient tous des gueules d'abrutis dans cette famille, le mari dans sa tenue de soldat c'était un jeune con prétentieux aux oreilles décollées, la communiante faisant la grimace «c'est que j'avais le soleil en face». Le soleil ? Ah certes non ce n'était pas la faute au soleil, il était innocent le soleil, c'était bien sa faute à elle, la faute à son air stupide congénital et incurable, il n'y avait qu'à voir la sœur aînée c'était le même air avec en plus le regard sournois et la bouche méfiante et bougonne. Et Bertrand sur sa photo de mariage il n'avait même pas retiré le masque suave et benêt que le photographe lui avait collé, et sa femme louchait dessus avec ses gros yeux éblouis de grenouille cupide. Et le pire c'était les gosses. Tous ces gosses que leurs géniteurs exhibaient à chaque page, petit-fils cousins issus de germains beaux-neveux par alliance, tous pareils bouffis adipeux épais et le même œil bovin et ruminant, à voir défiler pareil troupeau on avait envie de tâter et de demander au fabricant

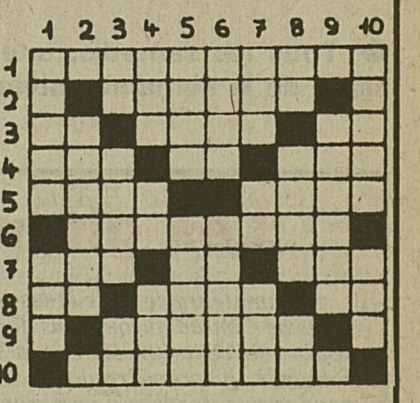
à suivre

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 514

Horizontalement: 1. Fricoteurs. 2. Levais. 3. La - Sein - Pe. 4. Eva - Se - Dur. 5. Sire - Eure. 6. Sesterce. 7. Ses - Em - Set. 8. Os - Anes - SO. 9. Patron. 10. Paraître.

Verticalement: 1. Fêlés - Son. 2. Avisés. 3. Il - Ares - Pa. 4. Ces - Es - Aar. 5. Oves - Tenta. 6. Taie - Emeri. 7. Ein - Er - Sot. 8. Us - Ducs - Nr. 9. Purées. 10. Stère - Tôt.



PROBLÈME N° 515

Horizontalement: 1. Pour de tels régimes point n'est besoin de menus variés. 2. Symbolise la richesse. 3. Lettres de Naples - Cheville - En Camargue. 4. Pas large - Ne se dit pas à tout le monde - Du nom d'une ville du Tonkin. 5. Des solliciteurs qui ont obtenu gain de cause - Parfois secret. 6. Personne chargée d'une communication importante. 7. Poussent des pointes - Dans le mois - Œuvre de Lamartine. 8. Mauvaise part - Prend un repas - Lac africain. 9. Depuis longtemps déjà la gaine le remplace. 10. Un gardien doit la respecter.

Verticalement: 1. Très intéressé - Objectif de certains coureurs. 2. Sont parfois académiques. 3. Lettres de Concarneau - Massacrés - Tête de cochon. 4. Débute à la faveur d'un événement exceptionnel - En masse - Cadeau. 5. Mesure de capacité - Exigent parfois une tenue spéciale. 6. Sorti de - De cette façon. 7. Pronom relatif - En Gascogne - En Angleterre. 8. Font partie du savoir-vivre - Prénom masculin - Dans le Tarn. 9. On a un remarquable sommeil lorsqu'on en fait le tour. 10. Département - On en doit un à Claudine.

Le Prix Kammans: Le Mécréant

Un film de Jean L'Hôte

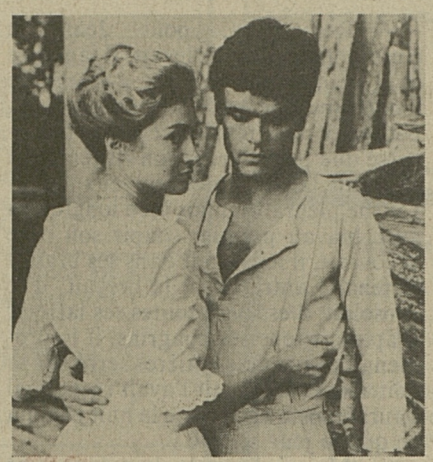
Le voici donc, le téléfilm qui a recueilli le Prix Kammans 1980, il faut dire que les Français avaient misé sur une valeur sûre: Jean L'Hôte avait déjà remporté le Prix en 1977 avec «Les Confessions d'un Enfant de Chœur». Et puis surtout, cet ancien élève de l'IDHEC est un véritable orfèvre en matière d'histoires tendres et, de préférence, situées dans des décors naturels débusqués au fond des provinces: en 1968, il avait captivé le public francophone avec une mise en scène romancée de la guerre des Camisards, «Le Huguenot récalcitrant».

Au cinéma, ce furent «La Communale» et «L'Education amoureuse de Valentin». Chaque fois, la griffe de ce metteur en scène se lit d'emblée dans le choix des décors, dans la justesse de la distribution et aussi dans une thématique centrale: l'intégration — ou la non-intégration, — de l'Eglise dans une société rurale, les rapports entre les simples gens et le clergé. Comme son titre le laisse deviner, «Le Mécréant» n'échappe pas à la règle, puisqu'il s'agit de l'histoire d'un jeune instituteur qui, envers et contre son éducation, son milieu, se range aux vues des laïcs et devient du même coup, pour ceux de son village, un «mécréant». Avec finesse et humour, Jean L'Hôte analyse les réactions de ce petit monde confronté soudain à l'inacceptable, ses tentatives maladroites pour ramener la brebis égarée dans le giron de l'Eglise, les professions de foi candides, qu'elles reposent sur Dieu ou sur Marx.

Notre sélection...

Deux émissions à ne pas manquer, ce soir, et à la même heure. Dilemme que nous vous laissons trancher. (réd.)

● **TV romande, 20 h. 10**



Hervé Furic (Vincent) et Agnès Garreau (TVR)

La TV en question: «Network»

Un film: de Sidney Lumet

Conçu par Paddy Chayefsky et réalisé par Sidney Lumet, «Network» se révèle, à ce jour: la mise en cause la plus agressive de la télévision américaine, et cela par deux «anciens» du petit écran qui en connaissent, de première main, les pouvoirs et les arcanes. Sur le mode de la politique-fiction tragi-comique et de l'hyperbole dévastatrice, leur film dénonce et démonte, de l'intérieur, le phénomène le plus inquiétant des mass media parvenus à un stade avancé: la subordination de l'information aux impératifs du show-business, bref, la mise en spectacle du vécu politique, social et religieux pour le seul bénéfice de conglomérats hautement anonymes, voués eux-mêmes, tôt ou tard au phagocytage. Point de vue singulièrement virulent, mais qu'on aurait tort de considérer comme «outrancier», tant les références à des données réelles et connues de tous (les suites de l'affaire Hearst, l'exploitation complaisante des névroses collectives, la transformation insidieuse de révolutionnaires sincères en idoles propres à la consommation) recoupent naturellement le propos et désignent aussi ce qui, déjà, commence d'être notre propre expérience...

● **A2, 20 h. 40**

Une scène de «Network»

● **Tous les samedis, une sélection des meilleures émissions de la semaine suivante dans notre page magazine.**

Les gitans de la mer

Les amateurs de voile et les lecteurs de Conrad auront sans doute voulu voir cette émission de la TV romande, la première d'une série sauf erreur, consacrée aux marins malais qui font le cabotage des épices dans l'archipel de la Sonde, principalement dans les Célèbes et à Bornéo. Les uns comme les autres, ils auront admiré de merveilleux bateaux à agrément à corne, comme on n'en voit plus guère en Europe, et ils auront été pris, un peu, par la séduction des paysages inconnus et par l'«étrangeté ravissante» de mœurs très proches de la nature.

D'un œil critique

Cette justice rendue à la qualité des images et aux mérites des cinéastes, on relèvera l'insuffisance des films de ce genre qui souffre du défaut inhérent à tous les reportages des voyageurs trop pressés: afin de faire une émission spectaculaire en un temps limité, ils s'efforcent de trouver le détail percutant sans jamais chercher à aller au-delà, ou plutôt en deçà de l'insolite ou du surprenant. L'essentiel pourtant est ailleurs, qui serait aussi photogénique, et l'on prendrait plus d'intérêt à voir sans hâte la vie de tous les jours d'un seul groupe humain plutôt que des échantillons montés sans beaucoup de cohésion, surtout si, géographiquement, ils s'éparpillent sur un territoire grand comme l'Europe. Malgré les bateaux et la beauté de beaucoup d'images, on ne s'éloigne guère du tourisme hâtif: Paris en trois jours, les derviches tourneurs en Turquie, le carnaval à Rio, les lions sur les arbres au Kenya, etc. Un enterrement avec sacrifices sanglants dans une tribu malaise n'apporte pas plus de poids et de vérité sur cette tribu que les combats de reines ou les joueurs de cors des Alpes sur la vie quotidienne de nos Confédérés.

On ajoutera enfin, puisque la Malaisie est le théâtre d'une partie des œuvres de Conrad, que les meilleures des images montrées dimanche restaient loin du pouvoir d'évocation d'une seule phrase de l'auteur anglais, «ensorcelé par les îles» comme le Heyst de «Victory». Tant mieux après tout si la littérature l'emporte en émotion sur le film de voyage et la production moyenne de la télévision. Lorsque celle-ci donne envie de rouvrir des livres aimés, elle joue son rôle culturel, même si elle l'ignore.

(pe)

Télévision

Suisse romande

9.25 Ski alpin — Coupe du monde
Slalom géant dames. 1ère manche en direct de Maribor
12.55 Ski alpin
2e manche en direct
14.30 TV éducative
Fais-nous une grosse tête
15.15 Point de mire
15.20 Vision 2
15.20 Les visiteurs du soir: Edgar Morin
15.45 A bon entendeur
16.00 Noir sur blanc
17.00 La vie qui va...
17.30 Téléjournal
17.35 La boîte à rêves
Le violoncelle
18.00 Courrier romand
18.25 Docteur Snuggles
18.30 Les Amours de la Belle Epoque
L'Automne d'une Femme (7)
18.50 Un jour, une heure
19.15 Actuel
19.30 Téléjournal
19.50 Faites vos mots
20.10 Prix L.-Ph.- Kammans 1980 Le Mécréant
Un film de Jean L'Hôte, avec Hervé Furic, Maurice Biraud, Agnès Garreau
● L'histoire: Juillet 1914, dans une petite ville de Lorraine. A Sarajevo, l'Archiduc François Ferdinand vient d'être assassiné. Vincent, frais émoulu de l'Ecole Normale, rentre chez lui pour les vacances; chacun se réjouit de retrouver ce brave petit, si sage, si studieux, qui était toujours premier au catéchisme.
Las ! Le Vincent qui débarque du train n'est plus le même: les influences laïques pernicieuses de l'école ont fait leur travail de sape. C'est un mécréant que ses parents, honorables petits commerçants catholiques bon-teint, retrouvent.
La première mesure prise par sa mère, personne sèche et autoritaire, c'est que Vincent doit se trouver une autre habitation. Chez sa grand-mère en l'occurence. Est-ce que Bernadette, la douce fiancée qui voit la messe comme une douce fête dominicale, arrivera à vaincre l'inflexible mécréant ?
21.45 Regards: L'Eglise au milieu du quartier ?
Pésence protestante
22.15 Téléjournal
22.25 Sport

Suisse alémanique

8.10 TV scolaire. 9.25 Ski alpin. 10.15 Pour les enfants. 10.45 TV scolaire. 12.15 Ski alpin. 14.45 Da capo. 16.45 Pour les enfants. 17.15 TV scolaire. 17.45 Gschichte-Chischte. 17.55 Téléjournal. 18.00 Carrousel. 18.40 Point de vue. 19.00 3, 2, 1... Contact. 19.30 Téléjournal. Sport. 20.00 Der Alte, série. 21.05 CH-Magazine. 21.50 Téléjournal. 22.00 23.00 Sports.

Suisse italienne

9.00 TV scolaire. 9.25 Ski alpin. 10.00 TV scolaire. 12.30 Ski alpin. 18.00 Pour les enfants. 18.40 Téléjournal. 18.50 Follyfoot, série. 19.20 Il carrozzone. 19.50 Magazine régional. 20.15 Téléjournal. 20.40 Prose à la TSI. Domani vado a Nizza, comédie. 21.40 Orsa maggiore. 22.30 Téléjournal. 22.40 24.00 Mardi-sports.

Allemagne 1

16.15 Expéditions au royaume des animaux. 17.20 Un avion impossible. 20.15 Show avec Caterina Valente. 21.45 Hagen, série. 23.00 Des chansons et des gens.

Allemagne 2

16.30 Mosaïque. 17.10 Mugasy, série. 18.20 Dessins animés. 19.30 Ein Vogel auf dem Leim, téléfilm. 21.20 Les succès japonais et les craintes allemandes. 22.05 Als Jim Dolan kam, film américain.

Allemagne 3

18.00 Pour les enfants. 19.15 Le rendez-vous médical: les eaux minérales. 21.20 Quick, film allemand (1932).

TF 1

12.10 Réponse à tout
12.30 Midi première
13.00 TF1 actualité
13.45 Féminin présent
13.48 Elles en question. 14.10 Feuilleton: PNC. 15.10 Les recettes de mon village. 15.25 Mémoire en fête. 16.00 Dossier. 16.40 A tire d'elles. 16.50 Coup de cœur
17.25 Croque-vacances
17.55 TF quatre
18.20 L'île aux enfants
18.45 Avis de recherche
19.10 Une minute pour les femmes
19.20 Actualités régionales
19.40 Les paris de TF1
20.00 TF1 actualités
20.30 Commissaire Moulin La Bavure
Avec Yves Régnier, Raymond Pellegrin, Eve Harling, etc.
21.55 L'équilibre de la terreur ou la sécurité européenne en péril
● Jamais depuis les années sombres de l'immédiate après-guerre et de la guerre froide, l'Europe n'a semblé aussi menacée qu'en ce début de décembre 1980. Alors que la détente paraît aujourd'hui révolue, le délicat équilibre des forces conventionnelles et nucléaires qui avait jusqu'ici assuré «la paix forcée» sur le Vieux Continent est lui aussi remis en question. D'autres menaces pèsent sur la sécurité de l'Europe: interventions croissante de l'U.R.S.S. dans le monde, crises et guerres en Afrique et au Moyen-Orient, chocs pétroliers successifs et insécurité des approvisionnements énergétiques. Afin d'apprécier l'ampleur de ces menaces, Bernard Volker et l'Institut Français des Relations Internatonales ont réalisé une émission sur les dimensions nouvelles de la sécurité dans les années 80.
22.40 Traits de mémoire
3. Du côté de chez Hanzi. Histoire de la bande dessinée, de la tapisserie de Bayeux à nos jours
23.10 TF1 actualité

Antenne 2

10.30 et 11.15 A2 Antiope
12.05 Passez donc me voir
12.29 Les Amours des Années folles La Femme qui travaille
12.45 Journal de l'A2
13.35 Magazine régional
13.50 Face à vous
14.00 Aujourd'hui Madame
Les femmes seules
15.00 Jim Bridger et Kit Carson
Un film de David Lowell Rich, avec James Wainwright, Sally Field, Ben Murphy, etc.
16.40 Histoires courtes
Drôles d'histoire de Mad'leine
17.20 Fenêtre sur...
Les oiseaux de nuit
17.52 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.20 Actualités régionales
19.45 Top club
20.00 Journal de l'A2
20.40 Les dossiers de l'écran Main basse sur la TV
Un film de Sydney Lumet, avec Faye Dunaway, William Holden, Peter Finch, Robert Duwall, etc.
Débat: la télévision pour le meilleur ou pour le pire ?
23.30 Journal de l'A2

Fr 3

18.00 Ministère des Universités
18.30 FR3 Jeunesse
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualité régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Le Secret de la Licorne (2)
20.00 Jeux de 20 heures
20.30 Le Vengeur solitaire
Un film de Budd Boetticher, avec Randolph Scott, James Best, Lee van Cleff, Pernell Roberts, Karen Steele
21.40 Soir 3

Les programmes indiqués dans cette page sont ceux que nous recevons des services de presse des organismes de radio et de télévision. Des modifications de dernière heure sont possibles, surtout pour les chaînes françaises.

Radio

SUISSE ROMANDE I

6.00 Journal du matin. 6.30 Actualités régionales. 6.40 Bon langage. 6.50 Sports. 6.58 Minute œcuménique. 7.30 Billet d'actualité. 7.45 Echanges. 8.05 Revue de la presse romande. 8.10 env. Bulletin routier. 8.25 Mémento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande (Tél. 021 ou 022/21 75 77). 9.30 Saute-mouton, avec à: 9.35 Les petits pas. 9.50 Muscade. 10.10 La Musardise. 10.30 L'oreille fine. 11.30 Faites vos jeux, avec: Le Kidiquoi. 12.05 Salut les cousins. 12.20 La pince. 12.30 Journal de midi, avec à: 13.00 env. Magazine d'actualité. 13.30 La pluie et le beau temps. 14.00 Arrêt des émissions en modulation de fréquence pour mesures de lignes jusqu'à 16 h. et suite du programme sur Sottens OM. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 Les invités de Jacques Bofford. 18.00 Journal du soir, avec à: 18.10 env. Sports. 18.15 Actualités régionales. 18.30 Sans caféine. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 env. Au jour le jour + Revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le Petit Alcazar. 20.00 La chanson devant soi. 21.00 Sport et musique. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: Inventions à Deux Voix: B.B. ou Musicologie, de Roland Dubillard. 22.50 Blues in the night.

SUISSE ROMANDE II

7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 (S) Suisse-musique. 9.00 Le temps d'apprendre, avec à 9.00: Regards sur les nouvelles psychothérapies. 9.30 Journal à une voix. 9.35 Cours de langues par la radio: italien. 10.00 Portes ouvertes sur la formation professionnelle. 10.58 Minute œcuménique. 11.00 (S) Perspectives musicales. 12.00 (S) Stéréo-balade. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 (S) Vient de paraître. 16.00 (S) Suisse-musique. 17.00 Journal à une voix. 17.05 (S) Hot line, avec à 17.05 Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.30 Les titres de l'actualité. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 (S) Aux avant scènes radiophoniques: La Cagnotte d'E. Labiche et A. Delacour. 22.00 (S) Musique au présent. 23.00 Informations.

FRANCE MUSIQUE

9.02 Le matin des musiciens: L'oratorio romantique: 2. La tradition française avec Berlioz et Franck. 12.00 Musique de table, pages d'Adam Offenbach et Aliprandi. 12.35 Jazz classique. 13.00 Les musiciens ont la parole. 14.00 Musiques: Les chants de la terre: Les formes vocales dans les musiques populaires. 14.30 Les enfants d'Orphée. 15.00 Piano. 15.45 L'opéra de la semaine, Pénélope, Fauré. 18.02 Six-huit. 18.30 Magazine. 20.00 Premières loges. 20.30 Orch. de la Radio de Hanovre, dir. P. Maag: Les Hibrides, Mendelsohn; Concerto pour piano et orch. Now, Beethoven; «Alborada del Gracioso». Ravel; Pavane pour une infante défunte, id.; La Valse, id. 22.30 Ouvert la nuit.

SUISSE ALÉMANIQUE I

6.00 Bonjour. 8.00 Notabene. 10.00 Agenda. 12.00 Sport. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.00 Pause. 15.00 Tubes hier, succès aujourd'hui. 16.05 En personne. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Théâtre. 20.25 Musique populaire. 21.30 Vitrine 81. 22.05 Folk. 22.30 Hockey sur glace. 23.05-24.00 Swing out.

SUISSE ITALIENNE

6.00 Musique et inf. 9.05 Radio-matin. 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.05 Feuilleton. 13.30 Chantons à mi-voix. 14.05 Radio 2-4. 16.05 Il Fiammiferaio. 17.30 Après-midi musical. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités, spécial soir. 20.00 Sport et musique. 23.05-24.00 Nocturne musical.

L'oreille fine

Indice pour aujourd'hui: un enfant dans la ville

Une comédie: «La Cagnotte»

D'Eugène Labiche et A. Delacour

L'une des dernières pièces du grand vaudevilliste français Eugène Labiche (elle fut créée en 1864, une année après «Célimare le Bien-Aimé»), «La Cagnotte» est certainement aussi l'une des plus alertes... Imaginez une bande de joyeux provinciaux débarquant un jour à Paris où, pour des raisons fort diverses, ils ont décidé de venir dépenser une cagnotte, précieusement réunie au noble jeu de la bouillotte... Colladon, riche fermier de la Ferté-sous-Jouarre, Cordenbois, pharmacien du village et irréductible vieux garçon et Félix Renaudier, jeune et joli notaire, sont de la partie; mais il y a aussi Champbourcy, honorable rentier, accompagné de sa fille Blanche et de sa sœur Leonida, pour lesquelles on aimerait bien trouver mari. Or, ces dernières, qui sont en fait les principales responsables de cette folle équipée, ont également, à ce propos, leur petite idée derrière la tête... (Nouvelle diffusion, RSR2, 20 h.)